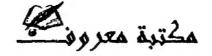




# اچاثا کریستی

# الحب الذي قتل

عمرو يوسف



الإسكندرية ، ۲۸۱۰،۲۸۱ (۲۸۱۰،۱۸۵ هاكس ۸۹۰۰،۸۵ القـــساهـرة ، ۲۱۱۱۲۲۹ صيب ۲۷۱الإسكندريـة جُمْيَعَ مُقُونَ الطَّبَعِ مُحَفُوظَةً للمركز العربى للنشر بالاسكندرية وعدروف أهُوال



تبدأ معظم القضايا المثيرة إما عصادفة وإما عن طريق قوة ملاحظة إنسان ما وحدة ذكائه وقدرته الفذة على ربط الأحداث.

والقضية التي نحن بصددها الآن هي نتاج الاثنين .. الصدفة وقوة الملاحظة ، تلك الميزة الرائعة التي تميز مس ماريل .. إنها تبدو شديدة الحساسية تجاه القضايا الغامضة ويمكنها أن ترى ما لايراه سواها من البشر ، ويسرعة البرق تقوم بريط الأحداث ما ظهر منها وما خفي حتى تتوصل إلى النتائج المعجزة التي لا يصدقها أحد ..

بدأت الأحداث بداية هادئة حيث كانت مس ماريل تقوم بقراءة الجريدة بعد ظهر اليوم ، فقد طالعت الجريدة الأولى في الصباح الباكر وهي تتناول الشاى ، وكعادتها طالعت الجريدة على مهل وبتأن شديد ، فلا يوجد ما يشغل ذهنها وليست لديها آية مواعيد اليوم .

اعتادت مس ماربل أن تطالع كل يوم جريدتين ، انتهت من الأولى عقب الانتهاء من طعام الأفطار ثم غلبها النعاس وهي تجلس في مقعدها المريح الذي يساعدها كثيراً في التغلب على ألام الظهر ..

بعد الظهر تناولت جريدة التايمز وعادت بها الذاكرة سنوات إلى الوراء وتذكرت كيف كانت الجريدة وكيف أصبحت .. لقد تغيرت كثيراً وأصبحت تولى المزيد من الاهتمام الرياضة والسياسة أما الأمور الاجتماعية والوفيات فقد انتقلت إلى الصفحات الأخيرة ، وكانت هي أكثر ما تهتم به مس جين ماريل ، انها وأمثالها من العجائز يركزون اهتمامهن على أخبار الزواج وعلى معرفة أسماء المتوفين حديثاً ..

وجدت مس ماربل أن الأنباء العامة لا تختلف كثيراً عما طالعته في صحيفة الصباح فمرت عليها بسرعة وألقت نظرة شاملة على باقى الأخبار قبل أن تصل إلى الصفحة الأخيرة .

توقفت أمام صفحة الاجتماعيات والوفيات وراحت تطالع أسماء المتوفين وهي تقول لنفسها:

- ياله من شيء عجيب ألا تثيرني إلا أخبار الوقيات ..

كانت الصفحة مرتبة أبجدياً .. راحت تتأمل الأسماء وتحاول أن تتذكر أصحابها وأصلهم وهي تجد في ذلك متعة ذهنية .

توقفت أمام اسم جيسون رافيل .. أخذت تتساءل :

- جيسون رافيل .. لقد سمعت هذا الاسم من قبل .. لاشك أننى أعرف مساحبه .. ولكن ترى أين سمعته ؟!

أرسلت بصرها عبر النافذة وبركت لذهنها العنان وهي تحاول أن تتذكر معاحب الاسم .. كانت الحديقة تمتد أمام ناءًاريها وتمنحها شعوراً بالفخر والسعادة .. فقد عملت فيها كثيراً وبذلت جهداً شاقاً جعلتها تحفة للناظرين

ولكن الأطباء حذروها من العمل حتى لا تتدهور صحتها أكثر من ذلك ... كانت هذه إحدى هواياتها المفضلة وهى فلاحة البساتين وتنسيق الزهور ولكن لابد من الانصياع لنصيحة الأطباء .

تناوات حقيبة التطريز وأخرجت منها چاكت من الصوف وبدأت في عمل الأكمام .. شعرت بالبهجة وهي تنظر إلى الصوف بلونه الوردى .. اللون الوردى .. انه يذكرها باسم المتوفى جيسون رافيل ..

وبتابعت الذكريات .. الصوف الوردى .. الشاطئ الرملى .. البحر الأزرق الشمس المشرقة ومستر رافيل ..

أخيراً تذكرت مستر رافيل ... لقد التقت به في جزيرة سان أونوريه بالبحر الكاريبي .. والتي قضت بها إجازة رائعة بوأسطة ابن أخيها ريموند

وتذكرت ماقالته لها جوان زوجة ريموند قبل الرحلة حيث قالت لها:

لا تنس أنك في رحلة ترفيهية وعليك الاهتمام بصحتك فقط ، أما
 جرائم القتل فلا داعي الاهتمام بها حتى لا تحدث لك آية مضاعفات .

وبالطبع لم يكن في نيتها أن تهتم بجرائم القتل ، وأكن الذي حدث أن الجريمة وقعت وما كان لها أن تتجاهلها ..

خلال هذه الرحلة عرفت مستر رافيل وسكرتيرته مسز استر والترز ومساعده چاكسون .. وهي تطالع الآن نبأ وفاة مستر رافيل المسكين الذي كان يعلم أنه سيموت قريباً وقال لها ذلك بنفسه .

كان يعانى المرض وقد توقع له الأطباء أن يموت قبل ذلك ولكنه عاش أطول مما يتخيل أحد منهم .. من الواضح أن الرجل كان بتمتع بالإرادة الصلبة والعزيمة القوية ، كما خان على جانب كبير من الثراء .. وهكذا بدأت الذكريات تنثال من ذهنها وهي تفكر في هذا الرجل ..

إن مستر رافيل ليس من السهل نسيانه بقوة شخصيتة وفظاظته في بعض الأحيان وثرائه الواسع .

كان الرجل قعيداً ولذلك كانت سكرتيرته ومساعده وهو مدلك في نفس الوقت يلازمانه كظله ويذهبان معه في كل مكان .

وطرأ هذا التساؤل على ذهن مس ماربل:

- ترى هل ظل چاكسون بجوار سيده إلى اللحظة الأخيرة ؟!

إنها لا تتخيل ذلك !! فإن مستر رافيل كان يحب التغيير كثيراً ولا يصبر على رؤية نفس المناظر لمدة طويلة ..

وفى نفس الوقت تذكرت أنه كان حليفاً جيداً لها خلال عملهما معاً لمدة قصيرة ... ذهنيت إلية وهي تركض في الظلام وعندما رأى الكوفية الوردية التي وضعتها ألمني رأسها ضحك ..

#### غمغمت قائلة :

- مسكين هذا الرجل .. أتمنى ألا يكون قد تعذب كثيراً قبل ووته .

تميز الرجل دائماً بالجلد والشجاعة وهو يتحمل آلامه المبرحة ولا تظهر عليه آثار المعاناة الرهيبة التي يكابدها .

إن وفاته خسارة كبيرة للجميع رغم مرضه وكبر سنه .

ورغم مظاهر الغلظة والشراسة التي تبدى عليه في بعض الأحيان إلا أنه كان بارعاً في عمله ، وكانت تشعر بأن شخصيته الحقيقية تختلف عن ذلك وترى فيه دلائل الرحمة .

#### وتساعات :

- ترى هل كان متزوجاً ؟ خلال الفترة التي قضاها معها لم يتحدث أبداً عن زوجته وأولاده ، ولكن ربما لم يكن يشعر بالوحدة لكثرة أعماله ومشاغله

ومن العجيب أنها انشغات بأمر مستر رافيل كثيراً وقضت فترة طويلة تفكر فيه .. انها لم تقابله بعد أن عادت إلى إنجلترا ولم يتصل بها بعد هذه العلاقة الطيبة التي ربطت بينهما وقاما بإنقاذ شخص ما ..

ولكن مستر رافيل يختلف عنها كثيراً .. إنه خشن .. جاف الطباع .. متغطرس .

#### \* \* \*

كانت مس ماربل تسير في الحديقة خلال المساء وهي مازالت تفكر في مستر رافيل وحينما وقع بصرها على زهرة معينة قالت :

- إننى أكره هذه الزهور كثيراً وقد ذكرت ذلك لچورج عدة مرات ولكنه جاء بها رغم ذلك ..

فسمعت صوباً نسائياً على الجانب الآخر من سور الحديقة يقول:

- هل قلت شيئاً ؟

. فنظرت مس ماربل من فوق السور ورأت إمرأة لا تعرفها فقالت لها:

- معذره لقد كنت أتحدث إلى نفسى .. لا تتعجبى فإن أمثالى من كبار السن كثيراً ما يتحدثون إلى أنفسهم ..

تأملت مس ماريل المرأة فوجدتها متوسطة القامة متينة الجسم ولم يسبق لها أن رأتها من قبل في القرية ..

قالت المرأة:

- إن حديقتك رائعة ..

- كانت رائعة عندما كنت أتولى الإشراف عليها بنفسى أما الآن فقد أصابتها يد الإهمال .

- يبدو أنك عهدت بمستولية الإشراف عليها إلى أحد أدعياء فلاحة البساتين وتبين إنه لا يعرف الكثير عن هذا العمل .. إننى أعشق فلاحة البساتين .

قالت مسر ماريل :

- هل تقيمين في البلدة ؟

- نعم .. أقيم في منزل مسزهاستنجز .. وقد سمعتها تتحدث عنك .. ألست مس ماريل ؟

- نعم ،

- إننى أدعى مس بارتليت وأتولى مسئولية الإشراف على حديقة مس هاستنجز وهى لا تهتم إلا بالزهور والعمل لذيها لا يتطلب جهداً كبيراً ولذلك فبإمكانى الإشراف على حديقتك بطريقة أفضل من البستانى الذى يعمل لديك ..

- إننى أهتم كثيراً بالزهور ولا أهتم بالخضر .

ونظرت إلى مس ماريل نظرة فاحصة قبل أن تحييها وتنصرف.

حاولت مس ماربل أن تتذكر من هي سس هاستنجز بون جيوى .. وتساطت :

ُ- هل هي إحدى المقيمات في المنازل الجديدة المقامة على حدود البلدة ؟

\*\*\*



وتأبى الأحداث إلا أن تشد مس ماريل إلى قلبها رغماً عنها ، وصدقت فراستها حيثما شعرت بالقلق عندما طالعت نبأ وفاة مستر رافيل ..

قفى الأسبوع التالى حمل إليها البريد عدة رسائل كانت كلها عادية عبارة عن إيصالات وقواتير عدا واحدة تأملتها طويلاً قبل أن تفضها .

كانت تحمل خاتم بريد لندن والعنوان مكتوب على الغلاف بواسطة الآلة الكاتبة ..

عندما فضتها مس ماربل وجدتها من مكتب المحاميين برودريت وشويستر وكانا يطلبان منها التفضل بالحضور إلى المكتب يوم الخميس التالى التباحث في موضوع قد يهمها ، وإن بإمكانها أن تحدد موعداً آخر إذا كان هذا الموعد لا يناسبها ، وأضافا انهما محاميا مستر رافيل ويعتقدان أنها تعرفه ..

أعادت مس ماربل قراءة الرسالة ثم قطبت جبينها واستغرقت في تفكير عميق .. ترى لماذا يطلبان مقابلتها ؟

لاتنك أن في الأس بعض الغموض الذي يسلزم تسقلها ..

أالت لها خادمتها المطمعة شيري :

- هل عناك ما يضايقك يا مس ماريل ؟

فالت مس ماريل بهدوء:

- كلا ولكنني تسلمت منذ قليل رسالة من مكتب للمحاماة .

قالت شيرى بلهجة تنم على القلق والخوف :

- هل هناك أحد يريد مقاضاتك ؟

لا أعتقد ذلك ولكنهم يريدون مقابلتى فى لندن يوم الخميس القادم ولا .
 أعرف لماذا ؟

تهلل وجه شيري وهي تقول:

- ربما توفى أحدهم وأوصى اك بثروته .
- ليس لى أقارب أثرياء على قيد الحياة ،

بدأت مس ماریل تغزل الصوف وهی تتساط : تری هل أوصی لها مستر رافیل ببعض المال ؟

كلا .. إنه ليس من هذا النوع الذي يبعثر أمواله ..

وبعد أن بحثت الأمر أرسلت إلى المكتب تعتدر عن موعد يوم الخميس وتحدد موعداً آخر خلال الأسبوع التالي .

\* \* \*

- قال مستر بروديت المحامي اشريكه مستر شوستر:
  - ترى هل تحضر في موعدها ؟
- يبدو أنها سيدة متقدمة في السن ، وأعتقد انها ستحافظ على موعدها واكننا لا نعرف شكلها .
  - إن مستر رافيل لم يصفها لنا ..
  - نعم .. لقد تحدث عنها بحدر شدید ..

#### قال مستر بروديت:

- إن الموضوع كله يبدو شديد الغرابة ولا نعرف حقيقته .. ترى هل هو موضوع خاص بمايكل ؟

#### قال مستر شوستر:

- لا أعتقد هذا .. فلماذا يثار هذا الموضوع بعد انقضاء سنوات طوال ؟
   هل أجبرك بذلك مستر رافيل ؟
- إنه لم يذكر أى شىء ولم يتحدث عن أية تفامىيل على الاطلاق .. كل ما فعله هو أن أصدر إلى التعليمات التي أقوم بتنفيذها ..
  - من الجائز أنه أصيب بلوثة في عقله في أيامه الأخيرة!
- كلا .. لقد كان يتمتع بكامل قواه العقلية وتألق ذهنه حتى اللحظة الأخيرة والدليل على ذلك أنه ربح مائة ألف جنيه في الصفقات التي عقدها ، مما يؤكد ان مرضه الجسدي لم يؤثر على عقله ..
  - كان رجلاً بارعاً للغاية ..

-- نعم .. كان يتمتع بقدرات مالية عظيمة ..

وفي هذه اللحظة ذكرت السكرتيرة أن مس ماريل قد حضرت وانها تنتظر بالخارج .. فطلب منها شوستر أن تأذن لها بالدخول ..

دخات مس ماربل إلى المكتب فنهض مستر بروبيت لتحيتها .. كان رجلاً متوسط العمر نحيل الجسم وأمامه كان يجلس مستر شوستر وهو أصغر منه سناً وأقوى جسداً .. حياها مستر بروبيت وقد مإليها شريكه ثم قال لها برقة :

- أرجو ألا يكون السلم قد أتعبك ..
- كلا .. ولكتنى لا أصعد السلم كثيراً .. ولكن المكان رائع حقاً ..

غادر شوستر الغرفة بهدوء بينما جلست مس ماريل أمام مستر بروديت الذي قال:

- من المؤكد انك علمت بنبأ وفاة مستر رافيل ؟
  - نعم لقد علمت من الصحف ..
  - أعتقد أن الرجل كان صديقاً لك؟
- لقد التقيت به منذ حوالى عام حينما كنت أقضى أجازة في جزر الهند الغربية ..

# قال بروديت :

- نعم .. لقد علمت منه انه ذهب إلى هناك للاستشفاء ولكن للأسف كانت حالته قد وصلت إلى درجة خطيرة وأقعده المرض تماماً ..

- نعم .. لقد رأيته بعد أن أنهكه المرض ..
  - هل کنت تعرفینه جیداً یا مس ماربل ؟
- كلا .. لم أعرفه إلا في الجزيرة وكنا مجرد سائحين نقيم في فندق واحد ويدور بيننا الحديث أحياناً ، وعقب عودتي إلى إنجلترا لم ألتق به أبداً وربما يرجع السبب إلى إنني أقيم في الريف بينما هو منشغل في أعماله التجارية ..
- نعم ، فقد ظل يمارس أعماله حتى آخر لحظة في حياته وكان يتمتع بعقلية مالية فذة ..

# قالت مس ماريل:

- إننى واثقة من ذلك تماماً .. لقد كان الرجل يتمتع بشخصية غير عادية
- لقد اقترح مستر رافيل أمراً وطلب منى أن أعرضه عليك ، فهل لديك أنة فكرة عن هذا الاقتراح ؟
  - کلا ..
  - من الواضح أن الرجل كان يقدرك كثيراً ..
  - أن هذا من كرم أخلاقه فإنني انسانه بسيطة للغاية كما ترى ..

# هز المحامي رأسه ثم قال :

- من المؤكد أنك تعلمين أن مستر رافيل كان واسع الثراء ، وقد ترك وصية ..
  - هذا أمر طبيعي ،

- حسناً .. لقد رصد مستر رافيل مبلغاً كبيراً من المال من أجلك ويمكنك الحصول عليه بعد عام بشرط ان تقبلى اقتراحه الذى سأطلعك عليه حالاً ..

تناول مستر بروديت مظروفاً مغلفاً قدمه إلى مس ماربل ثم قال:

- أرجو أن تطالعي هذا الخطاب بهدوء وتدرسي ما فيه بتمهل ..

فضت مس ماربل المظروف وأخرجت منه ورقة مكتوبة على الآلة الكاتبة أخذت تقرؤها بإمعان ، وبعد أن انتهت سالت بروديت :

- ألا يوجد لديك المزيد من التفاصيل ؟

- إننى فى الحقيقة لا أعلم أى شىء .. كل ما فى الأمر أنه طلب منى تقديم هذا الخطاب إليك وأن أذكر لك انه خصص لك مبلغ عشرين ألف جنيه خالصة الضرائب ..

فتحت مس ماريل فمها دهشة وأذهلتها المفاجأة قليلاً فلم تتمكن من النطق بكلمة بل راحت تنظر إلى المحامى الذي أخذ يراقبها ..

لم تتوقع مس ماريل أبداً أن يسلك مستر رافيل هذا المسلك العجيب ناحيتها ..

# قالت أخيراً:

- إنه مبلغ جسيم يا مستر بروديت ..

– نعم ،،

- في الحقيقة أنني في غاية الدهشة ولا أكاد أصدق .. ترى هل تعرف

# محتوى هذه الرسالة ؟

- نعم .. لقد كتيتها ينفسي بناء على ما أملاه مستر رافيل ..
  - ألم يحدثك ببعض التفاصيل ؟
    - کلا ..
- أعتقد أنك طلبت منه بعض التفاصيل ولكنه رفض .. أليس كذلك ؟ ارتسمت على وجه المحامى ظلال ابتسامة شاحية ثم قال:
- نعم .. .. ولذلك قلت لك من الصعب أن تفهمى ما الذى يريده مستر رافيل على وجه التحديد ..

هزت مس ماريل رأسها بينما قال المحامي :

- أعتقد أنك في حاجة المزيد من التفكير ..
  - نعم .،
- ولا تنسى أن المبلغ المرصود ضخم للغاية ويستحق أن يفكر الإنسان طويلا ..
- نعم ، ولكن سنى المتقدمة لا تجعلنى أهتم بالمال كثيراً فقد لا يمتد بى العمر للأستمتاع بإنفاقه .
  - إن المال يحل الكثير من المشاكل سواء لنا أم للآخرين ..
- معك حق ، وربما أمكنى بواسطة هذا المبلغ الكبير أن أساعد عددا من المؤسسات الخيرية والأشخاص المحتاجين ، بالاضافة إلى الحصول على بعض المتع والمسترات التي تاقت إليها نفسي طوال السنوات السابقة .

- نعم .. فيمكنك القيام برحلة طويلة حول العالم وأن تذهبي إلى المسارح والحفلات الرائعة ..
  - إن أحلامي متواضعة للغاية يا مستر بروديت ..

# وبعد صمت قليل قالت مس ماريل :

- سوف أحمل معى هذه الرسالة حتى أعيد تلاوتها قبل أن أتخذ القرار الأخير بصدد هذه المهمة ، ولكن أليست لديك فكرة عن الأسباب التى دفعت مستر رافيل للجوء إلى أنا دون غيرى ؟ لقد انقضى عام على ذلك كما أن صحتى قد ضعفت كثيراً ولاشك أن هناك الكثيرين غيرى بإمكانهم آداء المهمة بصورة أفضل منى .

# قال المحامي:

- إن هذا هو رأى يا مس ماريل ولكنه رغم ذلك قد اختارك أنت .. أحقاً توجد لديك المواهب لكشف الجرائم الغامضة ؟
- إن الأمر مجرد هواية ، وخلال وجوبنا معاً في الجزيرة اشتركنا أنا ومستر رافيل في كشف غموض إحدى الجرائم ..
  - و هل توصلتم إلى القاتل الحقيقي ؟
- كلا ،، لقد تمكنا أنا بقوة ملاحظتى ومقدرتى على الاستنتاج وهو بقوة شخصيته من الحيلولة دون وقوع جريمة قتل .. لقد تحالفنا سوياً ليكمل أحدنا الآخر .. فأنا وحدى ضعيفة وهو وحده مقعد لا يستطيع الحركة بمفرده .. وقد نجحنا ..
- ماذا تعنى ( عدالة السماء ) بالنسبة لك يا مس ماربل وبالنسبة المستر

17

#### رافيل ؟

- لقد وصفت نفسى أمامه بأننى أمثل ( عدالة السماء ) ..

نظر إليها المحامي بدهشة بينما قالت:

- إذا تلقيت أية معلومات بخصوص هذه المهمة التى كلفنى بها مستر رافيل فأرجر أن تبلغنى على الفور ، فإننى بدون هذه المعلومات لن أعرف بالتحديد ماذا يريد ..
  - ألا تعرفين أي أحد من أصدقائه أو أهله ؟
- كلا .. لقد ذكرت اك اننا كنا مجرد سائحين ، وتحالفنا لكشف غموض · إحدى الجرائم الغامضة .. هذا كل ما في الأمر ..

كانت قد نهضت واتجهت نحو الباب ولكنها قبل أن تصل إليه توقفت وقالت :

- لقد تذكرت .. كانت لمستر رافيل سكرتيرة تدعى مسر استر والترز .. فهل أوصى بها يشيء ؟

أرجِو ألا يكون هناك مانع من توجيه هذا السؤال .؟

- كلا .. سوف ينشر مضمون الوصية في الصحف ، وقد أوصى لها بمبلغ خمسين ألف جنيه ، كما أنها تزوجت وأصبح اسمها مسر اندرسن .
- إننى سعيدة لسماع ذلك .. فقد علمت انها كانت أرملة ولها ابنة وحيدة أنها كان مستر رافيل يقدرها تماماً لدقتها ويراعتها .

\* \* \*

جلست مس ماريل في المساء في مقعدها المريح وأعادت قراءة الرسالة بتأن :

( مس ماریل ( بقریة سانت ماری مید )

لقد كتبت هذه الرسالة لكى تصلك بعد وفاتى ، وذلك عن طريق مستر جيمس بروديت المحامى الأمين الذى يتولى جميع الأمور القانونية الخاصة بى ، ورغم ذلك فلم أشأ أن أشبع فضوله وقررت أن يظل هذا الأمر بينى وينك فقط ..

وكلمة السر بيننا يا مس ماربل هي (عدالة السماء) وبالطبع أنت مازات تتذكرين المكان والظروف التي ذكرت فيها هذه الكلمة الأول مرة ..

فخلال حياتي العملية الطويلة أدركت أن أهم صفة يجب أن تتوافر فيمن يعمل معى وأثق به هي أن تتوافر الحاسة السادسة .. نعم .. الحاسنة السادسة كموهبة طبيعية تؤهله للوصول إلى الحقائق وكشف الأسرار ..

وهذا ما يتوافر لديك يا سيدتى العزيزة .. إننى واثق من تمتعك بهذه الحاسة التى تمكنك من كشف غموض الجرائم ونصب ميزان العدالة .. ولذلك فقد رصدت لك مبلغاً كبيراً من المال إذا قبلت هذه المهمة وهى تحقيق جريمة معنية بشرط أن ينتهى الأمر خلال عام واحد على الأكثر ..

أعلم جيداً أنك لست في مقتبل العمر ولكنك مازالت قادرة على العطاء وأتمنى أن يمتد بك العمر عاماً وأعواماً طويلة ..

كما أننى واثق من إصرارك وجدك الطويل ولذلك فلن يصبيك الملل ..

أما بخصوص النفقات التي يستلزمها العمل فسوف تصلك أولاً بأول ..

إننى أعرض عليك هذه المهمة حتى أخلصك من الحياة الخاملة الهادئة التى تحيينها ، وأتخيلك الآن وأنت تجلسين فى مقعدك المريح كما يفعل معظم مرضى الروماتيزم - نعم فمعظم الذين هم فى سنك يصابون بأنواع من الروماتيزم - ومن الطبيعى ألا يتحرك المصاب بهذا المرض كثيراً وأن يلازم مقعده ، وأكاد أراك بعين الخيال كما رأيتك ذات ليلة وأنت تغزلين بخيوط الصوف الوردية بعض الچاكتات والكوفيات وغيرها من الأشياء التي بخيوط المسمأ .. فإذا أردت الاستمرار فى الحياكة فلك ذلك ، وإذا قبلت المهمة وأردت خدمة العدالة فإننى أكون سعيداً بذلك وأتمنى أن تجدى فى هذا العمل المتعة والإثارة .

( رافیل )

ويعد أن أعادت مس ماريل قراءة الرسالة مراراً أخذت تفكر في مضمونها .

كانت الملحوظة الأولى التى استوقفتها أن الرسالة تخلو تماماً من أية معلومات بشأن هذه الجريمة التى يطلب مستر رافيل التحقيق فيها .. فهل ستصل إليها هذه المعلومات بطريقة ما ؟

هل سيكون ذلك عن طريق مستر بروديت المحامي مثلاً ؟

كلا .. إن هذا لا يتفق مع خطة مستر رافيل أبداً .. ولكن هل يعقل أن يكلفها بمهمة لا تعلم عنها شيئاً ؟

من الواضح أنه تعمد وضعها أمام لغز محير يتحدى ذكاها ..

وجدت نفسها تعود بذاكرتها إلى الفترة القصيرة التي قضتها معه في

الجزيرة .. تذكرت مرضه الذى أقعده وضيق صدره وميله إلى السخرية من الأخرين ولحظات المرح القليلة التى كانت تمر به ، وأنه كان يجد متعة فى إثارة الأخرين .. إن أوضح دليل على ذلك ماورد فى رسالته بأته لا يريد إشباع فضول محاميه بروديت ..

ولكن لماذا تعمد إخفاء كل المعلومات عن هذه الجريمة ؟ لابد أنه فعل ذلك لغرض في نفسه فكيف تعرف ؟ ومن أين تبدأ ؟

ياله من لغز غامض محير بلا بدلية أو نهاية ..

إن حل اللغز بهذه الطريقة من دروب المستحيل ،. فكيف تحل لغز جريمة لا تعرفها ولا تعرف الطريق إليها .. هل هي جريمة تحتاج إلى التركيز والاستنتاج وهي جالسة بمقعدها أم أنها تستلزم السفر إلى منطقة معينة ؟

وهل تبدأ العمل من القراغ أم تنتظر وصبول بعض المعلومات ؟

وهل حقاً ستصلها هذه المعلومات أم أن مستر رافيل كان يظن أنها من البراعة والذكاء بحيث لا تكون بحاجة إلى المزيد وأنها سوف تصل بنفسها ؟

قالت لنفسها:

. - إذا كان يفكر بهذه الطريقة فلاشك أنه قد أصيب بالجنون! ولكنه كان في تمام العقل كما ذكر المحيطون به ..

لابد أن أنتظر المعلومات ..

وأدركت أنها تتعامل مع المهمة كما لركانت قبلت بها بصفة نهائية وقررت أن تبذل قصاري جهدها حتى تحقق رغبة مستر رافيل

وبعد انقضاء ثلاثة أيام أرسلت مس ماربل إلى مستر بروديت الرسالة التالية :

عزیزی مستر برودیت:

بعد تفكير طويل قررت قبول المهمة التى حملنى إياها مستر رافيل وبيوف أبذل كل ما بوسعى حتى أحقق رغباته ولكننى لست واثقة من النجاح بالطبع ، فكيف أنجح ولا توجد لدى أية معلومات على الإطلاق؟

فأرجو منك أن توافيني بأى معلومات أو رسائل تركها مستر رافيل لديك قبل وفاته حتى أستعين بها ..

من الواضح أن الرجل كان متمتعاً بكامل قواه العقلية قبل وفاته ..

فهل كانت هناك قضية قتل تثير اهتمام الرجل ؟ وهل عبر الله عن غضبه من سوء تطبيق العدالة في هذه القضية مثلاً ؟ أم هل تعرض أحد معارفه أو أقاربه للظلم بصورة ما ؟

أعتقد أنك ستغفر لى توجيه هذه الأسئلة ، ولاشك أن مستر زافيل كان يتوقع أن أقوم بالقائها عليك ..

\* \* \*

بعد أن عرض مستر بروديت الرسالة على شريكه مستر شوستر قال الأخير:

- إن هذه العجوز تتمتع بالجراءة ، فقد قبات المهمة الصعبة ولكن هل تعرف شيئاً عن الموضوع ؟ .

- لا أعتقد ذلك ..

- ليتنا نعرف أي شيء .. لقد كان مستر رافيل غريب الأطوار دائماً ..
  - نعم وكان صعب المراس أيضاً ..
- هل لديك أية فكرة عن الجريمة التي تحدث عنها ؟ إنني لا أعرف عنها شيئاً ..

# قال بروديت:

- للأسف لا أعرف أي شيء وببدو أنه تعمد ذلك ...
- إنه بذلك يجعل الأمر أكثر تعقيداً ولا أعتقد أن بإمكان هذه العجور كشف الغموض ومعرفة ما ينور بذهن هذا الرجل الغريب الأطوار .. ألا يمكن أن يكون الموضوع كله مجرد دعابة ومحاولة السخرية من هذه المرأة التي تتباهى بقدرتها على حل الألغاز الصعبة ؟
  - كلا .. إن الرجل لم يكن من هذا الطرار ..
  - لا يمكنك أن تنكر أنه كان يتحول إلى شيطان في بعض الأحيان ..
- نعم ، ولكننى لا أعتقد أن هناك أمرا ما كان يضايقه ويثقل عليه ولكنه لم يفصنح عنه ..
  - وفي هذه الحالة يبدو أن الأمر مجرد دعابة ..
- واكنها دعابة مكلفة الغاية .. إن مستر رافيل لا يلهو بمبلغ عشرين ألف جنيه ..
  - إنه واثق من فشل العجوز ..
- كلا .. إن تفكير الرجل كان أكثر عمقاً من ذلك ومن المؤكد أنه وضع

في الحسبان احتمال حصول مس ماريل على المبلغ.

- -- وماذا نفعل ؟
- لا بوجد أمامنا ما نفعله سوى الانتظار ومعرفة تطورات الأحداث .
  - ألا توجد لديك أية معلومات منه ؟
- كلا يا شوستر .. لقد كان الرجل يثق في ثقة عمياء ويعلم جيداً كيف أحترم عملى وهذه التعليمات لا تكون إلا في حالة واحدة ، وهذه الحالة لم تحدث بعد ..
  - وإن تحدث !!

\* \* \*

لم يكن هناك ما يشغل مس ماريل سوى غزل الصوف والتفكير خلال ذلك وفي بعض الأحيان كانت تخرج للنزهة رغم احتجاج خادمتها المخلصة شيرى التي كانت تذكرها دائماً بأوامر الطبيب التي تحظر عليها الإجهاد، وكانت مس ماريل تقول لشيرى:

- إنتي أسير ببطء شديد وأفكر في بعض الأشياء ..
  - فيم تفكرين ؟
- للأسف لا أعلم !! شيرى .. هل تعرفين سيدة تقيم بالقرب من هذا تدعى مسز هاستنجز وسيدة أخرى تقيم معها تدعى مس بارتليت ؟ إنهما يقيمان في بيت جديد .

قالت شيرى :

- يبس أنك تقصدين البيت الذي يقع على أطراف البلدة وأعيد طلاؤه منذ فترة قليلة .. إننى لا أعرف أسماء المقيمين به فقد جاءوا منذ فترة قليلة .
  - هل توجد صلة قرابة بينِ هاتين السيدتين ؟
    - أعتقد أنهما صديقتان فقط ..
      - ولكن لماذا ..
    - ثم بترت عبارتها فقالت شيرى:
      - ماذا تريدين ؟
  - لا شيء .. أريد ورقة وقلماً لأكتب رسالة حالاً ..
    - لمن ؟
    - لشقيقه قس يدعى بريسكوت .
- تقصدين القس بريسكوت الذي التقيت به خلال رحلتك إلى هذه الجزيرة في الكاريبي ؟
  - ثعم ..
  - ولماذا تكتبين إليها ؟ هل تشعرين بأي شيء ؟
- كلا ،، إننى بخير وصحتى جيدة ولكننى أرجو أن تساعدنى مس بريسكوت في أمر ما ،،
  - وكتبت مس ماريل الرسالة التالية:
    - عزیزتی مس بریسکوت:

أرجو ألا تكونى قد نسيتنى ، فقد التقيت بأخيك فى جزيرة سان أونوريه وأرجو أن يكون فى أحسن حال وألا يكون الشتاء الماضى قد أثر كثيراً على صحته وأصابه بضيق التنفس ..

إننى أرجو أن يكون لديك عنوان مسر استر والترز سكرتيرة مستر رافيل لقد طلبت منى بعض المعلومات الخاصة بزراعة الزهور وتركت لى عنوانها ولكنه فقد منى للأسف ولم يعد باستطاعتى البحث عنه ، وقد علمت بالصدفة انها تزوجت للمرة الثانية ولم يكن الشخص الذى أخبرنى بهذا النبأ واثقاً من ذاك ، فريما كنت تعرفين الحقيقة ..

أجمل تحياتي لك ولأخيك .

( جين ماربل )

ويعد أن أرسلت مس ماريل الرسالة شعرت بالارتياح وقالت لنفسها:

- إنها مجرد محاولة وأتمنى أن تنجح .

وبعد أيام وصل رد مس بريسكوت فقرأت مس ماريل ما يلى :

عزيزتي مس ماريل:

لقد سمعت عن زواج مسز والترز بطريق غير مباشر مثلك ، فقد ذكرت لى إحدى الصديقات أنها تزوجت وإن اسمها أصبح ( مسر اندرسون ) ، وأنها تقيم في ( ونسلولودج ) قريباً من مدينة التون .

وقد أبلغت تحيتك إلى أخي وطلب إلى أن أبلغك سلامه

وَرغم أن المسافة بيننا كبيرة إلا أنني أتمنى أن نلتقي قريباً ...

( جوان بريسكوت )

غمغمت مس ماريل قائلة:

- حسناً .. ونسلولودج .. إن العنوان قريب من هنا لحسن الحظ ويمكتنى الوصول إليه بسهولة عن طريق سيارة أجرة وتسجيل النفقات على حساب مستر رافيل .. ترى هل أكتب إلى استر والترز أم أجعل الأمر عفاجأة لها ؟

أعتقد أنه من الأفضل مفاجأتها بالزيارة ..

من المؤكد أنها لا تشعر ناحيتى بأى مودة .. برغم أننى أنقذت بجياتها .. في سان أونوريه إلا أن رأيها قد يكون غير ذلك ..

#### قالت لنفسها:

- إنها بلا شك إمرأة رقيقة ولطيفة للغاية ، ولكنها كادت أن تتزوج بقاتل العين وقد نجحت في إنقاذها وإفساد هذا الزواج ، ولذلك فلابد أنها الآن تمقتنى وبالطبع لن تمدنى بما أريد الحصول عليه من معلومات ، ولكن ماذا أمامى غير المحاولة ؟ أنها أفضل من البقاء هذا بدون عمل تحت رحمة الظروف

\* \* \*

طلبت مس ماربل من خادمتها شیری فی صباح الیوم البالی أن تأتیها بسیارة أجرة فقالت شیری :

- -- هل ستذهبين إلى لندن ؟
- كلا .. سوف أذهب لتناول طعام الغداء في هازملير ..

قالت لها شيري بفضول:

- من الواضح أنك تدبرين أمر ما ..
- نعم إنني أخطط للقاء شخص ما بطريق الصدفة ..

فى حوالى الثانية عشرة والنصف جاءت السيارة فقالت مس ماربل الشيرى:

- أرجو أن تتصلى الآن بهذا الرقم وتطلبى التحدث إلى مسز اندرسون بصفتك سكرتيرة مستر بروبيت المحامى ، وإذا قيل لك أنها خرجت فاسائى متى تعود ..
  - وإذا ردت على بنفسها ؟
- قولى لها إنك تريدين تحديد موعد معها لمقابلة مستر بروديت في مكتبه بلندن ..
  - وإماذا لا تتحدثين إليها بنفسك ؟
- ريما وجدت شيئاً مميزاً في صوبتي وتذكرتني رغم مرور سنة على القائنا الأخير .. أما أنت فإنها لا تعرفك ..

وعندما اتصلت شيرى بمنزل مسر اندرسون علمت أنها خرجت للتسوق وأنها ستعود بعد الظهر فقالت مسر ماريل:

- رائع ران هذا يسهل مهمتى كثيراً .

\*\*\*



انتهت مسر استر اندرسون من شراء حاجياتها من السوق وشقت الزحام إلى حيث تركت سيارتها ..

وقبل أن تصل إلى السيارة اصطدمت بعجوز تعرج قليلاً في مشيتها فاعتذرت لها بحرارة بينما هتفت العجوز بدهشة :

- من ؟ ألست أنت مسز استر والترز ؟ انها صدفة سعيدة حقاً .. من الواضح أنك لا تذكريننى الآن .. إننى جين ماريل ولقد التقينا منذ حوالى عام بجزيرة سان أونوريه ..

# فقالت مسز والترز:

- نعم .. مس ماربل .. لقد تذكرتك الآن .. لم أكن أتخيل أن نلتقي هنا ..
- إننى في غاية السعادة بلقائك .. لقد دعانى بعض الأصدقاء لتناول طعام الغداء بالقرب من هنا .. ترى هل يمكننى أن أجدك في منزلك بعد الظهر ؟ إننى سأكون في غاية السعادة عندما أتحدث معك ..
  - نعم .. يمكنك الحضور في أي وقت بعد الثالثة ..

- حسناً سوف أحضر بعد أن انتهى من تناول طعام الغداء ..
  - ويعد أن ابتعدت مس ماريل قالت استر واندرسون انفسها:
    - كنت أظن أن جين ماريل ماتت منذ وقت طويل !!

\* \* \*

فى تمام الرابعة والنصف كانت مس ماريل تدق جرس الباب ففتحت مسن استر اندرسون بنفسها ثم قادتها إلى قاعة الجلوس ..

وبعد أن جلست مس ماربل قالت:

- إن هذه الدنيا عجيبة حقاً .. فقى بعض الأحيان يتمنى الإنسان أن يلتقى بشخص ما ويشعر بأنه سوف يراه ولكن الأيام تمضى إلى أن يراه أمامه بالصدفة وبون أن يتوقع ..

#### قالت استر:

- وهنا يشعر المرء إنه يعيش في عالم صغير ..
- نعم .. لقد التقينا في جزيرة ،سان أونوريه بالكاريبي وهي تبعد عن لندن بألاف الأميال وكان من الجائز أن نلتقى في أحد شوارع لندن أو متاجرها ..
- نعم ، ولكننى لم أكن أتخيل أن ألقاك هنا في هذه المدينة البعيدة عن منزلك ..

#### قالت مس ماريل :

- إنتى أقيم في مدينة سانت ماري ميد القريبة من هنا .. إنها لا تبعد

أكثر من خمسة وعشرون ميلاً ، ولو كنت أعلم أنك تقيمين هنا لقمت بزيارتك منذ فترة طويلة ..

- إننى لم أحضر للاقامة هنا إلا منذ فترة قصيرة جداً .. بعد أن تزوجت هتفت مس ماربل قائلة :
- هل تزوجت حقاً ؟ من العجيب ألا أعرف ذلك لأننى أتابع أخبار الزواج في الصحف يومياً ..
- سَ لَقَد تَرُوچِت مِنْدُ حَوَالَى أَرْبِعة شَهِوراً أَوْخَمْسة واسمى الآن مسرّ اندرسون ..
  - رأئع .. ومن هو زوجك ؟

قالت استر:

- إنه يعمل مهندساً .. وهو أصغر منى قليلاً ..
- رائع يا عزيزتى .. فالرجال الآن عرضة للإصابة بالعديد من الأمراض مثل ضغط الدم والسكر وأعراض الشيخوخة المبكرة نتيجة إلاسرافهم في العمل وتحملهم الكثير من الهموم ، أما نحن معشر النساء فإننا أكثر منهم قوة وصلابة ..

-- نعم ..

ثم ابتسمت مما جعل مس ماربل تطمئن إلى أنها تسير فى الطريق الصحيح ، وقارنت هذه الابتسامة اللطيفة بنظرة المرأة إليها فى آخر لقاء بينهما .. كانت تفيض بالحقد والكراهية ، نعم .. إنها كانت تكرهها فعلاً ، أما الآن فمن الواضح أنها تشعر نحوها بالامتنان والعرفان فلولا تدخلها

هي ومستر رافيل لكانت الآن نزيلة القبر ولما تمتعت بهذه الحياة السعيدة ..

قالت مس ماريل :

- من الواضح أنك تتمتعين بالسعادة والصحة الجيدة ..
  - وأنت أيضاً ..
- إننى تقدمت فى السن كثيراً يا عزيزتى وأعانى الآلام المبرحة فى أنحاء جسدى .. ألام الروماتيزم فى الظهر والمفاصل والكتفين .. ولكن دعينا الآن من هذا الحديث .. إن بيتك رائع يا عزيزتى ..

أخنت مس ماربل تتطلع حولها وتتأمل الأثاث الثمين والفراش الذي يدل على النوق الرفيع وأدركت أن استر قامت بشراء كل هذا بواسطة الثروة التي هبطت عليها من السماء عقب وفاة مستر رافيل ، ويبدو أن استر قرأت أفكارها لأنها قالت :

- من المؤكد أنك علمت بنبأ وفاة مستر رافيل ..
- نعم .. كان ذلك منذ حوالى شهر تقريباً .. لقد حزنت كثيراً لوفاته رغم أنه كان يتوقعها هو والآخرون ولكنه كان رجلاً شجاعاً .. أليس كذلك ؟
- → بالطبع .. كان فى غاية الشجاعة والكرم أيضاً .. ففى بداية عملى معه
  قال لى انه سوف يمتحنى مرتباً كبيراً وعلى أن أدخر بعضه لأنه لن يعطينى
  أية منحة ، وإذلك لم أكن أنتظر منه شيئاً ويبدو أنه غير رأيه فى النهاية .

قالت مس ماريل :

- -- يسعدني أنه فعل ذلك .
- كانت مفاجأة كبرى عندما علمت بالمبلغ الضخم الذي أوصى به لى ولم

- أصدق نفسى في البداية ..
- وهل أوصى بشيء لمساعده ؟
- تقصدين جاكسون ؟ كلا .. لم يترك له أى شىء ، وأعتقد أنه منحه بعض المال خلال السنة الأخيرة التي قضاها في خدمته ..

#### قالت مس ماريل:

- وهل رأيت جاكسون بعد ذلك ؟
- لم أره بعد عودتنا من هذه الرحلة حيث ترك خدمة مستر رافيل بمجرد العودة إلى انجلترا وأعتقد أنه يعمل مع أحد اللوردات في جيرس أو جيرنس است أذكر بالتحديد ..
- كنت أتمني أن التقى بمستر رافيل مرة أخرى عقب عودتى من انجلترا وأن أعرف عنه الكثير من المعلومات خاصة وأننا اشتركنا سوياً فى هذا العمل بالجزيرة .. إننى للأسف لا أعرف عنه شيئاً .. وبعد أن قرأت نبأ وفاته تمنيت أن أعرف عنه المزيد .. هل هو متزوج أم لا ؟ وأين ولد ؟

نظرت إليها مسز استر اندرسون وهي تعرف فضولها ورغبتها في معرفة المزيد من المعلومات عن كل إنسان وقالت :

-- أهم شيء يعرفه الجميع عنه أنه واسم الثراء ، ودائماً ما يكتفي الناس بذلك ولا يسألون عن المزيد ..

# . مُنحكت مس ماربل وقالت :

- -- هل كان متزوجاً ؟ وهل له أولاد ؟ إنه لم يتحدث عن زفجته أبداً ..
- كان متزوجاً ولكن زوجته ماتت منذ وقت طويل بمرض السرطان وكانت

33

أصغر منه سناً ..

- وهل رزق بأولاد ؟

- نعم .. ابنتان وولد ، إحدى البنتين تزوجت الآن وتعيش في أمريكا أما الأخرى فقد ماتت وهي طفلة صغيرة ، وقد التقيت بابنته التي تعيش بأمريكا ووجدت أنها تختلف عن والدها اختلافا جذريا ، فهي تبدو هادئة الطباع حزينة دائما ، أما الابن فإن مستر رافيل لم يتحدث عنه أبدا ، وأعتقد أنه تورط في فضيحة ما وريما توفي منذ بضعة أعوام .. لا أدرى على وجه التحديد ولكن أباه لم يتحدث عنه قط ..

- إن هذا شيء مؤسف للغاية ..
- لقد حدث ذلك منذ سنوات طويلة وأظن أن الابن ذهب في رحلة إلى الخارج ولم يعد منها ..
  - هل شعر مستر رافيل بالحزن أو القلق من أجل ابنه ؟
- لا يمكن لأحد كائناً ما كان أن يعرف ما يدور بخلد مستر رافيل ، فقد كانت لديه قدرة هائلة على التحكم في نفسه وإلقاء كل ما يضايقه وراء ظهره حتى إذا كان ابنه الوحيد ، إنه يسقطه من حسابه تماماً ولا يفعل أكثر من الواجب نحوه فيرسل إليه النقود وبحساب ولا يهتم به أكثر من ذلك ..
  - ألم يتحدث عنه قط ؟
- إنك تعلمين جيداً أن مستر رافيل لم يكن يتحدث عن أحواله العائلية أو حياته الخاصة....

قالت مس ماريل :

- نعم .. ولكنك كنت سكرتيرته الخاصة وريما تحدث إليك في هذه الأمور في مناسبة من المناسبات أو عندما اشتدت به إحدى الأزمات مثلاً ..
- -أن مستر رافيل لم يكن يعرف المتاعب بمعناها الذى نعرفه ، ولو اته واجه شيئا منها ما خطر بباله أن يفضى به إلى إنسان .. إن كل ما كان يهمه هو عمله فقط .أن عمله كان هو أهله وأسرته وحياته .. كانت كل متعته في الحياة هي جمع المال والمزيد من المال ..
  - ألم يتعرض لأية متاعب قبيل وفاته ؟
  - لا أعتقد ذلك ، كما أننى تركت العمل معه قبل أن يتوفى ..
    - لاشك إنه حزن كثيراً لذلك ..
- لا اعتقد ذلك .. فلم يكن عاطفياً على الإطلاق بل كان عملياً يفكر بطريقة واقعية ، ولاشكانه بحث عن سكرتيرة أخرى ، وإذا لم تعجبه فإنه يبحث عن غيرها حتى يعثر على من تناسبه ، لقد كان يتمتع بعقل متزن ..
  - واكنه كان يفقد أعصابه كثيراً ..
  - قد تتعجبين أنه كان يستمتع بذلك .
    - قالت مس ماريل بصوت ناعم:
    - ترى هل كان يهتم بعلم الجريمة ؟
      - قالت مسر اندرسون بحدة :
  - لماذا تقولين ذلك ؟ أمن أجل ما فعله في جزيرة سان أوبوريه ؟
- كلا .. أعنى انه ربما كان مهتماً بالدواقع النفسية التي تؤدي إلى وقوع

الجريمة وبالجرائم التي لم يطبق فيها القضاة العدالة كما ينبغي و ..

فقاطعتها استر قائلة:

- ولماذا يهتم بكل ذلك؟ أرجوك ألا تعاودي الحديث عن تلك الأحداث التي وقعت في جزيرة سان أونوريه .
- إننى أسفه لذلك ولكننى تذكرت بعض العبارات الغامضة التى تفوه بها مستر رافيل فظننت أنه يهتم بمثل هذه الأمور ويحلل أسباب الجرائم ..
  - كما ذكرت لك فإنه لم يكن يهتم إلا بشؤون المال فقط ..

كانت مسز اندرسون تنظر إلى مس ماريل ببرود فقالت الأخيرة :

- إننى شديدة الأسف لإثارة هذه الذكريات القديمة المؤلمة .. سوف الصرف الآن كي ألحق بالقطار .

وعندما تهيأت للانصراف ألحت عليها استر أن تبقى معها حتى تناول قدحاً من الشاي ولكنها قالت :

- أشكرك كثيراً يا عزيزتي وأتمنى لك حياة زوجية موفقة .. ألا تفكرين في الالتحاق بعمل جديد حتى لا يصيبك الملل ؟
- كلا .. فرغم ان هناك الكثيرين يصابون بالملل بمجرد ملازمة البيت إلا أننى أشعر بالسعادة لترك العمل وأريد أن أستمتع بإنفاق الثروة الكبيرة التي تركها لى مستر رافيل ..

ويعد أن انصرفت مس ماريل قالت لنفسها:

- يبس أنها لا تعرف أي شيء عن هذه الجريمة التي تحدث عنها مستر

رافيل .. ترى ماذا أفعل بعد ذلك ؟

أخذت تفكر في موقفها الصعب وهي تجلس في مقعدها بالقطار ..

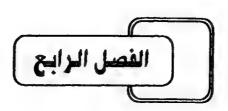
لقد كلفها مستر رافيل بمهمة غامضة للغاية لا تعرف طبيعتها كما ترك لها حرية الاختيار بين قبول المهمة أو رفضها .. وقد بدأت هي البحث من الصفر ولكنها لم تتوصل لشيء .. فهل تنتظر أن ترد إليها التعليمات ؟

ترى لماذا اختارها هى دون سواها ؟ هل لأنها تتمتع بمواهب فذة فى كشف غموض الجرائم ؟ أم لأنها لحوجة كثيرة الأسئلة ؟

وبعد أن شعرت بالملل من كثرة التفكير قالت :

- يالك من رجل متعب يا مستر رافيل .. لابد أن توافينى بتعليماتك حتى أستطيع العمل .





استبدت الحيرة بمس ماربل لمدة ثلاث أيام وأخيراً وردت رسالة بالبريد عندما فضتها وجدت بداخلها خطاباً مكتوباً على الآلة الكاتبة وبه ما يلى :

# عزيزتي مس ماريل:

سوف تتسلمين هذه الرسالة عقب موتى ودفئى ، ولا أقول إحراقى ووضعى في قنينة صغيرة كما يفعل البعض ، ففي هذه الحالة الأخيرة لا أعرف كيف يمكن أن يخرج الإنسان الحياة مرة أخرى ويتردد على الناس كما أريد أن أفعل !؟

اننى أريد الاتصال بك يا مس ماريل .. ولاشك أن المحامى قد عرض عليك اقتراحا ما ، وأرجو أن تكونى قد قبلت ، وإذا كنت قد رفضت فلن أشعر بالحزن لأن هذا شأتك ولا يمكننى إرغامك على ما لا تريدين ،

وإذا سارت الأمور كما خططت فإن هذه الرسالة سوف تصل إليك في الحادي عشر من الشهر ، وبعدها بيومين سوف تصلك رسالة من أحد مكاتب السياحة بلندن وستجدين بها عرضاً مغرياً أرجو أن يسعدك ..

اكتفى بذلك وأرجو أن تحرصى على نفسك وأن تواجهى الأمور بعقلك الواعى المتفتح كما عرفتك ..

أتمنى لك حظاً سعيداً وأن يحفظك الله في هذه المهمة الخطيرة ..

المخلص

(ج . رافیل)

وهكذا بدأت مس ماربل تتجه إلى الطريق الصحيح وقضت يومين في انتظار الرسالة التالية وهي متلهفة لمعرفة مضمونها ..

وأخيراً وصلتها رسالة من (جمعية القصور والحدائق بانجلترا) ورد بها ما يلى :

مس مارېل :

بناء على تعليمات المرحوم مستر رافيل نرسل إليك ببرنامج تفصيلى الرحلة الجمعية رقم ٣٧ والتى تبدأ فى يوم الخميس الموافق السابع عشر من الشهر الجارى من لندن ..

وإذا تمكنت من الحضور قبل هذا الموعد ومقابلة مسر ساند بورن السكرتيرة في مقر الجمعية فإنها ستوضح لك كل التفاصيل وتجيب على أسئلتك .

سوف تستغرق الرحلة مدة تتراوح بين أسبوعين أو ثلاثة ، وكان مستر رافيل واثقاً من أن الرحلة ستروق لك لأنها تشمل زيارة منطقة في انجلترا ألم يسبق لك زيارتها كما كان يعتقد ، وطلب منا أن نهيي الك أسباب الراحة والمثعة .

يمكنك التفضل بمخاطبتنا على عنواننا في شارع بركلي وإخطارنا عن الموعد الملائم لزيارتنا لتحديد التفاصيل).

وبعد أن انتهت مس ماربل من الرسالة طوتها بعناية ووضعتها فى حقيبتها ثم قامت بإجراء الاتصالات بصديقات لها اشتركن فى رحلات مع جمعية القصور والحدائق فوجئت الجميع يثنون على هذه الرحلات ويشيئون بدقة التنظيم وحسن اختيار أماكن الزيارات ، وعلى الفور اتصلت بمقر الجمعية وأخطرت السكرتيرة أنها سوف تحضر إلى المكتب بلندن يوم الثلاثاء التالى .

في اليوم التالي قالت مس ماربل لخادمتها شيري :

- سوف أذهب في رحلة يا شيري ،

#### هتفت شیری :

- إلى الخارج ؟
- كلا .. إنها مجرد رحلة داخلية ازيارة أشهر القصور والحدائق في اتجلترا .
- ولكن صحتك لا تسمح بذلك يا سيدتى فالأمر يتطلب السير لمسافات طويلة وفي ذلك مشقة عليك .
- إننى مازلت أتمتع بصحة جيدة يا عزيزتى ، كما أنهم يبذلون كل الجهد للعناية بكبار السن من أمثالي .
  - أرجو أن تعتنى بنفسك حتى لا تصابين بأزمة قلبية .
    - اطمئني تماماً يا شيري .

ذهبت مس ماربل إلى لندن حيث حجزت غرفة فى أحد الفنادق الصغيرة تركت فيها حقيبتها ثم ذهبت إلى مكتب الجمعية فى الموعد المحدد فوجدت سيدة بشوشة الوجه فى نحو الخامسة والثلاثين من عمرها فى استقبالها، وكانت هى السكرتيرة مسز ساند بورن وهى أيضاً التى ستشرف على الرحلة .. وبعد أن تبادلا الحديث قليلاً بخصوص الرحلة قالت مس ماربل:

- هل أفهم من ذلك أن مصاريف الرحلة .

ثم ترددت قليلاً فقالت مسر ساند بورن على الفور:

- إن هذا خطئى بالقعل .. فلم أفسيح لك في رسالتي أن كل نفقات رحلتك مدفوعة بواسطة مستر رافيل .

- هل علمت أن مستر رافيل توفي ؟

- نعم .. وقد رتب معنا أمر رحلتك قبل وفاته وقال إنه يتمنى أن تستمتع هذه الصديقة العزيزة بالرحلة ،

\* \* \*

بعد يومين بدأت مس ماريل الرحلة في عربة أتوبيس سياحي فاخرة انطلقت إلى خارج مدينة لندن ..

استرخت مس ماربل في مقعدها وأخذت تطالع الكتيب الذي تم توزيعه عليهم قبل بدء الرحلة ، كان يتضمن تفصيلاً لكل خطوات الرحلة والأماكن التي سيتم زيارتها ومواعيد هذه الزيارات ، كما يتضمن قائمة بكل المشاركين في الرحلة بالاضافة إلى تفاصيل الطعام والشراب والأماكن البديلة التي يمكن لكبار السن والمرضى أن يلجؤوا إليها إذا لم ترقهم

الأماكن الأصلية .

كان من الواضح أن الرحلة تم تنظيمها بدرجة عالية من الدقة والكفاءة .. وبدأت مس ماريل تتأمل زمارها في الرحلة وكانوا هم بدورهم يتأملون بعضهم البعض ثم طالعت قائمة الأسماء:

مسز بورتر

مس جوانا كروفورد

الكواونيل وركر وزوجته

مس اليزابيث تمبل

الأستاذ وانستيد

مستر ريتشاره جيمسون

مس اوملي

مس بنتهام

مسر کاسیار

مس كوك

مس بارق

مس جين ماربل

وجدت مس ماربل أن من بين المسافرين أربع سيدات عجائز منهن اثنتان تسافران معا ولا تكفان عن الشكوى والتبرم بكل شيء ..

كان عدد الركاب فيما عداها هى ومسرّ ساند بورن خمسة عشر راكباً ، وكانت واثقة تماماً ان مفتاح اللغز يوجد فى هذه الرحلة ، فإن مستر رافيل لم يرسلها عفواً ، فقد يكون من بين الركاب شخص له أهمية خاصة بالنسبة لمستر رافيل ولها كذلك ، فريما كان هو المصدر القادم للمعلومات وريما كان هو المجرم الذى ارتكب الجريمة أو أنه يستعد لارتكابها ولابد أن تكون على أهبة الاستعداد دائماً .

نعم .. لابد أن هناك شخصا ما لديه معلومات هامة تفيدها أو تفيد العدالة سواء كان يعلم ذلك أو يجهله ، ولذلك فإن أمامها مهمة شاقة للغاية في مراقبة كل الركاب .

أخذت مس ماريل تنظر إلى السيدتين العجوزين الأخريين .. كانت احداهمافي نحو الستين ، احداهما بدت أنبقة الأياب من سيدات المجتمع وتتكلم بلهجة آمره ويصوت عال ومعها مرافقة في نحو الثامنة عشرة من عمرها تناديها باسم العمة جيرالدين ..

وإلى يمينها في المقعد المجاور كان يجلس رجل ضخم الجسم بارز الفكين كثيف الحاجبين ويجواره جلس رجل دائم الحركة بادى النشاط يتكلم الانجليزية بلكنة أجنبية ويتحدث أحياناً بالألمانية والفرنسية .

رجحت مس ماريل أن يكون الأول هو الأستاذ وانستيد والآخر هو مستر كاسبار ..

راحت تتساعل ترى فيما يتحدثان بمثل هذه الحماسة ؟ جلست أمام الرجلين سيدة تجاوزت الستين من عمرها ولكنها مازالت تمحتفظ بأثار جمال قديم .. كانت تتميز بالهدوء والرصانة والصوت الهادئ العميق ، فقالت مس ماريل لنفسها :

- لاشك أنها تتمتع بمركز مرموق كما لو كانت عميدة إحدى الكليات فى جامعة اكسفورد .. وبالقرب منها جلس رجل أمريكى مهذب وبجواره زوجته الشرثارة ، ثم رجل انجليزى يناهز الخمسين من عمره ويبدو أنه ضابط متقاعد ، ورجحت مس ماريل أن يكون هذا الكولونيل ووكر ومعه زوجته ..

وخلفها كان يجلس رجل طويل القامة نحيف في نحو الثلاثين من عمره ويبدو أنه مهندس .. وفي المقاعد الأمامية كانت تجلس امرأتان معاً .. إحداهما سمراء نحيفة القوام والأخرى شقراء متينة الجسم وخيل لمس ماريل أنها رأتها من قبل وابكن أينومتي ؟ إنها لا تذكر شيئاً في الوقت الحاضر .. هل كان ذلك في رحلة بالقطار أم في إحدى الحفلات ؟!

وأخيراً كان هناك شاب واحد ..

كان فى نحو التاسعة عشرة أو العشرين من عمره يطلق شعره ويرتدى ملابس مناسبة لسنه ، كما كان شديد الاهتمام بمرافقة العمة جيرالدين ، وكانت الفتاة تبادله الاهتمام .

\* \* \*

تناول الجميع طعام الغداء في فندق هادئ يطل على النهر ، وعقب ذلك زاروا معالم مدينة بلنهايم ، وبعد أن انتهت الزيارات وعادوا إلى الفندق الذي تقرر أن يقضوا فية الليلة .. كان كل منهم قد تعرف بزملائه في الرحلة وبدأت أواصر الصداقة تتوثق بينهم ، وكان لمسز ساند بورن دور هام في

ذلك ، فهى سيدة جمة النشاط لبقة تحسن اختيار الموضوعات وتقرب وجهات النظر بين المسافرين ببراعة منقطعة النظير ..

ولم تضيع مس ماربل وقتها هباء فقد تعرفت على أسماء جميع المسافرين ، وصدق حدسها فالرجل الكثيف الحاجبين هو الأستاذ وانستيد ورفيقه هو مستر كاسبار وهو الذي يتكلم الانجليزية بلكنة أجنبية .

والسيدة الأنيقة التى تناديها مرافقتها باسم العمة جيرالدين هى مسز بورتر .. أما الفتاة الرقيقة التى ترافقها فهى ابنة أخيها وتدعى جوانا كروفورد .

والشاب نو الشعر المسترسل فهو املين برايس ويبدو أنه اتفق مع جوانا في كثير من الأمور والميول .

أما العجوزان فقد انضمتا إلى مس ماييل وأخذوا جميعاً يتبادلون الحديث عن الروماتيزم وأمراض الشيخوخة والعقاقير ، كانت إحداهما تدعى مس لوملى والأخرى مس بنتهام ، وعلمت مس ماريل أنهما قامتا برحلات عديدة إلى بلاد أوريا المختلفة ، وأنهما لا يجدان بستانى ماهر للعناية بالحديقة ..

أما السيدتان اللتان تجلسان في المقاعد الأمامية فإحداهما تدعى مس كوك وهي التي كانت مس ماريل واثقة أنها رأتها من قبل والأخرى تدعى مس بارو ، وخيل إلى مس ماريل أنهما تتعمدان الابتعاد عنها كلما اقتريت منهما وقررت أن توليهما المزيد من الاهتمام وتراقبهما بدون أن تشعرا ..

لاشك أن واحدا من هؤلاء الأشخاص الخمسة عشر له أهمية ما .. ولكن

ويتلقائية شديدة ذكرت مس ماريل اسم مستر رافيل خلال العشاء وتعمدت أن يسمع الجميع الاسم ثم راقبت ردود الأفعال لديهم ولكنها لم تازحظ أي شيء ..

كانت السيدة التي تناهز الستين ومازالت تحتفظ بقدر من الجمال تدعى مس اليزابيث تمبل وكانت تعمل مديرة لإحدى مدارس البنات قبل أن تتقاعد

وكان المهندس النحيل الجسم يدعى ريتشارد جيسون ..

وبعد هذا الفحص المبدئي للمسافرين قررت مس ماربل أنه لا يوجد من ينطبق عليه وصف القاتل سوى مستر كاسبار ريما لأنه ليس انجلنزياً!!

\* \* \*

شعرت مس ماربل بالانهاك الشديد وهي ترقد في فراشها ..

إن مسألة تقييم خمسة عشر شخصاً لهى شاقة للغاية .. إنها تريد أن تعرف مدى صلة شخص منهم بتلك الجريمة الغامضة التى تحدث عنها مستر رافيل ..

عادت مرة أخرى إلى تأمل أسماء المسافرين وتحديد موقف كل منهم بصورة مبدئية ..

مسز بورتر .. كلا .. لا يبدو أنها مجرمة أو تفكر في جريمة فهي سيدة راقية مهذبة معتزة بنفسها إلى حد شديد ..

جوانا كروفورد .. كلا بالطبع .. لا يمكن أن تحوم الشبهات حول هذه الفتاة الرقيقة ..

# مس اليزابيث تمبل:

إنها سيدة نبيلة راقية وإذا مادفعت لارتكاب جريمة فإن ذلك لا يكون إلا لغرض اجتماعى مثلاً أو من أجل هدف نبيل .. ولكن لا يمكن لهذه السيدة الراقية المهذبة أن تفعل ذلك .. إنها تبدو متزنة العقل والتفكير .. ورغم ذلك لا يوجد ما يمنع أن تكون هى الشخص الذى تتمنى مقابلته ويكون لديه المعلومات المطلوبة !

الأستاذ وانستيد:

ترى هل هو طبيب أم عالم ؟ إنه يبدو طيب القلب إلى حد كبير ..

وماذا عن مستر بتلر وزوجته ؟ إنهما أمريكيان ومن المستبعد أن تكون الهما صلة بالموضوع .

أما مس كوك ومس بارو فإنها واثقة أنها رأت الأولى في مكان ما ولابد أن تتذكر ..

الكواونيل ووكر وزوجته : شخصان مهذبان ويعيدان عن الشبهات ومن الواضح أن الزوج أمضى فترة طويلة يعمل خارج البلاد ..

مس بنتهام ومس لوملى: لا يوجد آية صلة بينهما وبين الجرائم إن كل معلوماتهما تنحصر في الأنوية والأمراض وطرق العلاج من الروماتيزم وغيره.

مستر كاسبار : إنه رجل سريع الانفعال تبدى عليه مخايل الذكاء والدهاء ولابد أن يوضع تحت الملاحظة .

الملين برايس : من الواضح أنه طالب .. فهل ارتكب خطأ ما أو أقدم على

فعل شائن مما أثار غضب رافيل وحنقه ؟ ترى ماذا فعل ؟

هتفت مس ماريل :

- يا إلهى إن رأسى يكاد ينفجر.

ثم غلبها النعاس فاستغرقت فى النوم العميق وخلال النوم رأت حكماً .. رأت أن حاجبى مستر وانستيد الكثيفان قد سقطا فاستيقظت على الفور وهى واثقة أن الرجل هو القاتل الذي أراد رافيل أن تكشف أمره ..

ولكنها فكرت في الأمر ملياً وقالت لنفسها : وماذا يعنى سقوط حاجبيه ؟ تناولت دفتر مذكراتها وكتبت ما يلي :

( من المؤكد أن المهمة التى كلفنى بها مستر رافيل تتعلق بجريمة ما .. لقد ذكر ذلك بصراحة فى رسالته كما ذكر أن حاستى السادسة ستمكنى من تحقيق العدالة وبالتالى فهذه الحاسة هى التى ستقودنى إلى المجرم ).

لاشك أن فى الأمر جريمة ما .. وهى ليست جريمة تجسس أو تزوير أو سرقة مثلاً ، فلم يعرف مستر رافيل عنى أكثر من البراعة فى الكشف عن جرائم القتل فى الدائرة المحيطة بى .. فهل هى جريمة قتل ؟

ترى ما هي المهمة على وجه التحديد ؟

إننى لم أعلم مهمتى بعد ..

كان الرجل من رجال الأعمال الناجحين وكان معروفاً بالذكاء واتزان العقل فلابد أنه يعتمد تماماً على ذكائى وقوة ملاحظتى في التوصيل إلى الحقيقة ومعرفة التعليمات ..

اذن فهناك تعليمات لابد أن أتلقاها.

ترى متى سيحدث ذلك ؟

أما عن المهمة فهى تتعلق بتحقيق العدالة .. وذلك لا يكون إلا بتصحيح أحد أخطاء العدالة أو بتقديم مجرم ما إلى العدالة .. فهذا يتفق تماماً مع كلمة السر التى ذكرها في رسالته وهي (عدالة السماء) .

وهناك تساؤل هام للغاية .. لماذا خطط مستر رافيل لاشتراكي في هذه الرحلة قبل وفاته ؟

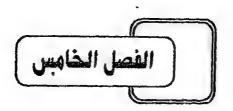
هل تتعلق المهمة بأحد الحدائق أو القصور التاريخية التي سنزورها ؟ انني استبعد هذا الاحتمال .

لابد أن الأمر يتعلق بالذين يشتركون في الرحلة .. إنني لا أعرف أحدا منهم على الاطلاق ولكن لاشك أن لأحدهم صنة بهذه المهمة .

نعم أحدهم له صلة بجريمة قتل أو بأحد المنحايا في إحدى الجرائم أو أنه هو نفسه القاتل )

ثم أغلقت مس ماربل دفتر مذكراتها ونامت نوماً عميقاً ..





فى اليوم التالى قاموا بزيارة أحد القصور القديمة يعود تاريخه إلى عهد الملكة أن وكان قصراً رائعاً ، وخلال الزيارة برزت موهبة المهندس ريتشارد جيسون فى معرقة تاريخ الأماكن الأثرية وتحديد طراز كل بناء من المبانى وعمود من الأعمدة بينما كان الجميع يصغون إليه باهتمام ، ولكن بعد فترة قصيرة بدأ الملل يتسرب إلى نفوسهم كما شعر مرشد القصر بالضيق لتعدى هذا الشاب على اختصاصاته فانتهز أول فرصة توقف فيها ريتشارد عن الكلام وقال:

- يطلق على هذه الغرفة التى نقف فيها الغرفة البيضاء وقد تم العثور فيها على جثة شاب قتل بواسطة خنجر ، كان ذلك فى بداية القرن السابع عشر ، ويقال أن سيدة القصر الليدى موفات كان لها عشيق يتسلل إلى القصر من أحد الأبواب السرية ثم يتسلل إلى هذه الغرفة عبر باب سرى بجوار المدفأة مستغلاً غياب الزوج عن القصر ، وفي إحدى المرات كان الزوج في رحلة إلى هواندا ولكنه عاد فجأة فوجد زوجته بصحبة عشيقها..

عقب انتهاء المرشد من القصة أخذ كل منهم يعلق على القصة ، بعد أن

غادروا الحجرة هبطت مس ماريل بصحبة بعض السيدات إلى الطابق الأرضى ، وانضمت إلى مس كوك ومس بارو وقالت :

- انها تجربة بشعة تلك التي مرت بها ربة البيت .. لقد تعرضت إحدى صديقاتي لتجربة مشابهة حيث وجدت يوماً جثة في غرفة المكتب .

# فقالت مس بارو:

- كانت جثة أحد أفراد الأسرة \* لاشك أنه أصيب بأزمة قلبية ..

## قالت مس ماريل:

- كلا .. لقد كانت جريمة قتل والجثة لفتاة غريبة عن الأسرة .. كانت ترتدى ثوب السهرة وشعرها أشقر ، ولكن تبين فيما بعد أن شعرها مصبوغ .

وترقفت عن الكلام فجأة عندما لمحت خصلة من الشعر الأشقر تتدلى فوق جبين مس كوك وعلى الفور تذكرت شيئاً .

أخيراً عرفت مس كوك .. لقد كان شعرها من قبل بنياً داكناً أما الآن فهو أشقر ذهبي .

كانت مسر بورتر قد لحقت بهن وقالت بحدة :

- لقد أرهقتى الصعود والهبوط كثيراً ومشاهدة الغرف ، هيا بنا لمشاهدة الحديقة انها تحتوى على نياتات نادرة ..

وتبعها الجميع إلى الحديقة ..

جلست مسز بورتر في أحد المقاعد بجوار الكولونيل ووكر ، وتهالكت

**51**.

مس ماريل على أقرب المقاعد ثم تنهدت بصوت عال وعلى الأثر سمعت اليزابيث تمبل تتنهد بدورها حيث جاست بجوارها وقد بدا عليها الارهاق ..

نظرت إلى مس ماريل وقالت :

- ياله من شيء مثير للملل أن يظل المرء يتفقد هذه القصور ويستمع إلى تفاصيل مملة عن أدق الأشياء وأتفه الأحداث .

قالت مس ماريل ساخرة :

- معك حق .. لقد استمعنا إلى محاضرات غاية في الطرافة ،

ثم تباداتا الضحكات وبدا التفاهم بينهما تاماً ..

تطرق الحديث بينهما إلى شتى المواضيع إلى أن تحدثت اليزابيث تمبل عن موضوع الحدائق وتنسيقها ثم قالت عن حديقة ذلك القصر:

- ان حديقة هذا القصر تتميز بروعة التنسيق ، وقد قام بتنسيقها العبقرى هوامان بين عامى ١٧٩٨ و ١٨٠٠ ، وأكن الأسف توقى هذا الرجل الفذ وهو قى شرخ الشباب .. إن هذا أمر محزن للغاية .

# قالت مس ماريل :

- معك حق فمن أشد الأمور التي تثير الحزن أن يتوفى الإنسان في عنفوان الشباب خاصة إذا كان عبقرياً لامعاً مثل هولمان .

-- نعم ،،

- ان الشخص الذي يموت في سن صغيرة تقوته معرفة الكثير من الأشداء .

# قالت اليزابيث تميل:

- أو يهرب من أشياء كثيرة !!
- لكننى بعد أن بلغت هذه السن أقول لك إن المرء عندما يموت مبكراً يحرم من الكثير من متع الحياة ·..

### قالت اليزاييث تميل:

إننى أنظر إلى الحياة دائماً كوحدة واحدة سواء طالت أم قصرت ...

# قالت مس ماريل :

- تعنين أن الحياة كلها تعتبر تجربة متكاملة ؟ ولكن إذا انتهت مبكراً فإنها تعتبر تجربة ناقصة .

#### – نعم ..

نظرت مس ماريل إلى بعض الزهور القريبة وأبدت إعجابها بجمالها فقالت اليزابيث :

- ماذا تفضلين في هذه الرحلة .. رؤية القصور أم الحدائق ؟
- إننى أغضل القصور والاستمتاع بمبانيها الرائعة وأثاثها التاريخى والحاتها الثمينة ولكن هذا لا يمنع أننى أستمتع كثيراً بالحدائق والزهور أيضاً ..

لقد أتاح لى صديق كريم الاشتراك في هذه الرحلة الرائعة وإننى أشعر نحوه بالامتنان ،.

ترى هل اشتركت في هذه الرحلات من قبل ؟

-- كلا .. كما أن هذه الرحلة لا تعد رحلة ترفيهية بالنسبة لي ..

وعلى الفور تنبهت كل حواس مس ماربل وحدقت فى وجه المرأة وكانت على وشك إلقاء السؤال الطبيعى وهو: ولماذا قمت بالرحلة ؟ ولكنها توقفت فى آخر لحظة ..

ابتسمت لها مس تميل وقالت :

- من المؤكد أنك الآن تتساطين لماذا أقوم بالرحلة ؟ حاولى أن تعرفى داك بنفسك ..

تأملتها مس ماريل قليلاً ثم قالت:

- من الواضح أنك قمت بالرحلة من أجل زيارة شيء مقدس.

- نعم .. أنت على حق ..

قالت مس ماريل :

- إن اسم الرجل الكريم الذي أتاح لى فرصة الاشتراك في هذه الرحلة هو مستر رافيل .. هل تعرفينه ؟ لقد توفى ..

- نعم أعرف فقط اسم جيسون رافيل ولكننى لم أقابله ، لقد تبرع لأحد المشاريع الخيرية التى كنت أشرف عليها، وعلمت أنه توفى منذ أسابيع .. هل كان صديقاً لك ؟

- كلا .. إننى فقط التقيت به فى رحلة إلى جزيرة سان أورنوريه منذ حوالى عام ، ولم أعرف عنه إلا أنه رجل على درجة عالية من الثراء ولكنه كان شديد الانطواء ، فهل تعرفين أسرته أو أحدا من معارفه ؟

- صمتت اليزابيث قليلاً ثم قالت :
- كانت هناك فتاة بين تلميذاتي في مدرسة فالوفيك مخطوبة لابنه ..
  - · وهل تزوجته ؟
    - کلا ..
  - هل تعرفين السبب ؟
- من المرجح أنها تصرفت بعقل وحكمة ، فالفتى لا يعتبر زوجاً مثالياً ولا أعتقد أن هناك فتاة ترضى به زوجاً ، واكننى لا أعرف لماذا لم تتزوجه .

ولكنها للأسف ماتت ..

هتفت مس ماريل قائلة:

- كيف حدث ذلك ؟
  - إنه الحب!
- بالها من كلمة ..

\* \* \*

شعرت مس ماريل بالإرهاق في ذلك اليوم وقررت عدم الانضمام إليهم في برنامج الزيارات في فترة بعد الظهر ..

جلست في أحد مقاعد الحديقة وهي تعيد ترتيب أفكارها وتقيم النتائج القليلة التي حصلت عليها ، وبعد أن عاد زملاؤها جلس الجميع في الحديقة لتنازل الشاي وحرصت مس ماربل على الجلوس على نفس المائدة مع مس كوك ومس بارو وكان معهم على نفس المائدة مستر كاسبار ، ولكن مس

ماربل لم تحفل به لعدم إجادته اللغة الانجليزية .

قالت مس ماريل لمس كوك:

- أشعر شعوراً قوياً يا مس كوك أننى قابلتك فى مكان ما ولكننى لا أتذكر الآن أين كان ذلك ؟ يبعو أن ذاكرتى قد أصابها الوهن .

نظرت مس كوك إليها بارتياب ثم نظرت بسرعة إلى صديقتها مس بارو ولم تعقب ..

قالت مس ماريل:

- إننى أقيم فى قرية سانت مارى ميد وهى تقع على بعد حوالى اثنى عشر ميلاً من اوموث .. إنها قرية صغيرة ولكنها الآن بدأت تتوسع ، وقد تم إنشاء عشرات المساكن على أطرافها .. فهل ذهبت إلى هذه المنطقة ؟

قالت مس كوك :

- إننى أحاول أن أتذكر .. فقد ذهبت إلى لوموث كثيراً واكن ..

فقاطعتها مس ماريل وقالت فجأة:

- لقد تذكرت الآن .. لقد كنت في حديقة منزلي يوماً عندما جئت إلى وتحدثت معى عبر السور وقلت أنك تقيمين مع إحدى صديقاتك في القرية

متفت الفتاة :

- اه .. نعم .. لقد تذكرت الآن .. يالى من غبية .. تحدثنا يومها عن وجود بستانى جيد وأن هذا أمر صعب للغاية ..

قالت مس ماريل :

- -- ويومها قلت لى أنك تقيمين مع صديقة بالبلدة .. ما اسم هذه الصديقة
  - كان اسمها ..

ثم بدا التردد على وجهها فقالت مس ماريل:

- أعتقد إنها كانت تدعى مسن سندرلاند .
  - کلا .. إنها مسر ..

فقالت مسرّ بارق:

- إنها مسز هاستنجز ..

وفجأة قال مستر كاسبار:

- تقولين هاستنجز ؟ لقد رأيت مدينة هاستنجز الجميلة التي تقع على شاطئ البحر وكذاك رأيت مدينة ايستبورن إنها مدينة جميلة أيضاً ..

قالت مس ماريل لمس كوك:

- يالها من صدفة عجيبة .. لم أكن أتخيل أن نلتقى بهذه السرعة يا مس كوك ..

قالت مس كوك بهدوء:

- إنها ليست عجيبة فنحن من هواة الحدائق ..

وانطلقت مس ماريل في حديث طويل عن الزهور والحدائق وشاركتها مس كوك الحديث كما أبدت مس بارو بعض الملاحظات الفنية أما مستر كاسبار فقد لزم الصمت التام .

\* \* \*

أخذت مس ماريل تفكر في هذه المعلومات الجديدة ...

إن مس كوك اعترفت أنها كانت فى قرية سانت مارى ميد بعد أن كشفت مس ماريل أمرها .. فلماذا لم تصارحها بذلك منذ البداية ؟ وقالت ان الأمر مجرد صدفة فهل هى كذلك حقاً ؟ أم أن شخصا ما قد أرسلها عمداً إليها ؟ ولكن لماذا ؟

ان الأمر يدعو إلى الاهتمام ..

بدت مس كوك ومس بارو كصديقتين اعتادا القيام برحلات سوياً ، قالت الأولى انهما كانتا في هولندا العام الماضي وفي ايرلندا العام الذي سبقه .

لماذا ترددت مس كوك في البداية ونظرت إلى مس بارو أولاً ؟ من الواضح أن الأخيرة هي صاحبة الأمر والرأي .

قالت مس ماريل :

- ريما كان الأمر لا يستحق كل هذا الاهتمام ..

\* \* \*

فى صباح اليوم التالى كان برنامج الرحلة يتضمن القيام بزيارة أحد الشواطئ والسير لمسافات طويلة وقررت مس ماريل الإعتذار والبقاء فى الفندق حتى لا تصاب بالتعب والارهاق ، وبينما كانت فى طريقها إلى قاعة الطعام لتناول الإفطار وجدت أمامها سيدة طويلة القامة تقترب منها وتقول بصوت متوتر:

-- هل أنت مس ماريل ؟ مس جين ماريل ؟

تظرت إليها مس ماريل بدهشة ثم قالت :

- ~ نعم ..
- إننى أدعى مس لافينيا جلين وأقيم هنا مع شقيقتى وقد علمنا أنك ستحضرين إلى هنا ..
  - وكيف علمت ؟
- منذ حوالى ثلاثة أسابيع جاءتنا رسالة من صديق قال إن صديقة له أو قريبة .. لا أذكر .. سوف تصل في هذا اليوم مع رحلة جمعية القصور التاريخية والحدائق .

نظرت إليها مس ماريل بدهشة فقالت مس جلين :

- إن هذا الصديق يدعى مستر رافيل ..
  - ــ مستر رافيل .. هل علمت أنه ..
- نعم .. علمت أنه توفى .. وأعتقد أنه توفى بعد قليل من كتابة هذه الرسالة ، ورغم ذلك قررت أن أنفذ كل تعليماته ، لقد ذكر أنك ستواجهين بعض المشقة في هذه المنطقة وأنك قد ترغبين في الإقامة معنا يوما أو يومين ، ويسعدنا أن نستضيفك في بيتنا الذي لا يبعد عن الفندق كثيراً ..

تريدت مس ماريل قليلاً .. أذنت تتأمل مسن جلين ف

أخذت تتأمل مسر جلين فوجدت أن وجهها يحمل كل معانى الطهر والبراءة والحياء ..

ولاشك أن هذه تعليمات مستر رافيل وعليها أن تنفذها حتى تبدأ بعد ذلك الخطوة التالية ..

وأخيراً قالت لمسر جلين ..

- إنني أقبل دعوتك ..



ذهبت مس ماربل الإقامة في ( البيت القديم ) .. هكذا كانوا يطلقون · عليه .

أخذت تتأمل الحديقة المهملة التي لم تمتد إليها يد العناية منذ سنوات طوال ، وكان هذا أيضاً حال البيت والأثاث ..

كان كل شيء قديماً مهملاً ..

ورغم منانة البيت وصلابة بنيانه إلا أنه بدا بعيداً عن كل مظاهر العناية والنظام .. ورثت مسز جلين هذا البيت عن عم لها وكانت معها شقيقتان ، وبعد أن توفى زوج مسز جلين جاعت للاقامة في هذا المنزل ، وبمرور الأعوام قل إيراد الشقيقات الثلاث وانعدمت لديهن القدرة على استئجار من يعنى بالمنزل أو الحديقة فصار الأمر إلى ما هو عليه من الاهمال ..

قادتها مسر جلين إلى الحجرة التي خصصت لإقامتها وكانت تسرد عليها هذه التفاصيل .

وعلمت مس ماربل أيضاً أن مسر جلين هي الأخت الوسطى وأنها

الوحيدة التي تزوجت أما الأخنان التدير، والدر بي فقد طاء الدائن

لاحظت مس ماريل أنه لا يوجد أي أثر لوجرد أنافال بالمنازل عما يقنَّ أن البيت لا يوجد به سري الشقيقات الثانية ...

كانت الشقيقات الثلاث يتمين بالثب بالرقة وحسن الخال ، ردام ما يبدو عليهن من مظاهر الفقر المنقع إلا أن سلوكهن كان راقياً .

قالت مس ماريل لنفسها:

- من المؤكد أنهن يتلقين بعض المعونات الحكومية وكذلك المعونات من أقاريهن الأغنياء مثل مستر رافيل .

ولكن هل هن قريبات لمستر رافيل ؟ إن وجودها في هذا البيت يؤكد

إن مستر رافيل هذا شخص عجيب ، فيبدو أنه عرف يوم وفاته بالتحديد وقبله بأربعة أيام أو خمسة قام بكل هذه الترتيبات كما لو كان يعقد إحدى الصفقات ..

من المؤكد أن هذاك مشكلة ما تؤرق هذا الرجل ولا يستطيع أن يحلها بمفرده لأنه كان مقعداً وحيداً كما أنه لم يخاول اللجوء للمحامين .. إذن فهى مشكلة خاصة ولذلك فكر في مس ماريل .. تلك الني تتمتع بالحاسة السادسة ..

إن مؤهلاتها هي القدرة على حل المشكلات المعقدة بالإضافة إلى عشقها لفلاحة البساتين .. من المؤكد أنه اختارها هي دون غيرها ليكلفها بمهمة الكشف عن جريمة ما ؟

فأين هي الجريمة ؟

فى البداية أرسل إليها مستر رافيل الخطاب عن طريق المحامى الذى لم يكن يعرف أية تفاصيل .. كان الخطاب غامضاً الغاية ..

ولكن لماذا لم يحاول أن يتحدث معها بنفسه قبل وفاته ؟ ألم يكن هذا أفضل له ولها ؟ كلا .. إن هذا يتعارض مع طبيعته تماماً .. إنه رجل متغطرس معتز بنفسه لا يحب أن يطلب المساعدة من أحد .. يجب أن يأمر ويطاع ويدفع ثمن هذه الخدمات ولذلك حدد لها هذا المبلغ الجسيم .. لاشك أنه فعل ذلك حتى يثير فضولها ولم يذكر المشكلة بالتفصيل .. فهل كان يريدها ألا تتأثر بوجهه نظره وأن تعمل بوحى من نفسها ؟

هل كان مستر رافيل غير واثق من صحة وجهة نظره بصدد هذه المشكلة؟

هل خشى أن يؤثر مرضه الطويل على قدرته على التفكير الصحيح فأتاح. إما قرصة التفكير والعمل بحرية ؟

ويدأت في النظر إلى الموقف الجديد ..

إنها الآن في هذا البيت القديم مع الشقيقات الثلاث كلوتيلدا ولافينيا ( مسر جلين ) وانثيا فلماذا دبر مستر رافيل ذلك قبل وفاته ؟

من الواضح أن هذا هو الاجراء الأول الذي اتخذه بعد أن كلف المحامي بكتابة الرسالة .. ترى هل هناك إجراءات أخرى ؟

إن هذا أمر مؤكد .. ولكن لماذا دبر أمر حضورها إلى هذا البيت ؟ وما هي صلة الشقيقات الثلاث بأمر الجريمة التي يريد منها أن تكشف غموضها

هل هناك أية أدلة بيد الشقيقات الثلاث أم أن هذه الأدلة توجد في المنزل ذاته ؟

عشرات الأسئلة كانت تدور بذهن مس ماريل وهي تطل من نافذتها على الحديقة المهملة ..

\* \* \*

طرقت مسر جلين الباب برقة ثم دخلت وقالت :

- أرجو أن تعجبك غرفتنا المتواضعة يا مس ماريل ، يمكننى أن أساعدك في ترتيب ثيابك .. هناك إمرأة طيبه تحضر لمساعدتنا في أعمال المنزل ولكنها تكون هنا في الصباح الباكر وتنصرف بعد حوالي ساعتين...

- أشكرك يا مسز جلين فلست في حاجة إلى ترتيب تيابي وان أخرج من حقائبي إلا الملابس التي سأرتديها هنا بالمنزل.

سوف أرشدك إلى السلم لأن المنزل كبير المساحة ويمكنك أن تضلى طريقك فيه لأن هناك سلما آخر غيره وكثيراً ما أخطأ الغرباء الطريق . أرجو أن تتفضلي بالنزول إلى الطابق الأرضى حتى نتناول معاً قدحاً من الشاى قبل أن يحين موعد الغداء .

تبعت مس ماربل مسز جلين وهي تتأملها ولاحظت أن سنها لا يتجاوز الخمسين ..

راحت مس ماربل تهبط السلم بحذر وهي تقبض بيدها على الجاجز الخشبي وتتأمل هذا البيت العجيب .. قالت :

-- ياله من بيت رائع الغاية .. أعتقد أن بني في سنة ١٧٠٠ ..

قالت مسر جلين :

- في سنة ١٧٨٠ بالتحديد ..

قادت مسز جلين ضيفتها إلى قاعة الجلوس الفسيحة التى تحتوى على قطع نادرة من الأثاث من عصور متعددة ما يشبه متحفاً صغيراً للأثاث .

وجدت مس ماريل كلوتيادا وأنثيا في انتظارها حيث نهضتا الستقبالها بأدب فقدمت لها إحداهما الشراب بينما قدمت الأخرى لها مقعداً ..

قالت كوتبيلدا:

- إننى أفضل الجلوس في هذا المقعد الذي يساعد في تخفيف آلام الظهر .

أَخْذَت مس ماريل تمارس هوايتها المفضلة وهي تتأمل الآخرين ومحاولة النفاذ إلى عقولهم وتحليل شخصياتهم .

كانت الأخت الكبرى كلوتيلدا طويلة القامة بادية الرصانة والأدب .. بها أثار جمال قديم كما كانت سوداء الشعر سمراء البشرة .

أما الأخت الثانية لانينيا (مسرجلين) فكانت طويلة القامة هادئة الطبع بشوشة الوجه والأخت الصغرى انثيا هي التي لفتت نظرها .. كانت نحيفة يتدلى شعرها الأشقر الذي وخطه المشيب فوق كتفها بلا عناية .. تتمين بعينيها الرماديتين الواسعتين وجفنها الذي يختلج بين الفيئة والفيئة بطريقة عصبية ، وأكثر ما يميزها هو حركتها العصبية يميناً ويساراً ثم إلى الخلف من فوق كتفها كما لو كان هناك أشخاص يراقبونها ..

جلست النساء الأربع ودار بينهن الحديث حول المنزل القديم ومختلف

الأمور ثم نهضت مسر جلين إلى المطبخ وأدركت مس ماريل انها هي أكثر الأخوات اهتماماً بشؤون المنزل .

قالت كلوتيدا:

- كان هذا المنزل ملكاً لعمى قبل أن تؤول ملكيته إلينا عقب وفاته ، وكان لعمى ابن وحيد ولكنه مات في الحرب وأصبحنا نحن آخر سلالة الأسرة ..

قالت مس ماريل وهي تتأمل هذا البيت العجيب:

- إنه بيت رائع حقاً لا مثيل له ..

قالت كلوتيلدا:

- ولكننا كنا نتمنى أن يكون أصغر من ذلك ..

قالت مس ماريل:

- ولكنه في حاجة إلى قليل من الإصلاحات ..
- للأسف لا يمكننا القيام بهذه الإصلاحات لارتفاع ثمنها. اننا نرى المنزل ينهار أمام أعيننا دون أن نتمكن من إنقاذه ، ومنذ سنوات كانت هناك مزرعة رائعة بالحديقة الزهور والفاكهة ولكنها انهارت وأصبحت حطاماً

قالت انشا :

- نعم .. كان يزرع فيها أنواع نادرة من الفواكه والأعناب ، وعقب الحرب أصبح من الصعب العثور على بستانى للعناية بالحديقة .. اننى أشعر بالأسف الشديد لذلك ..

وتُنهدت الأختان تعبيراً عن الحرِّن والألم وقالت مس ماريل لنفسها :-

- يا إلهى إن هذا المنزل ملئ بالحزن الشديد والآلام التي يصعب إزالتها..

\* \* \*

تناوات مس ماريل طعام الغداء في قاعة الطعام المتسعة .. كان الطعام جيداً صنعته مسز جلين بعناية .. ولاحظت مس ماريل أن عدداً من صور أ أفراد الأسرة الراحلين تزين جدران القاعة ..

قالت كلوتيلدا:

- هل كان مستر رافيل من أصدقائك القدامى ؟
- كلا .. لقد التقينا في رحلة إلى جزيرة سان أونوريه منذ حوالي عام ويبدو أنه قام بهذه الرحلة بغرض الاستشفاء وليس الاستمتاع ..

قالت انثيا:

- نعم ففي خلال السنوات الأخيرة كان يعانى من الشلل ..

قالت مس ماريل :

- ولكنه كان يتمتع بقوة الإرادة والمقاومة الحديدية للمرض وكافة الظروف ، لم يكن يكف عن العمل طوال الليل والنهار ولم يستسلم للمرض أبدأ .

قالت مسر چلین :

- خلال الأغوام الأخيرة لم ثلتق به ولكنه كان يتذكرنا في أعياد الميلاد.

قالت انثيا:

- هل تقيمين في مدينة لندن يا مس ماريل ؟
- كلا .. إننى أقيم فى قرية صغيرة بالقرب من لوموث وهى تبعد عن لندن بحوالى خمسة وعشرين ميلاً .. أعتقد أن مستر رافيل كان يقيم بلندن فقد لاحظت عنوانه فى دفتر الفندق وكان يقيم بميدان ايتون أو ميدان بلجريف است أعرف على وجه التحديد .

# قالت كلوتيدا:

- وكان له بيت فى ميدان كنت أيضاً كان يدعو إليه أصدقاءه من رجال الأعمال ، ولكننا لم نذهب إليه فى هذا البيت أبداً ، كنا نذهب إلى منزله بلندن وكان يحسن استقبالنا .

### قالت مس ماريل :

- إن اقتراحه عليكن باستضافتى يعد كرماً منه ، اننى لم أتوقع ذلك من رجل أعمال لديه من المشاغل ما يصرف ذهنه عن التفكير في مثل هذه الأمور .

## قالت كلوتيلدا:

- لقد سبق لنا دعوة بعض الأصدقاء كانوا في مثل هذه الرحلة .. ان برنامج الرحلات لا يلائم كبار السن عادة لأنهم لا يستطيعون السير لمسافات طويلة أن صعود التلال وركوب البحر وللأسف يضطرون البقاء في الفنادق مما يعنى ضياع ساعات ثمينة بلا فائدة ، وأعتقد ان رحلة اليوم لن تناسبك ورحلة الغد كذلك حيث سيتم الذهاب إلى إحدى الجزر بواسطة قارب .

## قالت مسر جلين :

- وأعتقد أن زيارة القصور أيضاً عملية مرهقة .. أليس كذلك ؟

#### قالت مس ماريل:

- نعم .. إنها مرهقة الغاية بما فيها من صعود وهبوط ووقوف طوال الوقت للاستماع إلى الشرح .. إن هذه الرحلات غير مناسبة لى على الاطلاق وما كان يجب على أن أشترك فيها ، ولكن هناك بعض الأشياء المغرية مثل المبانى الأثرية الرائعة واللوحات الثمينة النادرة والأثاث العتيق إنها أشياء تعوض المجهود الشاق الذي بذلته ..

#### \* \* \*

كان كل شيء يبدى طبيعياً هادئاً في المظاهر ولكن مس ماربل شعرت بأن هناك شيئا يثير قلقها ويجعلها متوترة ولم تنجح في معرفته.

بعد الغداء خرجت إلى الحديقة بصحبة انثيا واكنها شعرت بالحزن الشديد على الحال التي صارت إليها الحديقة .. كانت الظواهر تدل على أنها كانت حديقة رائعة يوما ما .

أخذت انثيا تتكلم بعصبية وبعبارات سريعة مقتضية .. قالت :

- مس ماريل من المؤكد أن لديك حديقة بمنزلك ؟
  - نعم ولكنها حديقة صغيرة .

وبعد قليل وصلتا إلى تل صغير في نهاية الحديقة بجوار السور فقال انثيا بلهجة حزينة:

- هذا هو بيت الزهور ..

## قالت مس ماريل:

- -- حيث كانت توجد أشجار الكروم النادرة ؟
- نعم كانت ترجد شجرة تنتج الأعناب البيضاء وأخرى تنتج أعنابا ذات رائحة ذكية .
- إن هذا النوع يطلق عليه (شيرى باى) .. ولكن ماذا حدث هنا ؟ هل سقطت قنيلة دمرت المكان ؟
- كلا ولكن البيت ينهار ولا يمكننا الانفاق على ترميمه ، فليست لدينا الأموال الكافية الترميم أو لاستقدام بستاني للعناية بالحديقة .. إن الأعشاب الضارة تنمو في كل مكان .
- نعم إن الأعشاب الضارة تنمو بسرعة مذهلة فتخفى الأطلال المتهدمة وتقتل ما حولها من زهور ونباتات فى نفس الوقت .. هل كان بيت الزهور كبيراً ؟
  - نعم وكانت به أشجار الخوخ أيضاً ..

ثم أسرعت بعيداً عن هذا المكان وكأنها تفر من شيء مخيف وتساطت مس ماربل:

- ترى هل تشعر بالخجل أمامها من سوء حالة البيت ؟

#### قالت انثيا :

- يوجد لدينا من حسن الحظ أحد حقول الزهور التي لا تحتاج إلى بستاني يعتني بها ..

## وفجأة سألتها قائلة:

- مس ماريل .. هل أنت معتادة على القيام بمثل هذه الرحلة ؟
- كلا .. ان تكاليفها باهظة للغاية ، واولا كرم مستر رافيل ما أقدمت على القيام بها .. انها هدية بمناسبة عيد ميلادي ...
- لقد تساطت عن سبب اشتراكك في هذه الرحلة المرهقة واكنك ذكرت انك ذهبت في رحلة إلى جزيرة سان أونوريه بالكاريبي ، أي أنك معتادة على مثل هذه الرحلات ..

## ضحكت مس ماريل وقالت:

- كانت هذه الرحلة أيضاً هدية من ابن أخى .. إن هؤلاء الشباب نعمة لنا نحن الججائز ..
  - ليت لنا أقارب في سن الشباب ..
    - ألم تنجب أختك لافينيا أولاد ؟
  - كلا .. وأعتقد أن هذا أفضل لنا .

قالت مس ماريل لنفسها:

-- ترى ماذا تعنى بذلك ؟

\*\*\*



فى التاسعة والنصف من صباح اليوم التالى طرقت الخادمة العجوز باب غرفة مس ماريل التي أذنت لها بالدخول ..

كانت المرأة تحمل طعام الافطار وقالت بصوت مبتهج:

- طاب صباحك يا سيدتى .. إن الجو رائع اليوم .. ترى هل نمت حيداً ؟
  - نعم .. شكراً لك .
- لقد كان قراراً صائباً من جانبك عدم الذهاب بريقة زملائك في هذه الرحلة الشاقة .
- إننى سعيدة للغاية بوجودى هنا .. لقد كانت دعوة كريمة من مسرّ جلين وأختيها .

قالت الخادمة العجوز:

- إن وجودك هذا يسعدهن كثيرا ، فكما ترين فالبيت يبدو شديد الكأبة هذه الأيام وهن في أشد الحاجة لمن يخفف عنهن .

- يبدو أنك تعرفين الكثير عن تاريخ هذا البيت ؟
- نعم ، فقد عملت هنا منذ أن كنت فتاة صغيرة ، كان يوجد عدد كبير من الخدم والطهاة أيام الكولونيل ، بالاضافة إلى كل مظاهر النعمة من الخدم والطهاة أيام الكولونيل ، بالاضافة إلى كل مظاهر النعمة من غيول وسائس وغيرها .. يالها من أيام سعيدة .. ولكن الأحزان جاء بصورة متلاحقة .. ماتت زوجة الكولونيل وهي مازالت شابة صغيرة وبعدها قتل ابنه في الحرب ثم تزوجت ابنته ورحلت مع زوجها إلى نيوزيلندا وماتت أثناء الوضع وعاش المسكين معنا وحيداً تعيساً لم يهتم بعمل أي شيء في البيت أو العناية به حتى مات فورثت مس كلوتيدا وأختاها البيت الذي ظل مهملاً .. وقد جاءت مس لافينيا للاقامة هنا عقب وفاة زوجها .. وللأسف لم يكن باستطاعتهن صيانة البيت أو الحديقة .
  - -- أن هذا يثير الحزن والأسف .
- نعم .. إنهن من أنبل النساء وأكرمهم .. لقد تخرجت مس كلوتيادا في الجامعة ، أما مس انثيا فهى تتميز بشخصيتها المهزوزة ، ومسز جلين تتميز بالبشاشة واللباقة ، وعندما جاءت إلى هنا كنت أظن أن الأمور سوف تتحسن ، ولكن للأسف ازدادت الأمور سوء ويبدو أن اللعنة قد حلت بهذا البيت ..

# نظرت إليها مس ماريل متسائلة فقالت العجوز:

- نعم لقد أخذت الكوارث تتوالى .. ففى أسبانيا سقطت إحدى الطائرات وقتل جميع ركابها بما فيهم صديقة لمس كلوت لداوكان معها زوجها وكانت لهما ابنة لم تسافر معهما فكتبت لها النجاة واصطحبتها مس كلوتيدا للإقامة بالمنزل وبذات جهداً كبيراً حتى تجعلها تنسى ماساتها وكانت

# تعاملها كإبنتها تماماً ، ولم يكن أحد يتخيل أن يحدث لها ما حدث!

- وماذا حدث لها ؟
- من حسن الحظ أن ذلك لم يحدث هنا بالبيت رغم أن البداية كانت هنا فقد التقت به في هذه المنطقة وكانت الشقيقات الثلاث يعرفنه وجاء لزيارتهن .

## قالت مس ماريل:

- ووقع في حب الفتاة ؟
- نعم .. كان حبا من أول نظرة .. أحبته الفتاة حباً جنونياً فقد كان شاباً وسيماً جذاباً ولا يمكن أن يتصور أحد أنه .
  - ماذا ؟ هل انتحرت الفتاة ؟

### قالت العجوز:

- انتحرت .. كلا بالطبع .. كانت جريمة قتل واضحة تماماً .. اقد خنقها القاتل أولاً ثم هشم رأسها وشوه معالم وجهها تماماً وعندما ذهبت مس كلوتيلدا للتعرف عليها أصيبت بصدمة عصبية هائلة لم تبرأ من آثارها بعد .
  - وأين تم العثور على الجثة ؟
- على بعد حوالى ثلاثين ميلاً من هنا وسط الأعشاب فى محجر مهجور ويقال إنها لم تكن الجريمة الأولى لهذا الشاب فقد سبق له أن قتل العديد من الفتيات .

وكانت المسكينة قد اختفت منذ حوالي ستة أشهر وتم إبلاغ البوليس إلى

أن تم العثور على جثتها في هذه الحالة البشعة .. اللعنة على هذا الشاب المجرم .. لقد كان شيطاناً في صورة إنسان .

إننى لا أقبل أى دفاع عن هذا المجرم ، فالبعض يصفونه بأنه شاذ مريض العقل يرتكب هذه الجرائم بغير إرادته ويكون غائباً عن الوعى حينذاك ، ولكن كل هذا هراء ويجب أن يقتل جزاء ما اقترفته يداه .

### قالت مس ماريل :

- وماذا فعلوا به ؟
- أعتقد أنه لم يعدم إما بسبب صغر سنه وإما بسبب إلغاء عقوبة الإعدام ولكن الجريمة ثبتت عليه وتم إرساله إلى إحدى الإصلاحيات .
  - هل تذكرين اسم ذلك الشاب ؟
- كان اسمه مايكل واكننى لا أذكر لقبه .. لقد حدثت الجريمة منذ حوالى عشرة أعوام .. ولكن اسمه كان كالأسماء الايطالية .. رافى .. رافاييل .

## هتفت مس ماريل قائلة:

- -- مايكل رافيل ،،
- نعم .. إنه مايكل رافيل .. وقيل وقتها أن والده رجل واسع الثراء وأنه تمكن من تهريبه من السجن ..

\* \* \*

قالت مس ماريل لنفسها:

أى أن الفتاة قتلت ولم تنتحر ، ولكن مس اليزابيث تمبل قالت أن الحب

كان هو السبب في موتها .. واكنها بالفعل أحبت قاتلاً شاذاً فقتلها ..

عندما هبطت مس ماربل إلى الطابق الأرضى لم تجد أحداً من الشقيقات الثلاث ، فخطر لها أن تخرج إلى الحديقة .

كانت تشعر بأن هناك شيئا ما فى الحديقة قد يوحى إليها بفكرة .. انها لا تعرفه حتى الآن ولابد أن تبحث عنه مستغلة وجودها بمفردها بدون مرافقة ..

راحت تفكر فى كل ما سمعته من الخادمة جانيت وهى تطوف بالحديقة .
وجدت أحد أبواب الحديقة مفتوحا فخرجت منه إلى شارع القرية حيث
وجدت بعض المحلات الصغيرة ثم وجدت نفسها أمام باب الكنيسة فدخلتها
كانت كنيسة صغيرة عتيقة ويبدو أنه تم ترميمها منذ فترة قريبة ..

جلست على أحد المقاعد الحجرية وراحت تفكر .. ترى هل وضعت قدمها على أول الطريق ؟ لقد بدأت الأمور تنكشف أمامها قليلاً ..

واكن ماذا يريد مستر رافيل؟ لقد عثر على جثة فتاة مقتولة ومشوهة وتم القبض على القاتل ابن مستر رافيل وأدين .. فأين هو اللغز؟ وماذا يريد مستر رافيل منها؟

وقررت أن تتحدث مع اليزابيث تمبل بصراحة في هذا الأمر ..

كانت اليزابيث تتحدث عن فتاة مخطوبة لنجل مستر رافيل واكنها ماتت فما هى القصة الحقيقية ؟ هل تطورت العلاقة بين الفتى والفتاة ثم حملت منه سفاحاً وطلبت منه الزواج بها واكنه رفض هو أو أهله وظلت الفتاة تلاحقة ، وربما اكتشفت أنه على علاقة بغيرها وضاق بها في النهاية فقتلها

بهذه الصورة الوحشية .. ثم شوه وجهها حتى لا يتعرف عليها أحد ؟ نهضت مس ماريل واقفة وأخذت تتأمل المنظر حولها .

كان كل شيء هادئاً يوحى بالأمن والسلام بعكس الحال في المنزل .. فكل شيء هناك يوحى بالقلق والخوف والتفكير في الجريمة .. إن نظرات انثيا وحركاتها تحمل كل معانى الخوف والتوتر .. هل تعرف إحداهن شيئاً ما ؟

وقررت أن تتصل باليزابيث تمبل غداً لتعرف منها المزيد .

عادت مس ماريل إلى البيت مرة أخرى وهى تشعر بالارهاق الذهنى والبدنى ، فهى لم تتقدم خطوة واحدة رغم ما بذلته من جهد كبير حتى الآن أما عن المأساة التى ذكرتها الخادمة جانيت فهى قصة عادية لا تعنى الكثير .

كانت مسر جلين بانتظارها وهي بادية القلق وعندما رأتها قالت:

- كنت واثقة أنك خرجت للنزهة وخشيت عليك من الاجهاد.

## قالت مس ماريل :

- لقد تجوات قليلاً ثم ذهبت إلى الكنيسة القريبة .
- إنها كنيسة عريقة ولكن عمليات الترميم أفقدتها طابعها المميز،
  - هل نشأت في هذه المنطقة يا مسر جلين ؟
- كلا .. كنا نقيم في هرسلي التي تقع على بعد حوالي ثلاثين ميلاً من هنا ، وكان أبي ضابط مدفعية ، وكنا نأتي معه أحياناً لزيارة هذا المنزل

ورؤية عمى ، وبعد وفاة العم جاعت شقيقتاى إلى هنا للإقامة وكنت أنا وقتها فى الهند مع زوجى ، فعدت إلى الهند مع زوجى ، وبعد أربعة أعوام أو خمسة توفى زوجى ، فعدت إلى انجلترا وأقمت بمنزل صغير بالقرب من لندن واكننى شعرت بالقلق على أختى وقررت أن أقيم معهما ..

### قالت مس ماريل:

- ولماذا قلقت عليهما ؟ هل كان ذلك بسبب حالتهما الصحية ؟
- كلا .. إن كلوتيلدا تتمتع بصحة قوية ، ولكن انثيا هي التي أثارت قلقي فهي غامضة دائماً وتنتابها حالات من الشرود فلا تعلم أين هي ..
- ربما كان ذلك بغعل القلق .. لقد أصبحت الحياة حافلة بأسباب القلق . قالت مسر جلين :
- كلا .. إنها لا تشعر بالقلق بل إنه الحزن من أجل سوء حالة الحديقة.. إنها تريد أن تعيد الحديقة إلى سابق عهدها ولكن أحوالنا المادية السيئة لا تسمح بذاك ، فهى تتحدث دائماً عن بيت الزهور وأشجار العنب والخوخ ..
  - وأيضاً عن أشجار العنب ذات الرائحة الطيبة ..
- وهل حدثتك عن هذه أيضاً ؟ إنها لا تنساها أبداً ، أما كلوتيادا فهي لا تريد أن تسمع شيئاً عن ذلك خاصة بيت الزهور وأشجار الخوخ ..

### قالت مس ماريل:

- سوف أنضم الرحلة غداً ، وقد علمت أنهم سيتحركون في التاسعة صباحاً .. وأعتقد أنني سأكون في أحسن حال بعد الراحة التي حصلت عليها هنا .

كانت مس ماريل تجمع حاجياتها في صباح اليوم التالي عندما سمعت طرقاً سريعاً على باب غرفتها ثم دخلت كلوتيلدا وهي مضطرية .

سألتها مس ماريل عما حدث فهتفت قائلة :

- هناك شاب بريد مقابلتك ويقول أن اسمه املين برايس وهو من زملاتك في الرحلة .
  - املين برايس .. نعم إنه شاب صغير .

### قالت كلوتيلدا:

- إنه من شباب هذه الأيام بملابسهم الشاذة وشعورهم المسترسلة ..
   ويبدو انه يحمل إليك نبأ سيئاً ..
  - أي نبأ سي ؟ ٩
  - لقد حدث حادث ..

### هتفت مس ماريل قائلة :

- هل وقع حادث للسيارة ؟ هل أصيب أحد ؟ إن هذا شيء مؤلم للغاية .
- كلا لم يقع حادث للسيارة .. لقد وقع حادث بعد ظهر أمس حيث كان الجو عاصفاً وكان برنامج الرحلة هو زيارة البرج التذكارى وارتقى بعضهم التل بينما سار البعض الآخر على السفح فانهارت بعض الصخور من القمة وأصابت الآخرين على السفح ..
  - إنه حادث مؤلم .. من الذي أصيب ؟
  - ذكر الشاب إنها سيدة تدعى مس تميل.

### متفت مس ماريل قائلة:

- يا إلهى .. اليزابيث تمبل ؟ لقد كانت تجلس إلى جوارى .. إنها شخصية مرموقة .. كانت مديرة لإحدى المدارس .

# قالت كلوتيلدا:

- إننى أعرفها جيداً ، فقد كانت مديرة لمدرسة فالوفيلدا الشهيرة وتقاعدت منذ حوالى عامين ، ورغم ذلك فهى ليست عجوزا ، كما أنها تتميت بنشاط جم وتمارس الرياضة وتسلق الجبال وتعشق الرحلات .. أتمنى ألا تكون إصابتها خطيرة .

حملت مس كلوتيلدا حقيبة مس ماربل وصحبتها إلى الباب حيث وجدت الملين برايس في انتظارها .. كان شعره مشعثاً ومنظره لا يدعو السرور ..

# وبعد أن تبادلا التحية قال لها:

- هل علمت بالحادث المؤلم ؟ لقد وقع حادث مؤلم لمس تمبل ، إننى لا أعرف ماذا حدث .. ويبدو أن حجراً ضخماً سقط من قمة التل وارتطم برأسها فأصيبت بارتجاج في المخ وتم نقلها إلى المستشفى في حالة سيئة وقد أرسلوني إليك كي أخبرك بأن رحلة اليوم قد ألغيت وسوف تقضى ليلتنا في هذه البلدة .

- إننى حزينة للغاية لما أصاب مس تمبل المزيزة ،
- أعتقد أن رحلة اليوم قد تم الغاؤها والجميع في انتظار تقرير الطبيب ، وبالطبع سوف يتم تعديل برنامج الرحلة ، وقد ذهبت مسر ساند بورن إلى المستشفى للاطمئنان على حالة مس تمبل وسوف تعود إلينا في الفندق في

الحادية عشرة ، وخطر لى أنك ربما تريدين العودة إلى الفندق حتى تطمئنى عليها .

قالت مس ماريل:

- بالطبع سوف أعود معك إلى الفندق ..

ثم صافحت كلوتيادا والفينيا وقالت:

- إننى أشكركم على الحفاوة التي لقيتها هنا .. لقد قضيت ليلتين من أجمل ما يمكن وشعرت بالراحة التامة ..

وعلى الفور قالت لافينيا:

- إذا أردت قضاء ليلة أخرى فإن ....

ثم نظرت إلى كلوبتيلدا ، وعلى الفور لمحت مس ماريل نظرة اعتراض فى عينى كلوبتيلدا وهزة خفيفة من رأسها لا تكاد ترى ، وأدركت أنها تعترض على اقتراح لافينيا التى استطردت قائلة :

- ولكننى أفضل أن تنضمى إلى رفاقك حتى تكونى معهم في هذه الظروف الصعبة ولكن .

فقالت مس ماربل:

-- معك حق ، لابد أن أنضم إليهم وأعرف ماذا سيفعلون ، وربما كان الجودى معهم فائدة ، وأعتقد أنهم قاموا بحجر غرفة لى في الفندق .

قال املين برايس:

- نعم .. هناك غرف كثيرة في الفندق خالية ومن المؤكد أن مسر ساند

بورن حجزت غرفة لكل عضو بالرحلة .

ثم حمل الشاب حقيبة مس ماريل وقال:

- إن الفندق قريب جداً من هنا .. إنه الشارع التالي إلى اليسار .

- إننى أعرف ذلك .. ولكننى حزينة من أجل مس تمبل وأرجو أن تكون بحالة طبية .

- تم نقلها إلى مستشفى كاريستاون التى تقع على بعد حوالى ثمانية أميال ، فلا توجد هنا مستشفيات للأسف ، وأعتقد أن حالتها سيئة .

عندما وصلا إلى الفندق كان الجميع يتناولون طعام الإفطار.

سمعت مس ماريل مسر بتلر تقول ازوجها:

من المؤسف أن هذا الحادث وقع في أجمل مرحلة من الرحلة .. لا يمكن أن يتخيل أحد أن يحدث ذلك لمس تمبل التي تتميز بالرشاقة والنشاط

### قال زوجها:

- للأسنف إن وقتنا ضيق للغاية ، وإذا ما تطورت الأمور فسوف أنهى الرحلة ، كما أرجو إذا حدثت أشياء غير متوقعة أن يتم تشريح الجثة وإجراء تحقيق ،

#### فقاطعته زوجته قائلة:

ما هذا الذي تقول .. أرجوك أن تكف عن هذا الحديث المزعج ولا تنس أننا في رحلة ترفيهيه .

قالت مس كوك:

- يبدى أنك شديد التشاؤم يا مستر بتلر وأعتقد أن الإصابة ليست خطيرة إلى هذه الدرجة .

قال مستر كاسبار:

- كلا يا مس كوك .. إن الاصابة شديدة الخطورة فقد سمعت الطبيب وهو يتحدث إلى مسر ساند بورن ويقول ان مس تمبل مصابة بارتجاج في المخ وأن الأمر يتطلب أن يفحصها طبيب متخصص فريما كانت في حاجة إلى جراحة ...

قالت مس لوملي العجوز لصديقتها:

- في هذه الحالة من الأفضل أن نعود إلى منازلنا يا ملدريد .

ثم قالت لمسر بتار:

- إننى أخشى إذا تأخرت يوماً أو يومين أن تهلك القطط.

قالت جوانا لعمتها:

- أرجو أن تسمحى لى بالخروج النزهة فى القرية بصحبة املين .. إن البقاء هنا يصيبنى بالضيق والاكتئاب .

قالت مس كوك:

- ياله من اقتراح رائع يا جوانا ،

وعلى الفور قالت مس بارو لتقطع الطريق على عمة الفتاة :

-- هيا اذهبي يا جرانا .

ثم نظرت مس كوك إلى مس بارو نظرة خاصة .

بعد انتهاء طعام الإفطار جلس الجميع في قلق يعلو الوجوم وجوههم .. كانوا يترقبون وصول مسر ساند بورن لتوافيهم بالأخبار .

نهضت مس كوك هي ومس بارو وقالت الأولى انهما ستذهبان إلى القرية ثم نهض الكواونيل ووكر وزوجته وقال انهما سيذهبان للنزهة في الحقول، وقال بتلر انه سيبحث مع زوجته عن بعض التحف في محلات القرية.

قال مستر وانستيد لمس ماريل:

- ما رأيك .. أليس الجلوس في الشرفة التي تطل على الطريق أفضل من الجلوس هذا ؟

- نعم .. هيا بنا ..

لاحظت مس ماريل أن الرجل قليل الكلام وانه يحمل بيده كتاباً ويواصل القراءة في كل وقت .

قال الرجل :

- إن مصير الرحلة يتوقف على ما سوف تخبرنا به مسر ساند بورن ،

- معك حق ،

كانت الشرفة خالية وقدم لها الرجل مقعداً بينما راحت مس ماريل تتأمل حاجبيه الكثيفين وشعره الغزير .

قال الرجل بلهجة مهذبة:

- أعتقد أنك ... مس ماريل ؟

شعرت بالدهشة فالجميع أصبحوا يعرفون بعضهم جيداً .. قالت له :

- نعم .. أنا جين ماريل .
- لقد توقعت ذلك عندما رأيتك وقارنت ذلك بأوصافك .
  - أرصافي ؟

قال وانستيد بصوت خافت :

- نعم .. لقد وصفك لى مستر رافيل قبل وفاته!

متفت مس ماريل قائلة :

- مستر رافیل ؟!
- نعم .. هل يدهشك ذلك ؟
- إلى حد ما .. فلم أكن أتوقع أن .

واكنها توققت فجأة بينما راح وانستيد يتأملها ملياً وكأنه طبيب يفحص مريضه ..

قالت له :

- ومتى تحدث معك مستر رافيل بشأنى ؟
- -- كان ذلك قبل وفاته ببضعة أسابيع وذكر لى أتك سوف تشتركين في هذه الرحلة .

فقالت:

- وهل كان يعلم أنك سوف تشترك في الرحلة ؟
  - نعم ،
- إننى مدينة بالعرفان لهذا الرجل الكريم الذي دفع نفقات هذه الرحلة

الرائعة ولكنني أخشى أن يحدث مكروه لمس تمبل فيتعكر صفونا ..

قال وانستيد :

- معك حق .. إنه بالفعل حادث مؤلم لم يتوقعه أحد .. ولكن ربما كان يتوقعه البعض .. ما رأيك في ذلك ؟

علت الدهشة وجهها ثم قالت :

- أرجِو أن توضع ماذا تعنيه يا مستر وانستيد ..

- تحدث معى مستر رافيل وكان معظم الحديث يدور حواك وقد اقترح أن اشترك في الرحلة حتى يتم التعارف بيننا بصورة عادية كما يحدث في الرحلات ، وقد طلب منى أن أراقبك .

متفت قائلة :

- تراقبنی ؟ لماذا ؟

- لأحميك ، ويبد أنه كان يخشى أن يصيبك مكروه أو يحدث لله حادث مثلما حدث لمس تميل!

وفي هذه اللحظة مرت جوانا كروفورد من أمام الشرفة فنظرت إليهما بسرعة ثم دخلت إلى الفندق فقال وانستيد :

- إنها فتاة رائعة ولكن عمتها تسىء معاملتها وأعتقد أنها سوف تتمرد عليها قريباً جداً .

لم تكن مس ماربل مهتمة بجوانا فقالت بحدة :

- أريد مزيداً من الإيضاح يا مستر وانستيد .

- يجب أولاً أن نبحث هذا الحادث الذي وقع لمس تمبل إذا صبح أن نطلق عليه حادثاً .
  - هل تعتقد أنه مدبر ولم يحدث قضاءً وقدراً ؟
- ربما .. إنك لم تكونى معنا وقت الحادث ، أو فلنقل بصراحة أنك كنت تؤدين واجبك في موقع آخر!!

نظرت إليه مس ماربل بحدة ثم قالت:

- إنك تحب الغموض كثيراً يا مستر وانستيد فأرجو أن توضح ما تريد .
- بل إنك تقهمين جيداً يا مس ماريل ولكنك شديدة الحدر وهذا من حقك طبعاً ، فأنت لا تعرفين إلا اسمى الذى طالعته فى قائمة المشتركين فى الرحلة .. إن مهمتى هى مراقبتك وملاحظة أفعالك وتقديم يد العون لك إذا ما وقع لك أى مكروه ، ولكن الموقف تغير الآن قليلاً وسوف أترك لك الحكم
- إننى لم أعرف عنك ما يمكننى من الحكم عليك .. هل أنت من أصدقاء
   مستر رافيل ؟
- كلا .. ولكننى قابلته خلال اجتماع مجلس إدارة إحدى المستشفيات ولم أكن أعرف عنه إلا القليل بينما هو كان يعرف عنى الكثير .. إننى لست مغروراً ولكننى معروف وبارز في مهنتى .
  - أعتقد أنك طبيب .
- نعم وهو يؤكد براعتك يا مس ماريل .. إننى متخصص فى الطب النفسى وبصفة خاصة فى القضايا الجنائية ودراسة عقول المجرمين على اختلاف أنواعهم ، ولى مؤلفات عديدة فى هذا المجال .

### قالت مس ماريل :

- إذن فبإمكانك أن توضع لى بعض الأمور الغامضة التي عمد مستر رافيل لإخفائها عنى .

لقد كلفنى بمهمة خاصة رغم أنه لم يمدنى بأى معلومات تساعدنى في عملى وهذا جنون .

- ورغم ذلك فقد قبلت الاضطلاع بالمهمة ؟
- نعم .. ريما السبب المبلغ الكبير الذي رصده لي .. إن المال لا يهمني كثيراً .
  - إذن فقد أثارت المهمة فضولك .
- نعم .. لقد كانت معرفة مستر رافيل سطحية فقد التقينا في جزيرة سان أونوريه .
- وتعاونتما معاً في عمل ما .. لقد أخبرني بذلك وأخبرني أيضاً أن لديك عملية سادسة فيما يتعلق بكشف غموض الجرائم المعقدة .
  - وهل دهشت عندما قال لك ذلك ؟
- لا يوجد ما يدهشنى بعد هذه السنوات التى قضيتها فى مجال دراسة الجريمة ، كما أننى أقدر مستر رافيل وأعلم أنه لا يصدر الأحكام على الناس بطريقة عشوائية ،

مس ماريل لقد جمعنا مستر رافيل هنا بتدبير سابق لمناقشة بعض الأمور فلماذا لا نتحدث بصراحة ؟ أ

- إن هذا أفضل بالطبع ولكنك لن تصدقني إذا قلت لك أننى لا أعرف

حتى الآن طبيعة المهمة التي كلفني بها ولا أدرى لماذا تعمد إخفاء كل الحقائق عنى .

- ربما تعمد ذلك حتى لا يترك فى نفسك أى أثر ويجعلك تصدرين حكمك العادل بلا تحير .
  - يبد أنك أنت أيضاً لا تريد أن تتكلم .
  - كلا .. سوف أذكر لك بعض الحقائق الهامة .





## قال مستر وانستيد:

- إننى أعمل مستشاراً لوزارة الداخلية ويوجد اتصال بينى وبين المؤسسات التى يتم إيداع المجرمين فيها حسب أعمارهم .. وغالباً ما يتم استشارتي بشأن المجرمين الذين تم إيداعهم تلك المؤسسات حتى أقرر نوع المعاملة التى يستحقونها وأفضل الأماكن لهم ثم اقتراح العقوبة الملائمة ..

وفى بعض الأحيان يتم استدعائى بخصوص حالة معينة وغالباً ما تكون حالة صعبة أو شاذة تستحق المزيد من الاهتمام ...

فى أحد الأيام تلقيت رسالة من مدير إحدى المؤسسات يطلب منى سرعة الحضور إليه وتبيئت أن مدير المؤسسة صديق قديم لى ، وأسعدنى أن أقدم له تلك الخدمة ..

عندما التقينا عرض على الرجل المشكلة ببساطة ، وكانت مشكلة شاب أودع تلك المؤسسة قبل أن يتولى صديقى مسئولية إدارتها بعدة سنوات ، وذكر لى أنه فحص ملف هذا الشاب بعناية شديدة فوجد أنه شاب شاذ

تؤكد سوابقه أنه مريض العقل إلى حد مخيف لا يقيم وزناً للقيم أو المبادئ ولا يوجد شنىء في هذا الكون يمكن أن يؤثر في قلبه ، كما أنه كان مجرماً منذ طفولته المبكرة ، فهو مجرم بالغريزة .

ارتكب هذا الشاب كل أنواع الجرائم من سرقة وتزوير وهتك عرض واحتيال .. أي أنه كان أبناً يجلب العار على أسرته .

هرت مس ماريل رأسها وقالت:

لقد فهمت الآن .

- ماذا قهمت ؟
- فهمت أُنك تتحدث عن مايكل رافيل نجل مستر رافيل ..
  - نعم إنني أتحدث عنه بالفعل ، فماذا تعرفين عنه ؟

# قالت مس ماربل :

- ليس كثيراً .. فبالأمس فقط علمت أن مستر رافيل كان له ابن منحرف له مناض ملوث بالجرائم المخزية .. هل هو الابن الوحيد لمستر رافيل أم أن هناك أبناءً غيره أ؟

# قال وانستيد:

- إنه أبنه الوحيد بالإضافة إلى ابنتين توفيت إحداهما وهى فى الرابعة عشرة من عمرها .. بينما تزوجت الأخرى وهى سعيدة فى حياتها رغم أنها لم ترزق بأولاد ..
  - لقد عاتى هذا الرجل كثيراً.

- بالطبع ، ولا تنسى أن زوجته قد توفيت فى شبابها ومن المؤكد أنه حزن عليها حزناً عظيماً واكنه كان يخفى هذا الحزن ، ولاشك أنه كان يهتم بأولاده ويبذل جهده فى العناية بهم ، أما شعوره نحو هذا الابن الفاسد فلا أعلمه ، فمن المستحيل النفاذ إلى عقل هذا الرجل أو معرفة حقيقة مشاعره -

إن كل اهتماماته كانت تنصب على أعماله وصفقاته مثل غيره من رجال الأعمال الناجحين ، إنه لم يكن يجب المال بل كان يحب النجاح ..

وأعتقد أنه بذل كل ما فى وسعه من أجل إنقاذ ابنه وتبرئته من الجرائم الكثيرة التى ارتكبها منذ طفواته ، ولكن الأمر أصبح مستحيلاً بعد أن ارتكب الابن جريمة بشعة فقد اعتدى على إحدى الفتيات وأدين وحكم عليه بالسجن ولكن الحكم كان مخففاً لصغر سنه ، وبعد أن انتهت فترة العقوبة ارتكب الجريمة التالية وكائت أكثر بشاعة ..

قالت مس ماريل :

- نعم .. لقد قتل إحدى الفتيات ..

- لقد قيل لى ذلك .. يقال إنه غرر بها وجعلها تهرب معه وفشلت كل الجهود في العثور عليها ، ولكن بعد عدة أشهر تم العثور على جثتها وتبين أنه خنقها ثم عمد إلى تحطيم رأسها بحجر حتى يخفى معالم وجهها ولا يتعرف عليها أحد ..

- إنه رحش حقير ..

- أهذا هو رأيك ؟

قالت مس ماريل :

- نعم .. ولا تتوقع أن أتعاطف مع مجرم حقير من هذا النوع .. إننى أشعر بالاشمئزاز منه ولا يمكننى أن ألتمس له أي عذر مهما كانت الظروف اننى أكره المجرمين أمثاله ..

## قال مستر وانستيد:

- إننى سعيد اذاك ، قالا يمكن أن تبرر الظروف القاسية السلوك الشاذ للمجرمين ، فكم من أناس يعانون ظروفاً قاسية وأحوالا معيشية غاية فى السوء ورغم ذلك فلم ينحرفوا وأصبحوا أعلاماً يشار إليهم بالبنان واحتفظوا بشرفهم وكرامتهم ، أما التماس الأعذار للمجرمين فهو ضعف لا أقبله .. أننى أتعاطف فقط مع المرضى أو المتخلفين عقلياً أو المصابين بحالات مرضية شديدة لا تجعلهم قادرين على التحكم في أنفسهم ، أما البيئة والظروف فلا ألومها أبداً .

وانتحدث عن مایکل رافیل ..

لقد طلبت من مدير المؤسسة إبداء رأيه بخصوص هذا الشاب المنحرف وقال ان معرفته به وتجاربه معه ومعاملته الطويلة له تجعله واثقاً أنه ليس قاتلاً على الاطلاق ، فبالرغم من تكوينه الإجرامي وعقله الشيطاني الذي لا يمكن إصلاحه أبداً إلا أنه لا يمكن أن يقتل ..

وقال انه لا يصدق أن يقوم هذا الشاب بخنق الفتاة ثم تهشيم رأسها بحجر ، فقد درس ملف القضية بعناية شديدة وعلم أن الشاب كان على علاقة بالفتاة وشوهدا معاً مراراً وأنه مارس معها الجنس ، كما أن سيارته شوهدت بالقرب من مكان الجريمة أى أن الأدلة قاطعة وقوية للغاية ورغم ذلك فإنها تتعارض بشدة مع رأيه الشخصى عن مايكل .. فقد درسه طويلاً

أن يقول ذلك ، وقد دفعه حبه الحق والعدل أن يلجأ إلى بصفتى خبيراً في الجرائم والمجرمين حتى أدلى برأى .. أو برأى الطب النفسى ..

### قالت مس ماريل:

- إننى أحترم هذا النوع من البشر الذين يبحثون عن العدل ويحرصون عليه وأرحب دائماً أن أتعاون معهم ..
- وأنا مثلك يا مس ماريل ، وقد رحبت بالتعاون معه وقابلت المتهم وقمت بدراسته من كافة النواحى وتحدثت إليه كصديق وأيضاً كخصم حتى أعرف مدى ردود الأفعال لديه في كل حالة ، وأجريت عليه العديد من التجارب العلمية التى تنتمى امدرسة الطب النفسى الحديث وناقشته في جميع النقط القانونية ..
  - وماذا كانت النتيجة النهائية ؟
- وجدت أن مدير المدرسة كان على حق وأن مايكل لا يمكن أن يكون قاتلاً رغم أنه مجرم بالفطرة!
- ولكنه أُدين في الجريمة الأولى والتي اتهم فيها بالاعتداء على إحدى الفتيات ..
- إن هذه القضية لم تكن بالصورة التى تناولها البعض ، لقد قالوا إنها هنك عرض ، ولكن الحقيقة أن الفتيات يرحين بصداقة الشبان ولا يمانعن في إقامة علاقة جنسية معهن ولا يقاومن الاعتداء عليهن بصورة جدية بينما تصف أمهاتهن ما حدث بأنه اعتداء وهتك عرض ، وقد تبين لنا أن هذه الفتاة كانت على علاقة بعدد من الشبان وليس ما يكل وحده ، كما أن علاقتها

بهم تعدت حدود الصداقة البريئة ..

- وماذا فعلت بعد أن عرفت كل ذلك ؟

### قال وانستيد:

- بادرت بالاتصال بمستر رافيل وطلبت مقابلته بخصوص ابنه ، وبعد ان تقابلنا أوضحت له وجهة نظرى ووجهة نظر صديقى مدير المؤسسة التى تم احتجاز الابن فيها ، وقلت له اننا نفتقد إلى أى دليل يعزز موقفنا ولكن الحكم خاطئ تماماً وبعيد عن العدالة ، واقترحت ان يتم التحقيق فى القضية مرة أخرى رغم ما يعنيه ذلك من نفقات باهظة ولكنه سيكشف عن حقائق جديدة تجعل إعادة النظر فى الحكم أمراً طبيعياً ..

وكانت صحة مستر رافيل سيئة الغاية وقد اعترف هو نفسه بتدهور صحته وقال ان الأطباء ذكروا له أنه سوف يموت بعد فترة قصيرة ورغم ذلك فقد تعدى المدة التي حدوها له بفضل صلابته وقوة ارادته ..

- وماذا كان شعوره نحو ابنه ؟

- كان صريحاً رغم أنه جاف بطبعه .. ولكنه رغم ذلك كان أميناً مخلصاً قال إنه كان يعرف حقيقة ابنه منذ طفولته وقد فشل الجميع في إصلاحه لأنه مخلوق شرير بطبعه ولا يمكن تهذيبه ، وقال إنه يئس من هذه المحاولات وكل ما يفعله هو أن يمده ببعض المال ويساعده عندما يواجه موقفاً سيئاً أمام القضاء ، وأنه كان سيفعل ذلك لو رزق بولد مريض أو مقعد ، ثم سألنى عما يستطيع أن يفعله من أجله ..

فقلت له: إن ذلك يتوقف على ما تريده أنت ..

فقال: انه مريض وحالته ميئوس منها ، وكل ما يريده هوأن يرد الاعتبار لابنه وأن يتم إطلاق سراحه ثم يعيش كما يريد ، فإذا أراد مواصلة طريق الشر والفساد فلن يمكن لأحد أن يمتعه وانه سيترك له مالاً ليعيش منه ، . كما طلب أن يتم البحث عن القاتل الحقيقي وأن يتم إعلان ذلك على الملأ حتى لا يتحمل ابنه ذنب جريمة لم يرتكبها ..

وقال لى : إننى أريد العدالة .. أريد أن يعامل ابنى بعدالة وللأسف فإننى مريض ولم يتبق لى في الدنيا إلا أيام قليلة ..

وعندما عرضت عليه أن يستعين ببعض المحامين قال: لا فائدة ولا جدوى من استخدام المحامين وانه سوف يحاول تدبير الأمر بالطريقة التي يراها صحيحة وفعالة ..

ثم عرض على مبلغاً كبيراً للبحث عن الحقيقة وترك لى حرية اختيار من يساعدني في هذه المهمة الصعبة ثم كتب لي اسمك وقال:

- سوف أجعلك تقابلها بالطريقة التى أراها مناسبة وإذلك فلن أذكر لك عنوانها . ثم تحدث عن رحلة جمعية القصور التاريخية والحدائق المشهورة وتحدث عن خطته فى حجز مكان لى ولك فى الرحلة حتى نلتقى بطريقة تبدى الجميع وكأنها مصادفة عادية ، وقررت أن أنتظر إلى الوقت المناسب حتى أعرفك بنفسى إذا وجدت أن هذا لصالحنا أو اختفى عنك إذا وجدت هذا أفضل ..

معمت وانستيد قليلاً ثم قال:

- من المؤكد أنك سوفِ تسالينني هل هناك شخص ما تحوم حوله

الشبهات في ارتكاب جريمة قتل الفتاة والزج بمايكل بدلاً منه وافتعال كل هذه الأدلة ضده ، وأقول لك أننا لم نعثر على هذا الشخص المجهول ، كما أن صديقي مدير المؤسسة قد بحث هذا الأمر ملياً مع ضابط الشرطة المكلف بالتحقيق في الجريمة ..

## قالت مس ماريل :

- ألا توجد أية معلومات لدى هذا الضابط ؟ مثلاً اسم شخص كان على على علاقة بالفتاة قبل أن ترتبط بمايكل ؟

#### - كلا للأسف ..

وعندما حدثني عنك مستر رافيل طلبت منه بعض المعلومات فقال إنك متقدمة في السن ولديك خبرة هائلة عن الحياة والناس وذكر شيئاً آخر ..

- من المؤكد أنه فضولي وكثرة أسئلتي ...
- قال إنك لديك حاسة سادسة فيما يتعلق بالجريمة .. فهل هذا صحيح يا مس ماريل ؟

## قالت بتواضع :

- إلى حد ما .. إننى أشعر بالشر والجريمة في الأماكن المحيطة بى بطريقة غريزية ، فهناك مثلاً أشخاص لديهم حاسة شم قوية ويستطيعون تمييز أقل رائحة لا يشعر بها غيرهم ..

وفيما يتعلق بقضية مستر رافيل فقد استدعانى محاميه وأطلعنى على الرسالة وعقب ذلك وصلتنى رسالة بالبريد من مستر رافيل كان قد كتبها قبل موته ليوضح لى بعض الأشياء، ثم وصلنى خطاب الدعوة من الشركة

التى تقوم بهذه الرحلات ، وعلمت أن مستر رافيل قد حجز لى مكاناً فى الرحلة قبيل وفاته وكانت مفاجأة كبيرة لى وتوقعت أن تكون خطوة نحو المهمة التى يريد أن يكلفنى بها وأننى سوف أتلقى بعض التعليمات من شخص ما فى مكان ما ..

أول أمس تلقيت دعوة لطيفة من ثلاث شقيقات يعشن في منزل قديم لأقضى معهن يومين ، وعلمت أن مستر رافيل قد أرسل إليهن برسالة قبل وفاته وطلب منهن استضافة صديقة له سوف تصل مع رحلة الجمعية في هذا اليوم ، وأنها لن تستطيع تحمل مشقة الرحلة في هذه البلدة وإكمال برنامج الرحلة وأنه سوف يكون شاكراً إذا قمن باستضافتي لمدة يومين أو ثلاثة ..

## قال مستر وانستيد:

- من المؤكد أنك اعتبرت ذلك من ضمن التعليمات ..
- بالتأكيد .. فلا يعقل أن يفعل مستر رافيل كل ذلك من أجل راحة سيدة عجوز لا يعرف عنها إلا أقل القليل .. فلماذا طلب استضافتي في هذا البيت بالتحديد ؟
  - وهل لبيت الدعوة ؟ وماذا وجدت هناك ؟
    - لا شمء يذكر .. ثارث شقيقات ..
      - -- هل هن غريبات الأطوار ؟
- كلا .. إنهن عاديات تماماً ويتميزن باللطف والرقة وقد أحسن ضيافتي ، وكانت كل منهن تختلف عن الأخرى ، ويبدو أنهن لا يعرفن مستر

رافيل جيداً ، ومن خلال محادثاتي معهن توصلت إلى بعض النتائج ...

- هل هي نتائج هامة ؟
- كلا .. مجرد حقائق أساسية فى القضية التى فصلتها منذ قليل ، وقد علمت ذلك من الخادمة العجوز التى تعمل فى البيت منذ عهد الكواونيل الراحل عم الشقيقات الثلاث ، وهى لا تعرف أى شىء عن مستر رافيل ، تحدثت عن تفاصيل الجريمة التى بدأت بزيارة مايكل رافيل البيت ووقوع الفتاة المسكينة فى حبه ثم قتله لها بعد ذلك ..

### قال وانستيد:

- ألم تتحدث عن صلة الشقيقات بتلك المآساة ؟
- قالت إن الفتاة كانت يتيمة وانهن تولين مسئولية تربيتها وكانت كواحدة من أهل البيت وكن يحبينها لدرجة غير عادية ..
- ألم تحاولي معرفة أية معلومات عن الفتاة .. مثلاً وجود شاب آخر يحبها ؟

#### قالت.مس ماريل :

- لابد أن أذهب إليهن مرة أخرى وأتحرى هذا الأمر ، ولابد أن هذا الشاب في حالة وجوده لن يكون إنساناً عادياً .. بل وحشا آدميا أعمته الغيرة عن صوابة فهشم رأس الفتاة المسكينة بهذه الطريقة الوحشية ..
  - ألم يلفت نظرك أي شيء في البيت ؟
- لا شيء هام عدا أن الشقيقة الصغرى انثيا كانت تتكلم دائماً عن الحدائق وتدعى العلم بفلاحة البساتين وقد نصبت لها فخاً فأدركت أنها لا

تعلم شيئاً يذكر عنها ، ولا تعرف حتى أسماء الزهور المشهورة ، وقد جعلني ذلك أتذكر شيئاً أخر ..

- وما هو ؟
- بين أعضاء الرحلة امرأتان إحداهما تدعى مس كوك والأخرى مس بارو هل لاحظتهما ؟
  - نعم .. إنهما تسافران سوياً ..
- لقد اكتشفت شيئاً عجيباً فيما يتعلق بهذه المرأة التي تطلق على نفسها اسم مس كوك ..
  - · أليس هذا اسمها الحقيقي ؟
- أعتقد ذلك .. لقد مرت ببيتى منذ فترة قصيرة وقالت إنها معجبة بحديقتى وأنها تعشق الحدائق وتهوى فلاحة البساتين وأدعت أنها تقيم مع سيدة تقيم في أحد المنازل بالبلدة ..
  - واماذا فعلت ذلك ؟
- لست أدرى .. أدعت أن اسمها مس بارتليت وأنها تقيم مع سيدة لا أتذكر اسمها الآن ، كما كان لون شعرها مختلفاً عن ذلك وكذلك طراز ملابسها ، ولذلك عندما قابلتها في هذه الرحلة لم أعرفها لأول وهلة رغم أنني شعرت بأنني رأيتها من قبل ، ثم اكتشفت فجأة أنها صبغت شعرها وتذكرتها على الفور ، واعترفت أنها ذهبت إلى بلدتى ولكنها لم تعرفني في الرحلة ، وأعتقد أنها كانت تكذب ..
  - ويماذا تفسرين هذا السلوك العجيب ؟

- أعتقد أنها ذهبت إلى القرية بغرض واحد فقط وهو أن ترانى لكى يمكنها التعرف على بعد ذلك ..
  - -- إننى أشعر بالقلق لما حدث لمس اليزابيث تمبل .. هل تحدثت معها ؟
- نعم .. ويهمنى كثيراً أن أتحدث إليها بعد أن تتحسن حالتها .. لقد حدثتنى عن تلك الفتاة التى قتلت وكانت طالبة فى مدرستها ، وأنها خطبت لنجل مستر رافيل ولكنها ماتت قبل أن تتزوجه ، وعندما سألتها عن سبب وفاتها لم تقل أكثر من كلمة (الحب) وتخيلت وقتها أن الفتاة انتحرت ، ثم علمت بعد ذلك أنها كانت ضحية جريمة قتل بشعة ، وأعتقد أن رجلا آخر قتلها بسبب الغيرة وعلينا أن نعثر عليه .
  - ألا توجد لديك احتمالات أخرى ؟
- إن الصورة مازالت غير واضحة حتى الآن يا مستر وانستيد ، ويجب أن نحصل على مزيد من المعلومات بأى صورة حتى وإو كانت غير واضحة وربما تذكرت إحدى الشقيقات الثلاث أى شيء قالته الفتاة أو قاله مايكل مثلاً ، كانت الأخت الكبرى كلوتيلدا تقوم برحلات كثيرة إلى الخارج مع الفتاة ، فربما قالت لها الفتاة أى شيء أثناء هذه الرحلات .. شيء يتعلق مثلاً برجل آخر التقت به ..

والأخت الثانية لافينيا فقد تزوجت وعاشت بالهند وكانت صلتها بالفتاة ضعيفة ، واكن هذا لا يمنع من سؤالها فريما كانت تعرف شيئاً .

أما الأخت الصغرى فهى مشتتة العقل ، ولكن ريما كانت تعرف عشاق الفتاة وقد تكون رأتها مع أحدهم .

آه .. انظر .. هاهى انثيا يبدر أنها فى طريقها إلى مكتب البريد وهى تحمل هذه الربطة الكبيرة ..

- يبد انها لا تهتم بمظهرها كثيراً ..

\*\*\*



عقب الغداء عادت مسر سائد بورن وكان الجميع ينتظرونها بلهفة للاطمئنان على مس تمبل ومعرفة ما سيحدث بعد ذلك .

كانت أخبار مس تمبل غير مطمئنة حيث راحت في غيبوبة تامة وقال الأطباء أنها ستظل تحت الرعاية المكثفة عدة أيام ..

وقالت إنها هيأت سبل العودة لمن يرغبون في ذلك ، كما وضعت برنامجاً للرحلة التي سوف تستأنف بعد يوم أو اثنين .

ويعد أن انتهت قال مستر وانستيد لمس ماريل هامساً:

- هل يمكن أن اصحبك بعد ظهر اليوم لزيارة كنيسة أثرية ؟ فأهمأت بالإيجاب ،

\* \* \*

بعد الظهر استأجر وانستيد سيارة واصط -ب معه مس ماريل وقال لها : - أعتقد أن زيارة هذه الكنيسة ستروقك ، كما أنها فرصة طيبة

للاستمناع بالمناظر الطبيعية في الريف ،

قالت مس ماريل:

- إننى أشكرك كثيراً على هذا الاهتمام رغم أن الاستمتاع بالرحلة · أصبح شيئاً صعباً بعد هذا الحادث .
  - لا داعى الحزن يا مس ماربل فإن هذه الحوادث تقع كثيراً.

# وبعد قليل قال وانستيد:

- مس ماريل .. إننا لن تذهب إلى أي كنيسة .
  - كنت أتوقع ذلك .. ترى إلى أين سنذهب؟
- سنذهب إلى مستشفى كاريستاون حيث ترقد مس تمبل ، قد اتصلت منذ قليل بإدازة المستشفى .
  - هل تحسنت حالة مس تمبل ؟
- كلا للأسف .. إن حالتها سيئة للغاية ولا تفيق من الغيبوبة إلا لحظات قلائل .
  - ولماذا نذهب إليها ؟ إننى لست صديقتها .
  - نعم .. واكنها ذكرت اسمك في إحدى المرات وطلبت مقابلتك .
    - إن هذا شيء عجيب .. ترى ماذا تريد ؟

لقد كانت سيدة عظيمة محبوبة من الجميع .. كانت مديرة مدرسة فالوفيلد العريقة وتتمتع باحترام شديد ، كما كانت على درجة عالية من الثقافة والإلمام بالنواحي التربوية الحديثة ، ولذلك فقد تفوقت تلميذاتها

- دائماً وحققن نتائج باهرة .. اننى حزينة لهذا الحادث الذى وقع لها .. هل تحب مناقشة الحادث ؟
- نعم .. لا يوجد ما يمنع ذلك .. انه يبدو حادثاً عادياً يحدث في كثير .. ن الأحيان ، ولكن بعضهم تحدث في هذا الموضوع .
  - من الذي تحدث ؟ وماذا قال ؟
- جوانا كروفورد واملين برايس .. قالت جوانا انها لمحت شخصا ما يدفع بكل قوته هذه الكتلة الصخرية لتسقط على السفح ، وأنها لا تستطيع تحديد شخصيته أو حتى ما إذا كان رجلاً أو امرأة ، ولكنها واثقة ان هناك من دفع الصخرة بعد عدة محاولات ، وان الذي فعل ذلك تعمد أن تكون مس تمبل أسفل الصخرة مباشرة حيث أصابتها بطريقة مباشرة .
  - ألم تلمح حتى لون ملابسه ؟

1. 2

- قالت إنها لمحت اون قميصه وكان منقوشاً بمربعات حمراء وسوداء وأنه قميص صوفى ، كما كان يرتدى بنطلوناً أزرق ، وأنه اختفى بسرعة .
  - هل تعتقد الفتاة أن الحدث تم تدبيره عمداً ؟
  - نعم ، وكذلك الشاب املين برايس يعتقد ذلك ..
  - هل يمكنك أن تتخيل الفاعل يا مستر وانستيد ؟
- كلا .. قد يكون أحد أعضاء الرحلة ، وقد يكون شخصا مجهولا لا نعرف هنه شيئاً ، وهناك بعض الاحتمالات ، فقد يكون هذا الشخص قد علم بموعد وصول أفراد الزحلة وأعد هذا الكمين ليقتل مس تمبل ، وربما كان أحد المجانين الذين يحبون العنف .. ولكن لماذا يفكر انسان ما في قتل

### مديرة مدرسة متقاعدة ؟!

أتمنى أن تستطيع هى الإجابة على هذا السؤال ، أو أن تكون قد رأت القاتل وعرفته .. ان مركزها السابق كمديرة مدرسة أتاح لها معرفة الكثير من أسرار الفتيات وأمور عائلاتهن وربما كان الأمر يتعلق بمغامرات عائلية .

إن نضج الفتاة لا يحدث فى سن البلوغ ولكن بعده بسنوات ، فإن الفتاة تظل طفلة فى تفكيرها رغم نضوجها الجسدى .. انها تحاول التصرف كما يفعل الكبار بدون أن تقدر العواقب .

واكننى رغم ذلك لا أعتقد ان هناك من بين تلميذاتها من بلغت مثل هذه الدرجة في تحجر القلب ، وأعتقد أن الأمر يختلف تماماً عن ذلك .

- هل يمكنك معرفة ما أفكر فيه ؟

- أعتقد ذلك .. فأنت تريد أن تقول إن القاتل كان يريد قتلها حتى لا تتحدث عن الأشياء الخطيرة التي تعلمها .

### قال وانستيد:

- نعم .. هذا ما فكرت فيه ..

- وهذا يعتى شيئاً خطيراً ، وهو أن هناك من بين أعضاء الرحلة من يعرف مس تمبل جيداً وإنها لم تعرفه بسبب مرور سنوات طويلة منذ أن التقت به ، وأنه بادر بالتخلص منها حتى لا تقول ما تعرفه عنه أمام الآخرين فلابد أن نقوم بالبحث عن هذا الشخص بين أفراد الرحلة .. إن قميصه منقوشاً بمربعات حمراء وسوداء .

- نعم ،

- ألا تلاحظ أن هذين اللونين ملفتان للنظر كثيراً ، ولعل القاتل تعمد ارتداء هذا القميص حتى يتخلص منه بعد ذلك أو ارساله إلى مكان بعيد ليتخلص من دليل الإدانة ، فإن أول شيء يجذب الانتباه للشخص على البعد هو ثيابه .
  - إننى أؤيد هذا الرأى تماماً .
- أعتقد أن الفاعل رجل لأنه ألقى الصخرة بدقة وبأعصاب ثابتة لا تتوافر إلا للرجال غالباً ، وهناك ملاحظة هامة هى أن مدرسة فالوفيلد تقع على مسافة ستة عشر ميلاً من هنا وهذا يوسع دائرة الاحتمالات .. هل تعرف هذه المنطقة جيداً ؟
- كلا .. ولكننى خلال هذين اليومين سمعت أنها كانت مسرحاً اسلسلة من الحوادث خلال الفترة الأخيرة ، وأن فتاتين قد اختفتا من القرية فى نفس الوقت ، إحداهما هي التي تم العثور على جثتها بعد ستة أشهر واتهم مايكل رافيل بقتلها ، والأخرى لم يعرف مصيرها بعد .
  - هل تعرف اسمها ؟
- نعم .. إنها تدعى نورابرود ، وكانت على علاقة بعدد كبير من الشبان ، ولم يعثر على جثتها .. ها نحن قد وصلنا إلى المستشفى .

\* \* \*

كان العاملون في المستشفى يتوقعون وصول مستر وانستيد ومس ماريل حيث ذهبوا بهما إلى غرفة رئيسة الممرضات ، وكانت سيدة في نحو

الأربعين من عمرها .. رحبت بهما ثم قالت :

- إن مس باركر في انتظاركما .
  - وكيف حال مس تميل ؟
- للأسف لم يطرأ عليها أى تحسن حتى الآن .. هيا بنا إلى مس باركر..

كانت مس باركر إمرأة طويلة القامة بادية الذكاء والحزم .. قال لها وانستيد :

- ماذا يجب علينا أن نفعل ؟

قالت بصوت هادئ:

- لا نملك الآن سوى الانتظار .. إن مس تمبل في غيبوبة تامة ولا تفيق إلا في لحظات قليلة وتعود إلى وعيها وتتعرف على ما حولها وتنطق ببعض كلمات ، فلا نملك أي وسيلة لإيقاظها وعلينا الانتظار .

ثم قالت لمس ماريل:

- ولابد أن مستر وانستيد أخبرك أنها ذكرت اسمك خبلال لحظات يقظتها وقالت (أريد أن أتحدث إلى مس جين ماريل) ثم غابت عن الوعى بعدها ، فاتصلنا بالقائمين على الرحلة وجاء مستر وانستيد ووعد بإحضارك فنرجو أن تتفضلي بالجلوس في غرفتها وسماع كل ما تنطق به عندما تفيق .

أما عن حالتها فللأسف يعتقد الطبيب أنها تتدهور بسرعة وأنها قد تموت بين لحظة وأخرى ، بل إنها قد تموت قبل أن تسترد وعيها مرة أخرى ، وقد

طلب الطبيب ألا يكون هناك عدد كبير من الأشخاص في الغرفة حتى لا تتشتت أفكار مس تمبل إذا أفاقت ، وسوف تختفي الممرضة خلف الحاجز وكذلك شرطي لتسجيل أقوالها ، وبذلك فلن ترى سواك يا مس ماربل .. فهل تقبلين القيام بهذه المهمة ؟

# قالت مس ماريل على الفور:

- بكل سرور ، كما أننى لست فى حاجة لمن يسجل أقوال مس تمبل لأن داكرتى قوية للغاية ويمكننى تسجيل كل ما أسمع فى ذهنى .

قالت مس باركر بلهجة تدل على الارتياح:

- اننى واثقة من ذلك ، ويمكن أن يتفضل مستر وانستيد بالانتظار في قاعة الاستقبال فقد نحتاج إلى مساعدته .. هيا بنا يا مس ماريل ..

وصلت مس ماريل إلى الغرفة التى كانت ترقد فيها مس تمبل .. ألقت نظرة عليها فوجدتها أشبه بتمثال لا حياة فيه .. فحصتها مس باركر ثم أشارت إلى مس ماريل أن تجلس إلى مقعد بجوارها ..

كان هناك شاب يحمل دفتر مذكرات وقلما يقف خلف الحاجز ومعه الممرضة فطلبت مس باركر من الممرضة أن تضع نفسها تحت تصرف مس ماريل .

جلست مس ماريل على المقعد المجاور لفراش مس تميل وراحت تتأملها بجبينها المرتفع ووجهها الذي يدل على النبل وعراقة الأصل ، وشعرها الجميل .. قالت لنفسها:

- يالها من شخصية رائعة .. من المؤسف حقاً أن تموت .

مرت الدقائق ببطء شديد .. كانت مس ماريل تنظر إلى ساعتها كل فترة وبعد انقضاء خمسة وثلاثين دقيقة انبعث صوت خافت للغاية يقول:

-- م*س* ماريل ..

وفتحت مس اليزابيث عينيها ونظرت إلى مس ماربل وقالت:

- · هل أنت مس جين ماريل ؟
  - -- نعم ،
- لقد حدثني عنك هنري كثيراً يا مس ماريل ..
  - من هو هنري ؟
  - هنرى كليثرنج صديقي الكريم ..
  - وهو صديقي أيضاً يا مس تمبل ..

وتذكرت مس ماريل هذا الرجل الكريم المخلص الذي قدم لها العديد من الخدمات التي لا تنساها .

قالت مس تميل:

- عندما طالعت قائمة أسماء أعضاء الرحلة وجدت اسمك .. إن بإمكانك أن تفعلى شيئاً .. كان هنرى يقول ذلك .. باستطاعتك البحث .. إن هذا مهم للغاية برغم مرور هذه السنوات الطويلة .. إن هذا مهم .

ثم خفت صوتها وأغمضت عينيها ، وعلى الفور أقبلت المعرضة تحمل كوب به سائل وضعته على شفتى مس تمبل التي أرتشفت جرعة منه ورفضت المزيد فعادت المعرضة إلى موضعها خلف الحاجز بينما قالت

### مس ماريل :

- سوف أفعل كل ما يوسعى .
- حسناً .. ولكن من هي ؟ أريد أن أعرف .. هل تفهمينني يا مس ماربل
  - أعتقد ذلك .. هل تتحدثين عن فتاة تدعى نورا برود ؟

### قالت مس تمبل : ،

- كلا .. كلا .. إنها الفتاة الأخرى فيريتى هانت .. أعلم إنك قد تقدمت كثيراً في السن يا مس ماربل ولكن هنرى قال أن بإمكانك البحث والوصول إلى الحقيقة .

# ثم قالت بمسوت أكثر ارتفاعاً:

- أرجو أن تعديني بذلك .. إن الوقت ضيق .. قد تتعرضين للأخطار واكنك ستصلين إلى الحقيقة ..
  - سوف أفعل .. هذا وعد ..

تنهدت اليزابيث تمبل بارتياح وبعد قليل همست قائلة :

- إن مبخرة الموت التي سقطت على ..
  - هل تعلمين من الذي ألقاها ؟
- كلا .. إن ذلك لا يهم الآن .. المهم هو فيرتى .. أرجو أن تبحثى عن الحقيقة يا مس ماريل .

ثم استرخى جسدها تماماً وهمست قائلة :

- وداعاً يا مس ماربل .. أرجو أن تفعلي كل ما بوسعك .

ثم أغمضت عينيها وراحت في غيبوبة فأسرعت إليها الممرضة وفحصتها ثم أشارت إلى مس ماربل أن تخرج من الغرفة ، وبعد أن خرجت قالت :

- لقد بذلت جهداً كبيراً في الحديث وأعتقد انها لن تعود إلى وعيها إلا بعد وقت طويل ، وقد لا تعود أبداً .. هل عرفت منها شيئاً هاماً .

– كلا للأسف .

وفي الطريق سألها وانستيد:

- ما الذي قالته لك يا مس ماريل؟

- ذكرت الفتاة ( فيرتي ) فهل هذا هو اسم الفتاة .

- نعم فيرتى هانت ..

عقب عودتهما إلى الفندق علما أن مس اليزابيث تمبل توفيت بعد جوالى ساعة ونصف من زيارة مس ماربل وأنها لم تفق من الغيبوبة قبيل وفاتها .

تحددت جلسة التحقيق في الحادية عشرة من صباح اليوم التالي ووافق عدد من أعضاء الرحلة على حضور الجلسة بينما عاد الآخرون إلى لندن .

ذهبت مسر لافيناجلين إلى مس ماريل في الفندق وألحت عليها أن تقبل دعوتها الذهاب معها إلى البيت حتى تبتعد عن مضايقات رجال الصحافة حتى يحين موعد رحليلهاواضطرت مس ماريل الموافقة .

جلست في قاعة الاستقبال وهي تغزل التريكو وفجأة قالت:

– فيرتى .

كانت هي الكلمة الأخيرة التي نطقت بها مس تمبل.

تطلعت مس ماربل حولها في قاعة الاستقبال لترى تأثير هذه الكلمة على الأخوات الثلاث .. لقد رنت الكلمة في سكون الغرفة وسمعتها الشقيقات الثلاث بوضوح .

تركت لافينيا الكتاب الذي كانت تطالع فيه ونظرت إلى مس ماريل بدهشة بينما رفعت كلوتيلدا رأسها بسرعة ولكنها لم تنظر ناحية مس ماريل ، بل نظرت ناحية النافذة !! ثم سالت الدموع الغزيرة على وجهها ولم تحاول أن تمسحها ..

أما انثيا فقد بدا عليها الارتياح والسرور وهتقت قائلة :

- هل ذكرت اسم فيرتى يا مس ماريل ؟ هل تعرفين فيرتى هانت ؟

قالت مس ماريل بهدوء :

- كلا .. إننى لا أعرف أحداً بهذا الأسم .

ثم نظرت إليهن وقالت بلهجة الاعتذار:

- يبد أننى ارتكبت حطأ ما بنطق هذا الأسم .

قالت لافينيا:

- كلا .. ولكن تصادف أننا نعرف هذا الاسم وأنه يعنى بالنسبة لنا أشياء غير سارة .

قالت مس ماريل :

- لقد سمعت هذا الاسم بالصدفة من مس تمبل التي أفاقت من الغيبوية لحظات .. لقد ذهبت لزيارتها بصحبة مستر وانستيد حتى أرفع من روحها

المعنوية .. إننى لم أكن صديقة لها ولكننا جلسنا سوياً خلال الرحلة وتبادلنا الحديث ، ولكننى لم أستطع مساعدتها .. جلست إلى جوارها وسمعتها تنطق بكلمات قليلة لا تعنى شيئاً ، ثم فتحت عينيها ونظرت إلى وقالت ( فيرتى ) ، ويبدى أنها كانت تظننى شخصا آخر ، ولم أنس هذه الكلمة أبداً .. فهل تعنى هذه الكلمة شيئاً آخر غير الحقيقة ؟

راحت تقلب النظر في الأخوات الثلاث بينما قالت لافينيا:

- إننا نعرف فتاة بهذا الاسم وإذلك اندهشنا عند سماعه .

قالت انشا:

- وذلك لأن هذه الفتاة لقيت نهاية بشعة للغاية .

قالت كلوتيلدا:

- لا داعي للخوض في هذه التفاصيل المفزعة يا انثيا .

· قالت انثيا :

- إن الجميع يعرفون التفاصيل ، وعندما كتب إلينا مستر رافيل عنك كنا نظن أنك تعرفين القصة ، فلاشك أنه رواها لك لأنك من أصدقائه .

قالت مس ماريل بيساطة :

- إننى لا أفهم شيئاً مما تقولين .

قالت انثيا:

- لقد تم العثور على جثتها في حفرة .

وبدأت تسرد هذه القصة المؤلمة التي تعرفها مس ماريل ، ولاحظت مس

ماربل أن كلوتيلدا كانت متوترة الأعصاب الغاية وأن دموعها كانت تسقط بغرارة ثم قالت أخيراً بلهجة تدل على الحزن العميق:

- هذه الفتاة كانت تدعى فيرتى وأقامت معنا فترة طويلة وكنت أحبها الرجة غير عادية ..

قالت لافينيا:

- وهي أيضاً كانت تحبك يا كلوتيلدا .

قالت كلوتيلدا:

- لقد تعرضت الفتاة لماساة بشعة حيث قتل أبواها في حادث تحطم طائرة وكانا من أصدقائي ..

وأضافت لافينيا:

كانت طالبة بمدرسة فالوقياد وهذا هو السبب في أن مس تمبل ذكرت اسمها ..

تملكت مس ماريل الدهشة وهتفت قائلة:

- لقد فهمت الآن .. كانت مس تمبل ناظرة المدرسة التي كانت بها فيرتي ..

قالت كلوتىلدا:

- نعم ، وبعد أن قتل أبواها جاءت للإقامة معنا في هذا البيت حتى يتم اتخاذ القرار المناسب بشأن مستقبلها ، وفي ذلك الوقت كانت تناهز الثامنة عشرة من عمرها ، وتميزت بالجمال والفتنة والخلق القويم ، كما كانت رقيقة

المقلب ، اقترحت ان تعمل ممرضة ولكننا رفضنا لما تتمتع به من مواهب تؤهلها للإلتحاق بالجامعة وكان هذا هو رأى مس تمبل أيضاً التي أصرت على دخولها الجامعة ، ولكن الحادث الأليم وقع في هذه الأثناء .

بدت علامات الألم على وجه كلوتيلدا ..

وبعد قليل استطردت قائلة:

- أرجو أن نكتفى بهذا القدر من الحديث حول هذه المآساة الأليمة . هتفت مس ماريل قائلة :

- نعم .. اننى شديدة الأسف لإثارة هذه النكريات المؤلمة .. اننى في الحقيقة لم أكن أعلم ..

وفي مساء هذا اليوم جاءت لافينيا إلى غرفتها وقالت:

- إننى أريد أن أوضح لك حقيقة الأمر .. لفد كانت شقيقتى كلوتيلدا تحب هذه الفتاة فيرتى هانت إلى درجة العبادة زلا يمكنك تصور مدى الصدمة الهائلة التى تعرضت لها عقب الحادث لذلك تحدن نتجنب تماماً الحديث عنه حتى لا نهيج أحزانها .

وييدو أن الفتاة تعرفت على أحد الشبان بدون علمنا ، وقد تبين أن هذا الشاب له سجل إجرامي حافل بالجرائم المتنوعة ، وكان هذا الشاب قد جاء إلى هذا البيت لزيارتنا وكنا نعرف أباه ..

ثم صمتت قليلاً وهي تنظر إلى مس ماريل وأخيراً قالت :

- سوف أخبرك بالحقيقة .. كان هذا الشاب هو ابن مستر رافيل .. كان يدعى مايكل رافيل .

- ابنه ؟ لقد سمعت ان له إبناً سيء الخلق .
- انك تستعملين تعبيراً مهذباً للغاية .. انه لص حقير ومزور وذئب متوحش وقد تمت محاكمته لهتك أعراض الفتيات .

كنا نعرف أمه التي ماتت وهي صغيرة من حسن حظها حتى لا ترى ما أل إليه حال ابنها .. أما مستر رافيل المسكين فقد فعل كل ما بوسعه من أجل ابنه .. حاول أن يلحقه بالعديد من الأعمال وسدد عنه الكثير من المبالغ التي سرقها لدفع التعويضات لمن يستحقونها كما استخدم أبرع المحامين للدفاع عنه .

أما عن العزيزة فيرتى فقد خرجت يوماً لزيارة صديقة لها ولكنها تأخرت كثيراً ، وعندما يئسنا من عودتها شعرنا بالقلق وقمنا بإبلاغ البوليس وتم البحث عنها في كل مكان ولكن دون جدوى ، فلم يعثر لها على أثر .

تم الإعلان عن غيابها فى الصحف وأذاع البوليس نشرة مفصلة بأوصافها ، وكانوا قد بدأوا يشكون فى مايكل وقرروا مراقبته ، وكانوا يعتقدون أن له علاقة بسلسلة الجرائم التى وقعت فى هذه المنطقة ، ولكنهم لم يجدوا أى دليل ضده .

وأشيع فى البلدة ان فيرتى قد شوهدت مع شاب يشبه مايكل فى سيارته ولكن لم يتم التحقق من صدق هذه الإشاعة ، وبعد ستة أشهر من اختفاء الفتاة تم العثور على جثتها فى منطقة مهجورة تقع على بعد حوالى ثلاثين ميلاً من البلدة .

استدعيت كلوتيلدا للتعرف عليها وتمكنت من معرفتها رغم وجهها المشوة

وذلك عن طريق علامة بجسدها وأيضاً من ثيابها ومحتويات حقيبتها ، وكانت صدمة هائلة ..

وكذلك كانت مس تمبل تحب فيرتى حباً شديداً ولذلك ذكرت اسمها قبل وفاتها ..





اتجهت مس ماربل إلى المحكمة لحضور جلسة التحقيق فى حادث مصرع مس اليزابيث تمبل .. نظرت إلى ساعتها فوجدت أنه ما يزال أمامها عشرون دقيقة وقررت أن تتسلى بمشاهدة المعروضات .

دخلت محلاً لبيع الخيوط والملابس الصوفية واشترت لفافة خيط وردية اللون من صاحبة المحل وهي سيدة عجوز .

من الطبيعى أن تلاحظ صاحبة المحل أن مس ماربل غريبة عن البلدة وأيقنت على الفور أنها إحدى أعضاء الرحلة ، فسألتها عن الحادث الذى وقع لمس تمبل ودار الحديث حول هذا الموضوع وقالت المرأة أنه ليس الحادث الأول من نوعه بل سبقة العديد من الحوادث المشابهة التي راح ضحيتها ثلاثة أشخاص أو أربعة ، وأن أهل البلدة يعزون هذه الحوادث إلى الأمطار الغزيرة التي تساعد على انفصال بعض الصخور مما يجعلها تنهار بهذه الصورة وتقتل من تسقط عليه ..

ويعد أن دفعت مس ماربل ثمن الصوف تظاهرت بالانصراف ، وعندما

بلغت الباب عادت مرة أخرى وقالت للسيدة :

- هل يوجد لديك قميص يناسب شابا في الثامنة عشرة ، أريد قميصاً من الصوف مثل ذلك النوع الذي يرتديه الشباب في هذه الأيام وأفضل أن يكون منقوشاً بمربعات سوداء وحمراء .. أخذت صاحبة المحل تعرض عليها عددا كبيرا من القمصان وقالت :

- للأسف لا يوجد لدى قميص ذر ألوان سوداء وحمراء .

وبينما كانت مس ماريل تفحص الممصان قالت:

- أعتقد أن هذه المنطقة كانت مسرحاً للعديد من الحوادث الأليمة .. لقد قرأت أن عددا من الفتيات قتلوا فيها ..

### هتفت المرأة قائلة :

- نعم .. ولكن ذلك كان منذ عدة أعوام وتن إلقاء القبض على القاتل .. كان شاباً وسيماً لا يصدق أحد أن يرتكب مثل هذه الجرائم ، ولكن تبين بعد ذلك أن له سجلاً حافلاً بالجرائم كما كان والده ر. لاً واسع الثراء .

فى البداية حامت الشبهات حول عدد من الشبان ثم أطلق سراحهم ، وعندما تم العثور على جثة الفتاة كانوا يعتقدون أنها نورابرود ، وكانت هذه الفتاة معروفة بكثرة علاقاتها بالشبان .

- وهل كانت جثتها حقاً ؟
- كلا .. كانت جثة فتاة أخرى اختفت في نفس الوقت مع نورا .
  - وهل تم العثور على جثة نورا ؟

- كلا .. ولكن البعض يعتقدون أن جثتها ألقيت في النهر .. أما الفتاة الأخرى التي تم العثور على جثتها فقد كانت تعيش في البيت القديم بعد مصرع أبويها في حادث طائرة .. إنني لا أذكر اسمها الآن .
  - هل كانت تعيش مع أقارب لها ؟
- أعتقد أن مس كلوتيلدا كانت صديقة لوالدتها ، وعقب وفاتها تحطمت تماماً ، بعكس شقيقتها انثيا .
  - ألم تحزن على مصرع الفتاة ؟
- إن انثيا فتاة غريبة الأطوار ، تتحدث عن نفسها وتشير بيديها ورأسها بطريقة غريبة ولذلك فإن الأطفال يهربون منها .
  - هل مس كلوتيلدا غريبة الأطوار هي الأخرى ؟
- كلا .. إنها ذكية ومثقفة تجيد اللاتينية واليونانية ، عاملت الفتاة كابنتها حتى جاء هذا الشيطان المدعو مايكل .. ولكننى لا أعتقد أن مس كلوتيلدا كانت تعرف ان الفتاة حامل ..
  - وكيف عرفت أنت ؟
  - بالنظر إلى الفتاة .. أن هذه الأشياء لا تخفى على أمثالي .

وبعد أن انصرفت مس ماربل ذهبت إلى مكتب البريد ووجدته خالياً من العملاء فذهبت إلى موظفة الشباك وقالت لها:

- سيدتى .. إننى فى حيرة من أمرى .. لقد أصبحت كثيرة النسيان خلال الفترة الأخيرة .. إن هذا يرجع إلى تقدم السن بالطبع .. فمنذ أيام أرسلت طرداً به بعض الملابس لإحدى الجمعيات الخيرية ويبدو أننى

أخطأت العنوان ، فهل يمكنك البحث معى فى عنواين الطرود التى تم إرسالها من خلال المكتب خلال الأيام الأخيرة .. أعتقد أننى أرسلت الطرد إلى ( الجمعية الخيرية لعمال بناء السفن ) ..

# قالت السيدة :

- هل أحضرت هذا الطرد ينفسك ؟
- كلا .. لقد تفضلت مس كلوتيلدا باحضاره نيابة عنى .. إننى أقيم معهم فى البيت القديم .. أعتقد أن ذلك كان فى يوم الثلاثاء الماضى .. كلا إن التى أحضرت الطرد هى مس انثيا .

أخذت الموظفة تبحث في أحد الدفاتر ثم قالت :

- لقد أرسل الطرد إلى ( جمعية ايستهام لمساعدة النساء والأطفال )
- هذا ما خشیت .. لقد خلطت بین الجمعیتین .. هل یمکننی تغییر العنوان ؟
  - كلا .. إن هذا لم يعد ممكناً لأن الطرد أرسل بالفعل . `
  - يمكنني أن أكتب إلى الجمعية كي تحوله .. شكراً لك يا سيدتي .

\* \* \*

خرجت مس ماربل من مكتب البريد فوجدت نفسها أمام املين برايس وجوانا كروفورد التى كان وجهها ممتقعاً بشدة .. وبعد تبادل التحية قالت جوانا :

- إننى أشعر بالقلق .. لقد طلبوا منى الإدلاء بأقوالي في جلسة التحقيق

ولا أعرف ماذا أقول لهم .. لقد ذكرت كل ما أعرف لضابط الشرطة .

قال املين برايس:

- لا داعى للقلق يا جوانا .. إن هذا التحقيق بسيط للغاية وعادة ما يقوم به الطبيب الذي يلقى أسئلة واضحة وعليك الاجابة عليها .

- وأنت أبضاً رأيت ما رأيته ..

- نعم .. لقد رأيت هذا الشخص فوق التل .

قالت الفتاة:

- لقد علمت أنهم قاموا بتفتيش حقائبنا .

قالت مس ماريل:

- لاشك أنهم كانوا يبحثون عن القميص الأسود والأحمر فلا داعى القلق قالت حوانا:

- إننى واثقة أنهم أن يعثروا على هذا القميص وسط أمتعة أفراد الرحلة إننى لم أر أحدا منهم يرتدى قميصاً كذلك .

قال املين برايس:

- إننى لا أستطيع التمييز بين الألوان .

قالت جوانا:

- هل رأيت أنت أحدا يرتدى قميصاً بهذه الألوان يا مس ماريل ؟

- لا أعتقد ذلك .. وحتى لو رأيته لا أستطيع معرفته لأننى لا أميز بين

اللونين الأحمر والأخضر ..

قالت جوانا:

- لقد نسيت أنك مصابة بعمى الألوان.

\* \* \*

تولى التحقيق رجل متوسط العمر يدعى الدكتور ستوكس .. استمع إلى التقرير الطبى بخصوص الاصابة ثم إلى تقرير الشرطة .

عقب ذلك أدلت مسر سائد بورن بشهادتها وقالت إن مس تمبل كانت تتمتع بالنشاط والحيوية وأنها كانت تسبق زملامها بمسافة كبيرة في الممر عندما سقطت فوقها الصدرة فسألها المحقق:

- هل تعتقدين أنه حادث عارض ؟
- نعم ولا أشك في أنه وقع بطريقة أحرى ،

عقب ذلك تم استدعاء جوانا كروفورد فسألها المحقق قائلاً;

- هل كنت تسيرين مع باقي أعضاء الرحلة ؟
  - كلا .. كنت أسير في طريق جانبي .
    - هل كان معك أحد ؟
- نعم .. كان معى مستر املين برايس . كنا نسير بعيداً عن الأخرين معظم الوقت .
  - هل رأيت مس تميل ؟
- نعم .. كانت تسبق الجميع ثم اختفت في أحد المنحنيات واختفت عن

### بصرى بعد ذلك .

- هل رأيت شخصا ما فوق التل؟
- نعم .. رأيت شخصا يحاول دفع صخرة كبيرة من فوق قمة التل .
  - هل كان رجلاً أم امرأة ؟
- لا يمكننى أن أحدد ذلك ، فقد كان يرتدى قميصاً صوفيا ذا ياقة عالية وكان لون القميص أسود وأحمر زاهياً ويضع على رأسه قبعة يبدو شعره طويلاً من تحتها .

### قال الدكتور:

- لا يمكننا التعرف على جنس المرء من طول شعره بعد أن بدأ الرجال
   يطلقون شعورهم .. ماذا حدث بعد ذلك ؟
- تدحرج الحجر ببطء في البداية ثم اندفع كالصاروخ ثم ارتطم بمس تمبل وسمعنا صرخة خافتة ، وعلى الفور أسرعنا إلى الممر فرأينا شخصا ما يرقد أسفل الصخرة .
  - هل كانت الصرخة التي سمعتها هي صرخة مس تميل ؟
    - أعتقد ذلك -
  - وماذا حدث للشخص صاحب القميص الأسود والأحمر ؟
- لا أعلم ، فقد اتجه كل اهتمامي إلى الحادث ومحاولة إنقاذ مس تمبل .
  - هل يمكن أن يكون هذا المجرم هو أحد أعضاء الرحلة ؟
    - كلا .. فليس بينهم أحد يرتدى مثل هذه الألوان .

فشكرها المحقق ثم استدعى املين برايس الذى أدلى بأقوال لا تختلف عن أقوال جوانا ، وقرر الدكتور ستوكس أن الأدلة لا تكفى وأرجأ التحقيق لمدة أسبوعين ..

\* \* \*

غادر أعضاء الرحلة جلسة التحقيق في طريقهم إلى الفندق ، وتعمدت مس ماربل أن تتخلف عنهم هي ومستر وانستيد ثم سألته :

- ما رأيك يا مستر وانستيد ؟ ما الذي سيحدث بعد ذلك ؟

- سوف يتولى رجال الشرطة القيام بمزيد من التحريات للتحقق من صحة شهادة املين وجوانا ، لأنه إذا صحت شهادتهما فلا يمكن اعتبار الحادث قضاء وقدرا .

\* \* \*

وصل الجميع إلى الفندق في الواحدة والنصف فقالت مسر سائد بورن:

- علمت من المسئولين أن بإمكاننا مواصلة رحلتنا ، وسوف يتم دفن مس اليزابيث تمبل في الحادية عشرة من صباح غد ، وقد اتفقت على ترتيبات جنازتها وأرى أن نواصل رحلتنا بعد غد على أن يطرأ بعض التعديل على البرنامج .

أما الأعضاء الذين يريدون العودة إلى لندن فاهم مطلق الحرية .

إن هذا الحادث يدعو للأسف الشديد وأعتقد أنه وقع قضاء وقدرا ، وقد سبقته أحداث ممانئلة في هذا المكان ، فأرجو ألا يفكر السادة الأعضاء في الأمر حتى يمكنهم الاستمتاع بباقي الرحلة ، ولنكف عن الحديث في هذا

# الموضوع ..

#### \* \* \*

- جلس وانستيد مع مس ماريل في شرفة الفندق وقال لها:
  - هل ستواصلين الرحلة معهم يا مس ماريل ؟
- كلا .. سوف أبقى هذا للقيام ببعض التحريات الضرورية .. وأنت ماذا ستفعل ؟
- لابد أن أعود إلى لندن فلدى أعمال هامة للغاية ، ولكن إذا كنت بحاجة
   إلى فإننى مستعد البقاء المساعدتك .
  - كلا .. يمكنك الرحيل وأنت مطمئن اليال .
  - ولكننى لم أشترك في هذه الرحلة إلا لكي أقابلك .

### قالت مس ماريل:

- نعم ، وقد تقابلنا وتحدثنا في كل شيء نعرفه .
- فلماذا قررت البقاء هنا ؟ هل يوجد ما يثير الشك ؟
- نعم وخاصة بعد وفاة مس تمبل ، إننى الآن واثقة أن وفاتها كانت نتيجة حادث دبر بعناية رغم محاولات مسر ساند بورن التأكيد بأنه وقع قضاء وقدرا ، وهناك أمر لم أذكره لك .. فقد قالت مس تمبل أن زيارتها هذه كانت زبارة مقدسة ..
  - ألم توضع لك لماذا قالت ذلك ؟
- كلا للأسف .. وايتها عاشت أكثر من ذلك قليلاً حتى تصارحتي بالمزيد

- ألديك رأى خاص .
- نعم .. أعتقد أن هناك شخصا مجرما أثيما أراد أن يحول بينها وبين الوصول إلى هذا المكان المقدس الذي كانت تقصده ، أو يمنعها من مقابلة هذا الشخص الذي أرادت مقابلته .

# قال مستر وانستيد:

- هل قررت البقاء من أجل هذا السبب؟
- نعم .. بالإضافة إلى سبب آخر .. أريد القيام ببعض التحريات عن فتاة تدعى نورا برود .

# نظر إليها بدهشة وقال:

- نورا برود ؟
- نعم .. إنها الفتاة التي احتفت مع فيرتى هائت في نفس الوقت ، لقد حدثتني عنها .. لقد سمعت أنها فتاة سيئة السلوك وكائت مرتبطة بعلاقات عاطفية يأكثر من شاب .

#### \* \* \*

حضرت مس ماربل جنازة مس تمبل وكان بين المشيعين مس كلوتيلدا ومس لافينيا وبعض أهل القرية .

ولفت نظرها وجود قس عجوز يناهز السبعين يبدو عليه المرض والضعف ومن الواضح أنه قطع مسافة كبيرة لحضور الجنازة ، ورجحت مس ماريل أن يكون صديقاً قديماً لمس تمبل .

ويعد مغادرة الكنيسة علمت مس ماريل أن مستر بتلر وزوجته ومستر كاسبار سوف يعودون إلى لندن ، أما الكولونيل ووكر وزوجته ومس لوملى ومس بنتهام ومسز بورتر والمهندس جيسون فقد قرروا مواصلة الرحلة .

وكانت كل من مس كوك ومس بارو مترددين حتى قالت الأخيرة :

- إننى أفضل البقاء هنا في هذا الفندق لنستمتع بالمناظر الرائعة .. سنفعل مثل مس ماريل .

قالت مس ماريل : ﴿

- إننى لا أستطيع الرحيل الآن وسأضطر للبقاء يومين أو ثلاثة حتى تهدأ أعصابي .

\* \* \*

بعد أن انتهى هذا الحوار ذهب كل من أعضاء الرحلة فى طريقه ، فسلكت مس ماربل شارعاً جانبياً وبحثت عن عنوان ما وأخيراً وضلت إلى منزل أنيق ثم نقت الجرس ..

فتحت لها سيدة صُنْيلة الجسم فقالت لها مس ماريل :

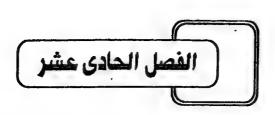
- هل أنت مسر بالكيت ؟

وأجابت المرأة بالإيجاب وطلبت منها مس ماربل أن تتحدث معها قليلاً .. قالت لها مس ماريل:

- علمت أنك عمة فتاة تدعى نورا برود ، وأريد أن أعرف منك أين هي .

- لماذا ؟

- لى قريبة تعيش فى كندا وكانت زميلة لنورا فى المدرسة وطلبت منى البحث عنها لأنها وجدت لها عملاً هناك ..
- للأسف لا أعرف أين هي نورا .. لقد اختفت منذ فترة طويلة .. فلا داعي للبحث عن هذه الفتاة التي لا تصلح لأي شيء .. لقد أشاعوا أنها قتلت ولكنني لا أصدق ذلك فلم يتم العثور على جثتها ..
  - هل كانت نورا متفوقة في الدراسة ؟
- كلا .. إنها لم تكن مهتمة إلا بمرافقة الشبان وأعتقد أنها هريت مع أحدهم ، وأترقع أن تعود خائبة بعد أن تتعلم درساً لن تنساه ..
  - مل كانت تذهب إلى أحد غير أهلها ؟
- نعم .. كان هناك البعض الذين يعطفون عليها ويخلصون لها النصيحة مثل أهل البيت القديم وخاصة مس كلوتيلدا ، فقد نصحتها كثيراً ومنحتها الكثير من الثياب والهدايا حتى تهديها إلى الطريق القويم ولكن بلا جدوى .. كانت الفتاة تتمادى في سلوكها السيء .
- إننى أسفة لقول مثل هذا الكلام رغم أننى عمتها ولكن هذه هي الحقيقة . قالت مس ماريل:
  - هل أبلغتم الشرطة عن اختفائها ؟
- نعم واكنهم فشلوا في العثور عليها ، ويقال أنها شوهدت مع أحد الشبان في سيارته ، وأعتقد أنها الآن تعيش في إحدى المدن الكبرى وتواصل فتنة الشبان والبحث عن ألمال ،
  - هل هي جميلة يا مسز بالاكيت ؟
  - بل رائعة الجمال .. تتميز بشعرها الأسود الرائع .
    - أشكرك كثيراً ومعذرة عن إضاعة وقتك .



وما أن دخلت مس ماربل من باب الفندق حتى قالت لها موظفة الاستقبال:

- مس ماريل .. يوجد شخص يريد مقابلتك .. إنه القس بريازون ..

قالت مس ماريل بدهشة:

- القس بريازون ؟
- نعم .. قال إنه بحث عنك وهو يريد أن يتحدث إليك قبل أن تعودى إلى اندن .

ذهبت مس ماريل إلى حيث أشارت موظفة الاستقبال فوجدت نفس القس الذي شاهدته صباح اليوم في جنازة مس تمبل .. ذهبت إليه وتصافحا فقال الرجل:

- أنا القس بربازون وقد حضرت إلى هنا من أجل تشييع جنازة الصديقة العزيزة اليزابيث تمبل .. وقبل أن أذهب إلى الجنازة ذهبت إلى المستشفى التي كانت تعالج بها ، وعلمت من كبيرة الممرضات ان مس

تمبل طلبت أن تتحدث إلى سيدة تدعى جين ماريل قبل وفاتها ، وأن هذه السيدة تحدثت معها بالفعل .

# ثم نظر نحو مس ماربل بقلق فقالت:

- نعم .. وقد دهشت كثيراً عندما طلبت مس تميل مقابلتي .
  - مل كنت صديقة لها ؟
- كلا .. لقد رأيتها لأول مرة ذي هذه الرحلة .. كانت علاقتنا عادية الغاية ولذلك دهشت عندما طلبت مقابلتي قبل موتها .

### قال القس:

- لقد اشتركت في هذه الرحلة لغرض واحد وهو مقابلتي .. إننى أقيم في فيلمنستر وهي المرحلة التالية للرحلة وكان مقرراً أن تصل إليها السيارة غد ، وكنا قد اتفقنا على هذه الزيارة من قبل حتى نتحدث في بعض الأمور الهامة .
- لقد ذكرت مس تميل لى أنها لم تقم بالرحلة من أجل المتعة بل من أجل هدف مقدس .. فهل تعتقد أن هذا الهدف كان هو زيارتك؟
  - -- أعتقد ذلك ،
  - وأذكر أنها تحدثت عن فتاة تدعى فيرتى ،
  - نعم .. فيرتى هانت .. لقد توفيت هذه الفتاة منذ عدة سنوات .
- أعلم ذلك .. وقد ذكرت لى مس تمبل بعض الأشياء التى لم أكن أعلمها ذكرت مثلاً أن الفتاة كانت مخطوبة لمايكل رافيل نجل صديقي المستر

رافيل ، وصديقى هذا هو الذى دفع لى نفقات الرحلة ولابد انه أراد أن أقابل مس تمبل لكى أحصل منها على بعض المعلومات .

- معلومات عن فيرتى هانت ؟
  - -- نعم ،،
- يبدو أنها أرادت مقابلتي للحصول على معلومات عن هذه الفتاة .
- أعتقد انها أرادت أن تعرف لماذا فسخت فيرتى خطبتها لمايكل رافيل؟.

### قال القس:

- ان فيرتى لم تفسخ خطبتها لمايكل .
  - هل كانت مس تميل تعلم بذلك ؟.
- كلا .. ويبدر أنها أرادت أن تعرف مني الأسباب الحقيقة التي حالت دون إتمام هذا الزواج .. لقد كانت تشعر بالتعاشة من أجل اللفتاة .
- وهل تعرف هذه الأسباب ياسيدى ؟ انتى لا أسال بداقع القضول، ولكننى أؤدى مهمة كلفتى بها والد مايكل رافيل الراحل .

### قال القس:

- لا يوجد أي مانع يحول بينى وبين ذكر الحقيقة أمامك .. لقد اتفق الفتى والفتاة على الزواج سراً وأعد العدة لذلك واتفقا معى على عقد زواجهما .

كنت أعرف الفتاة جيداً من خلال زياراتي للمدرسة وإقامتي للصلوات في

كنيستها ، عرفتها فتاة جميلة رقيقة .. مهذبة .. نبيلة الخلق ..راجحة العقل وعقب مصرع والديها جات للإقامة مع مس كلوتيك التي أحبتها كثيراً وبادلتها الفتاة حباً بحب .

واختارت الفتاة دراسة الموسيقى والفنون ولم تشأ كلوتيادا المثقفة أن ترغمها على دخول الجامعة ، أقامت الفتاة في البيت القديم وكانت سعيدة للغاية مع الشقيقات الثلاث .

كنا نتبادل الرسائل خلال تلك الفترة وذات يوم حضرت إلى بصحبة شاب وسيم للغاية ، وكان هو مايكل رافيل ، وكانت هى رائعة الجمال . وقالا إنهما تبادلان الحب ويريدان ان أعقد قرانهما .

- وهل وافقت ؟.

- لعلك تتعجب من ذلك ، ولابد أن أوضح لك الأمر ، فعندما أخبرتنى الفتاة بأنها تريد الزواج من مايكل دهشت لأننى أعرف سمو أخلاقها كما أعرف كل شئ عن مايكل وجرائمه ، ودخوله السجن مرتين وتغريره بالفتيات مستخدماً وسامته ولباقته .

وصارحت فيرتى بكل ذلك وكانت دهشتى عظيمة عندما قالت لى إن الفتى لم يحاول خداعها وإنه صارحها بكل ما قلت لها ولم يغفل أى شئ لم يذكره لها ووعدها بأن يبدأ معها صفحة جديدة من حياته وقرر أن يكون زواجه منها فاتحة خير وبداية عهد جديد يغير فيه من نفسه .

حذرتها بشدة من مغبة الا قدام على هذا العمل ، وان مايكل لن يتغير مهما حاول فإن الاجرام يجرى في دمه .

133.

فقالت: إننى أعلم كل ذلك ولكننى أحبه بإخلاص وسوف أبذل كل ما فى وسعى لإصلاحه وأتمنى أن أنجح ، أما إذا فشلت فعلى أن أتحمل تبعات اختيارى .

ومن واقع خبرتى الطويلة في التعامل مع البشر أدركت أن الذى يربط بين الاثنين هي عاطفة الحب الصادق ، وأنه لا يوجد شئ في الكون يمكن أن يحول بينهما إلا الموت .

ولذلك وافقت على زواجهما وأعددت كل شئ لذلك وحددنا الموعد ولاأعلم ماذا حدث بعد ذلك .

وريما يوجه إلى اللوم لأننى وافقت على زواجهما سراً ، واكن هذه كانت رغبة الاثنين معاً ، من الواضح أن الفتاة كانت لديها رغبة قوية في الهروب من ظروفها القاسية وذكرياتها الأليمة ، فقد توفى والداها في حادث مأساوى ثم ظهر لها هذا الشاب المغامر الوسيم فتعلقت به وأحبته بكل كيانها .

وبالرغم من تعلق كلوتيلدا بها وحبها الشديد لها إلا أنها كانت ترغب فى الفرار .. الفرار مع رجل .. إنها تعرف طعم الحياة مع رجل تحبه .. عاشت مع والديها ثم مع كلوتيلدا ولكنها للمرة الأولى تنوق طعم الحب وتتعلق بشاب وسيم يستهين بالأخطار ،كانت تخشى أن تحول كلوتيلدا بينها وبين حبيبها ولذلك قررت أن تعقد زواجها سراً .

كانت كاوتيادا على حق بدون شك ، وقد ئبتت صحة أرائها بعد أن اقيت الفتاة تلك النهاية البشعة على يد الفتى التي ضحت من أجله بكل شبئ ...

كان خطأى الوحيد أننى لم أفهم غرض مايكل من كتمان أمر الزواج رغم أننى فهمت غرض الفتاة .

قالت مس ماريل :

- هل تعتقد أن كلوتيلدا تحدثت مع فيرتى عن مايكل ؟.

قال القس:

- لا أعتقد ذلك.
- وماذا حدث في اليوم المحدد للزواج ؟.
- انتظرت العروسين في الوقت الذي حديثاه من قبل واكنهما لم يحضرا ولم يعتذرا ، ولا أعرف لماذا حدث ذلك حتى الآن .. قد تتغير الأراء بشأن الزواج كما يحدث في كثير من الأحيان ، أما أن يتخلفا عن الموعد وألا يبعثا إلى بكلمة اعتذار فهذا مالا أفهمه على الإطلاق .. وأشعر بالحيرة كلما فكرت في ذلك .

وكنت أتمنى أن تكون مس تمبل ، قد ذكرت لك سبب ذلك قبل وفاتها أو حملتك برسالة إلى .

- أعتقد أن زيارتها لك كانت بغرض الحصول منك على المعلومات ،

### قال القس:

- معك حق .. فمن الجائز أن الفتاة أخفت أمر زواجها عن الذين يستطيعون منعها من الزواج ، أما بالنسبة لمس تميل ، فلا يرجد مانع من مصارحتها ، لقد كانت تحبها كثيراً وتستمع لنصحها .

- من المؤكد انها أخبرتها بنيتها في الزواج من مايكل ..
  - ولماذا ؟.
- قالت لى مس تمبل اننى أعرف فتاة تدعى فيرتى كانت على وشك الزواج من مايكل رافيل ومن المؤكد أن فيرتى نفسها هى التى حدثتها بذلك فلم يكن أحد يعرف بالأمر سوى هى ومايكل ولا يعقل أن تكون هناك أى صلة بين مس تمبل وبين مايكل ..

أليست لديك أية فكرة عما يمكن أن يكون قد حدث يا سيدى القس؟.

### قال القس :

- لا أظن انهما اختلفا قبل موعد الزواج وافترقا ..
- ربما عرفت فيرتى عنه بعض الحقائق التى غيرت تفكيرها تماماً
   ولمست بعض الأشياء المخيفة في شخصيته ..
- إذا كان هذا ما حدث فإنه لا يمنعها من الاتصال بي للاعتذار ، لقد كانت فتاة مهنبة لا يمكن أن تغفل عن هذا الواجب .. ان الشئ الوحيد الذي يمنعها من الحضور هو ..
  - الموت ١٤٠٠
    - -- نعم ،،
  - قالت مس تميل أن الذي قتلها هو الحب !..
    - الحب ؟،
    - أعتقد انتى فهمت يامس ماريل ..

- هل عرفت حل هذا اللغز ..
- ربما .. من الواضح ان مايكل كان يعانى من انقصام الشخصية وأن فيرتى لم تعرف إلا شخصيته الفتى اللطيف المهذب العاشق المخلص ، أما الشخصية الأخرى وهى شخصية المجرم المختل العقل والشعور الذى لا يتورع عن القتل فلم تعرفها إلا فى لحظاتها الأخيرة ..
  - هل صدر منه ما يدل على إصابته بانفصام الشخصية ؟.
- كلا .. ولكن رجال الشرطة كانوا يشتبهون في ان له علاقة باختفاء الفتاة حتى تم العثور على جثتها في حالة بشعة ولاشك ان الذي فعل بها ذلك انسان مريض مجنون بالقتل .

لقد تمنيت أن يكون القاتل شخصا آخر غير مايكل شخصا مجنونا اختطفها في سيارته ثم قتلها ..

قالت مس ماريل :

- ان هذا الاحتمال مايزال قائماً ياسيدي ..

- ولكنْ موقف الفتى كان سيئاً للغاية خلال المحاكمة ، لقد كذب كثيراً وانكشف كذبه أمام الجميع ، كما استعان بشهادة أصدقاء تبين أنهم كانبون مثله .. ويدا قلقاً خائفاً كما أنه لم يذكر أي شي عن نيته الزواج بها ، وربما نصحه بذلك المحامى حتى لا يقال انها حملت منه وحاولت أن ترغمه على الإقتران بها .

لقد كانت الأدلة كلها ضد مايكل.

إننى أشعر بالحزن لأننى لم أمنع وقوع هذه الجريمة ولم أعرف حقيقة

هذا الفتى المخادع الذي قتل فتاة مسكينة رقيقة لأنها وثقت به وأحبته ...

لقد جعلتها تنساق إلى حتفها وهي غافلة عن المصير السي الذي ينتظرها على يد إنسان شرير مجرم.

ومازات حتى الآن أتسامل عما حدث .. هل حملت منه فقرر أن يقتلها ؟ أم أنه ارتبط بفتاة أخرى غيرها ؟.

- ليتني أعلم ،
- ولكنك واثق من أمر واحد.
  - ما هو ؟.
- إنهما كانا يتبادلان حباً حقيقياً ، وأن هناك شيئا ما منعهما من إتمام الزواج .

# قال القس:

- معك حق ياسيدتي .. إن مارأيته كان حقيقة واقعة لا يشويها أي خداع
  - وأننى أشاركك هذا الرأى .
  - ولكننى أريد أن أعرف ماذا حدث بعد ذلك ؟.
- يبدو أن مس تمبل بدأت تعرف الحقيقة .. لقد ذكرت أن الحب كلمة مخيفة . ترى هل أدركت أن الفتاة انتحرت لأنها اكتشفت شيئاً خطيراً في شخصية حبيبها ؟ وأكن الانتحار هنا مستحيل .
  - نعم .. فكيف ينتحر الانسان بتهشيم رأسه ؟.
- ومن المستحيل أيضاً أن يقتلها حبيبها بهذه الطريقة البشعة .. إن

العاشق إذا قتل بدافع الحب فإنه لا يستخدم هذه الطريقة الوحشية ..

\* \* \*

فى صباح اليوم التالى وقفت مس ماريل بباب الفندق تودع زملاءها الذين سيواصلون الرحلة .. قالت مسر بورتر بغيظ:

- ما الذي حدث الفتيات في هذا الزمن ؟ لم يعد لديهن أى قوة تحمل ،

قالت لها مس ماربل:

- ماذا حدث ؟.
- إنها جوانا ابنة أخى .. تزعم أنها مريضة بالتهاب فى الحلق وارتفاع فى درجة الحرارة ولكننى واثقة أنها تبالغ .
  - هل يمكنني أن أساعدها ؟.
- إن أفضل ما يفعله المرء مع فتاة كهذه هو أن يهملها تماماً ويدعها وشائنها .. إنها تظننى غافلة لا أفهم لماذا تفعل ذلك ؟.

نظرت إليها مس ماريل متسائلة .. فقالت مسر تورتر :

- إنه الحب ..
- هل تقصدين إملين برايس ؟،
- نعم .. هل يستحق مثل هذا الشاب التاف الحب بشعره الطويل وملابسه الضيقة ؟ ثم استطردت بلهجة تدل على الاحتقار :
- أعتقد أنهما اتفقا على التخلف هنا لزيارة بعض المناطق على بعد سبعة أو ثمانية أميال سوف يقطعانها سيراً على الأقدام . إننى أراهن على

ذلك ..

قالت مس ماريل:

- ولكن الفتاة مصابة بالتهاب في الحلق ..
- بمجرد أن تذهب السيارة ستبرأ الفتاة من المرض وتنطلق مع صديقها .. وداعاً يا مس ماريل .

وبعد أن ابتعدت السيارة خرجت مس ماربل مع مستر وانستيد وجلسا في الشرفة حيث قال الرجل:

- إننى أخشى عليك من البقاء هنا يا مس ماريل .. هل تخلفت عنهم بسبب التعب أم هناك أسباب أخرى ،
  - هناك أسباب أخرى بالطيع .
  - كم كنت أتمنى البقاء هنا السهر على حمايتك ومساعدتك .
- أشكرك يا مستر وانستيد ، فلا داعى لذلك ، ولكننى سوف أكلفك بمهمة صغيرة أرجو أن تذهب إلى هذه الجمعية الخيرية وأن تسأل عن محتويات طرد تم إرساله منذ يومين من مكتب بريد هذه البلدة .
  - وهل يحتوى الطرد على أشياء هامة ؟.
    - ربما .. است أدرى .
  - يبس أنك لا تريدين الإدلاء بأية تفاصيل ،
- كلا .. إن الأمر لا يعلى بعض الاحتمالات غير المؤكدة حتى الآن ومن هذه الاحتمالات أيضاً أننى أتوقع ظهور جثة ثانية .

140'

- وهل لذلك علاقة بالجريمة الأولى التي وقعت منذ عشرة أعوام ؟.
  - -- نعم .
  - جثة من ؟ وهل تعرفين أين ستظهر ؟.
  - أن الوقت لم يحن الكشف عن ذلك بعد .
    - هل هي جثة لفتاة أم لرجل ؟.
- انها لفتاة تدعى نورا برود .. اختفت من هنا منذ فترة طويلة ، فأعتقد اننى عرفت المكان الذى دفئت فيه .
- يبدو أنك تعرفين أشياء كثيرة ولابد من بقائى معك لحراستك . وفى هذه اللحظة فتح الباب ودخلت مس كوك ومس بارو فقال مستر وانستيد :
  - لقد ظننت انكما رحلتما .

### قالت مس كوك:

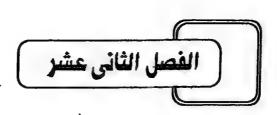
- غيرنا رأينا في اللحظة الأخيرة فهناك مناطق رائعة تستحق الزيارة مثل الكنيسة القديمة التي تقع على بعد حوالي أربعة أميال .. انني مولعه بزيارة الكنائس القديمة .

### قالت مس بارو:

- وأنا أيضاً .. سوف نقضى هنا يومين أو ثلاثة .. وسوف نقيم في هذا الفندق ولكن في غرفة أفضل من التي قضينا بها اليومين السابقين .

قالت مس ماريل لمستر وانستيد :

- يمكنك أن تذهب الآن حتى لا يفوتك القطار .. لا تقلق ..اننى أعرف جيداً كيف أحمى نفسى .



كانت مس ماريل تجلس فى الشرفة بعد الانتهاء من طعام الغداء حينما دخلت عليها انثيا فجأة وقالت:

- لقد علمنا أنك تخلفت عن الرحلة وقد أرسلتنى أختاى لأدعوك للإقامة معنا حتى يحين موعد رحيلك .

# قالت مس ماريل :

- إننى أشكركن على هذا الكرم الشديد القد شعرت بالارهاق فقررت اليقاء هنا الحصول على قدر من الراحة .
  - سوف تشعرين بالراحة أكثر معنا في البيت ..
  - -- إننى واثقة من ذلك .. لقد وجدت في بيتكم الراحة والهدوء .
    - حسناً .. هيا بنا .

واضطرت مس ماريل للموافقة أمام هذا الإلحاح من قبل انثيا.

\* \* \*

بعد نصف ساعة كانت تجلس في قاعة الاستقبال مرة أخرى مع الشقيقات الثلاث .

قالت لنفسها ::

- لاشك أن في هذا البيت شيئا ما أثار قلقي وريبتي .. ترى ما هو؟.

أعتقد أن الجو هنا يبعث على إثارة الشفقة والرثاء وليس الارتياب.

نظرت إلى لافينيا بوجهها البشوش وحركاتها الطبيعية الهادئة وقالت لنفسها:

- ترى مل تخفى مشاعرها الحقيقة عن الناس؟.

ثم تحولت إلى كلوتيلدا وبتذكرت امرأة ورد ذكرها فى الأساطير الاغريقية قتلت زوجها ولكن كلوبيلدا لم تتزوج .. فهل تتلت النتاة التى أحبتها كى تمنع زواجها من مايكل ؟ .

لقد رأت الدموع تتساقط من عيونها بغزارة عندما ذكرت اسمها .

وأخيراً نظرت إلى انثيا .

إنها هي التي جاءت إليها اليوم لتدعوها ، وهي التي أرسلت الطرد بالبريد .. إنها تبدر شديدة الغموض .. يبدو أن هناك شيئا ما يخيفها .. ترى ما هو ؟ هل هي مريضة عقليا هل قضت فترة ما في مصحة نفسية وتخشى أن يتم إرسالها إليها مرة أخرى .

إن هناك شيئًا غير طبيعي في جو هذا البيت .

ترى ما هو ؟!.

- خرجت الأختان ويقيت كلوتيادا ، وحدها مع مس ماربل التي قالت :
  - هل تعرفين القس بربازون ؟.
  - نعم .. لقد حضر جنازة مس تمبل بالأمس .. هل تعرفينه أنت ؟.
- لم أكن أعرفه ، ودهشت عندما زارنى فى الفندق وقال أنه ذهب ازيارة مس تمبل قبل وفاتها ، وكان يتوقع أن تترك له رسالة ، وقد علمت أنها كانت تنوى زيارته وقلت له ذلك كما أخبرته أنها لم تترك له رسالة .

## قالت كلوتىلد 1:

- ألم تذكر أي شي قبل وفاتها ؟ ألم تتحدث عن أي شي رأته خلال المادث ؟.
  - کلا ..
- مارأيك يا مس ماربل .. هل وقع الحادث قضاء وقدرا أم أن جوانا والملين برايس كانا على حق عندما ذكراء أنهما شاهدا شخصا ما يدفع الصخرة القاتلة ؟.

#### قالت مس ماريل :

- لابد أنهما رأيا هذا الشخص وإلا لما قالا ذلك في التحقيق ..

دخلت انثيا وهي تحمل باقة من الزهور البيضاء وهي تضحك بطريقة عجيبة وقالت:

- لقد أحضرت باقة من زهور الجنازات ..

انقلبت سحنة كاوتيلدا وقالت:

- انثيا .. إننى لا أحب سماع هذا الكلام .
  - وبعد أن خرجت انثيا قالت كلوتيلدا:
- مسكينة هذه الفتاة .. ان حالتها تتدهور باستمرار .
  - هل تشعرين بالقلق من أجلها ؟
- نعم فهى الأخت الصغرى .. وهى دائماً مريضة وشاذة فى تصرفاتها وفى الفترة الأخيرة ازدادت حالتها سوءً وأصبحت تضحك ضحكات هستيرية بدون داع .. إننا لا نريد أن نرسلها إلى أى مكان .. انها تحتاج إلى علاج واكنها لا تريد أن تغادر البيت فهو بيتها .

#### قالت لافينيا:

- إنها تريد مغادرة هذا البيت والعودة إلى منزلها في لندن ، ويبدو أنها تخشى انثيا ، ولكن انثيا ليست خطرة .. إنها تقول أشياء غير منطقية ولكنها لا تؤذى أحداً ، وإننى أفكر في بيع هذا البيت والانتقال إلى آخر أحدث منه لعل هذا التغيير يفيدها .
  - نعم ، فإن هذا البيت يحمل الذكريات المؤلمة .
- معك حق .. اننى أتذكر دائماً تلك الفتاة العزيزة .. كانت رائعة الجمال متألقة الذكاء .. مهذبة . . رقيقة .. كانت موضع حبى وتقديرى دائماً .. حتى التقى بها هذا المجنون .
  - مايكل رافيل .
- نعم .. كان قدرمه إلينا نذير شؤم .. لقد نصحه أبوه بأن يزورنا فجاء وتناول معنا الطعام وكان لبقاً جذاباً ولكننى لم أتصور أبداً أن تقع فيرتى

في غرام هذا المجنون ، كنت أظن أن الأمر مجرد إعجاب كما بحدث الفتيات في مثل هذا السن ، ولكنها أحبته ولم تعد تفكر في شيء سواه ورفضت الاستماع إلى أي نصيحة ، بل إنها قالت أن كل ما حدث له كان خارجاً عن إرادته وإن الجميع يقفون ضده ويظلمونه ، وفي النهاية طلبت منه ألا يحضر إلى المنزل مرة أخرى ، ولكن الفتاة كانت تلتقي به خارج المنزل في العديد من الأماكن ويخرج معها في سيارته ويعود في وقت متأخر ، وفي بعض الأحيان كان يعود بها في اليوم التالى .. حاولت معها المستحيل ولكن بون جدوى ..

- هل كانت تعتزم الاقتران به ؟
- لا أعتقد أن الأمور وصلت إلى هذه الدرجة.، فمن ناحيته لا يمكن أن يفكر في الزواج ..

قالت مس ماريل :

- إننى أشعر بالحزن من أجلك .
- لقد تحملت آلام لا يتحملها بشر ولا يمكن أن أنسى منظرها وهى مشوهة .. لقد اختفت فترة طويلة وظننا أنها فرت معه .. وأخيراً تم العثور على جثتها في منطقة مهجورة تبعد عن هنا بحوالي ثلاثون ميلاً .. كان منظرها بشعاً عندما ذهبت للتعرف على جثتها في المشرحة ... لماذا فعل بها ذلك بعد أن خنقها ؟!

إن الحديث في هذا الموضوع يثير أعصابي.

. وأخذت بتبكي فقالت لها مس ماريل :

- إننى أسفة ..
- كلا .. إننى لم أتوقف لحظة واحدة عن التفكير فى فيرتى العزيزة منذ أن رحلت ولا يمكننى أن أنسى تلك الطريقة البشعة التى ماتت بها ، وما يعزينى أن هذا المجرم القاتل قد أودع السجن وان يخرج منه قبل أعوام طوال ، وبذلك فلن يتمكن من خداع فتيات غيرها وأتمنى أن يلقى حتفه فى السجن ، ورغم ذلك فإننى أتساعل أليس من الواجب أن يتم إيداعه مؤسسة لرعاية الشواذ عقلياً ، إنه مجرم من نوع عجيب لا مثيل له .

ثم غادرت الغرفة في اللحظة التي دخلت فيها لافينيا وقالت:

- أرجو أن تلتمسى لها العذر فهي لم تبرأ بعد من صدمة رحيل فيرتى .
  - من الواضح انها تشعر بالقلق على اختك انثيا أيضاً .
- إن انثيا بخير رغم بعض مظاهر العصبية والانفعال التي تنتابها .. إن كل هذا لا يبرر قلق كلوتيلدا عليها .. يا إلهي .. من هذا الذي يطل علينا من النافذة ؟

نظرت مس ماربل نحو النافذة فوجدت مس كوك ومس بارو .. قالت الأولى :

- علمنا أن مس ماريل جات الإقامة هنا وخطر لنا أن نسأل عنها ونحن نمر بجوار المنزل .. لقد ذهينا إلى الكنيسة ويجدناها مغلقة بسبب أعمال الترميم والنظافة ، وترجو أن تذهب إليها غُداً معنا .. لقد ضغطت الجرس عدة مرات ولكن يبدو أنه معطل ولذلك لجانا للوقوف أمام النافذة .

قالت لافينيا:

- إنه يعمل أحياناً ويتعطل كثيراً .. تفضلا بالدخول .
- شكراً لك .. سوف نعود إلى الفندق لتناول الغذاء .. تفضلي معنا يامس ماريل .
  - شكراً .. إننى تلقيت دعوة كريمة لقضاء الليلة هنا .
  - هذا من حسن حظك فإن الضوضاء لا تطاق في الفندق.

#### قالت لافينيا:

- أرجى أن تتفضلا بعد العشاء لتتناولا معنا فنجاناً من القهوة ..
- شكراً لك على هذه الدعوة الكريمة .. سوف تحضر بكل سرور ..

#### \* \* \*

## أثناء العشاء قالت انثيا:

- لماذا تخلفت هاتان السيدتان عن الرحلة ؟ إن هذا شيء عجيب حقاً . قالت مس ماريل :
  - كلا .. إن الأمر ليس غريباً أبداً .. إنهما تسيران وفق خطة دقيقة !!
    - ماذا تعنين ؟
    - لقد وضعا خطة دقيقة وأعدتا العدة لمواجهة أي احتمالات .
      - ـــ إنهما غامضتان إلى حد شديد ،

#### قالت كلوتتلدا:

- نعم .. إنهما يتصرفان بطريقة مفتعلة ..

#### قالت مس ماريل:

- دعنا منهما الآن .. في صباح الغد سوف أخرج ازيارة الحديقة وأفحص النباتات البرية التي نبتت فوق بيت الزهور .. أتمنى أن أجد بعض الزهور قد تفتحت حتى أصحبها معى لتذكرني بهذه الأيام السعيدة التي قضيتها معكم .

## قالت انثيا:

- كم أمقت هذه الزهور وأتمنى إزالتها حتى أعيد بيت الزهور إلى سابق عهده .. ليت لدينا المال الكافي لذلك .

### قالت كلوتيلدا بحدة:

- لقد تحدثنا في هذا الموضوع كثيراً.

#### قالت لافينيا:

- لا فائدة من الخوض في هذه المناقشات مرة أخرى .. هيابنا فقد حان موعد قدوم الضيفتان .

\* \* \*

فى حوالى التاسعة حضرت الضيفتان وقدمت إليهما كلوتيلدا القهوة . قالت مس كوك لمس ماريل:

- لوأننى في مثل سنك لما شربت القهوة في هذا الوقت حتى لا يصيبني الأرق .
  - ولكننى تعودت على ذلك منذ وقت طويل .

- ولكن هذه القهوة مركزة وأنصحك بألا تشربيها .

شعرت مس ماريل بالقلق ونظرت إلى الفتاة فوجدتها تغمر بعينيها خفية فقالت :

- معك حق .. يبدو أنك درست علم التغذية .
  - نعم ، وكذلك درست التمريض .

قالت مس ماريل:

- ألا توجد لديكم صورة لفريتي هانت ، لقد مدحها القس كثيراً كما او كان يحبها .

قالت كلوتيلدا:

- إن القس يحب جميع الشباب .

ثم قامت وعادت بعد قليل وهي تحمل صورة قدمتها إلى مس ماربل التي تأملتها قليلاً ثم هتفت قائلة:

- إن وجهها رائع حقاً .. إنها فتاة غير عادية وموتها خسارة كبيرة .

أ قالت انثنا :

- إن ماحدت لها يرجع إلى رعونة الفتيات وعدم حرصهن عند مصادقة الشبان ، ولا يرجد من يخلص لهن النصح ..

قالت كلوثيلدا:

- نعم أن الفتيات لا يعرفن كيف يسلكن الطريق الصحيح في هذه الأيام مدت كلوتيلدا يدها لتناول الصورة من مس ماريل فمس كمها قدح القهوة

فانقلب على الأرض ، فهتفت مس ماريل :

- يبدو أننى السبب في ذلك ... هل دفعت يدك بدون أن أشعر ؟

قالت كلوتيلدا بهدوء:

- كلا يا عزيزتى ، لقد ارتطم كمى بالقدح .. سوف أحضر لك بعض اللبن الدافئ مادامت لا تشريين القهوة ..

أشكرك كثيراً .. إن اللبن يهدئ الأعصاب قبل النوم .

وبعد قليل استأذنت كل من مس كوك وصديقتها فى الانصراف ولكنهما ما كادتا تبلغان الباب حتى عادت احداهما بحجة أنها نسبت منديلها ثم عادت الأخرى بحجة أنها نسبت حقيبة يدها ، وبعد انصرافهما قالت كلوبيدا:

- أخبرا انصرفتا .

قالت لافينيا:

- إنني واثقة أن هناك شيئاً زائفاً فيهما .

قالت مس ماريل :

- وهذا رأيى أيضاً .. لماذا اشتركتا في هذه الرحلة ، وهل استمتعا بها ؟

قالت مس كلوتيلدا:

- ترى مل عرفت الإجابة على هذه الأسئلة ؟

- أعتقد ذلك .. لقد عرفت الاجابة على عدد كبير من الأسئلة المحيرة!!

رافقت كلوتيلدا مس ماريل إلى غرفتها ثم أحضرت لها قدحاً من اللبن الدافئ وقالت لها:

- هل أنت بحاجة إلى أي شيء ؟
- أشكرك .. إننى لا أجد من الكلمات ما أعبر به عن شكرى لكم .. لقد فعلتم الكثير من أجلى ..
  - نعم .. لقد كان رجلاً يتمتع بعقل جبار منظم ..
- أعتقد أنه كان من كبار رجال الأعمال .. هل أرسل إليك طعام الإفطار بغرفتك ؟ .
  - أشكرك .. سوف أتناوله في قاعة الطعام .
    - طابت لیلتك .

#### \* \* \*

كانت ساعة الطابق الأول تدق الثالثة بعد منتصف الليل حينما لمحت مس ماربل شعاعا من الضوء يظهر أسفل باب غرفتها ، فاعتدلت في فراشها ثم وضعت يدها فوق زر المصباح الكهربائي وتأهبت .

بعد قليل فتح الباب بهدوء وسمعت مس ماربل صنوت خطوات تتجه إليها بهدوء شديد وعلى الفور ضغطت زر المصباح فغمر الضوء الغرفة ثم هتفت قائلة .

- أهذه أنت يا مس كلوتياداً ؟!
  - قالت كلوتبلدا متلعثمة:
- أه .. نعم .. كنت أظنك بحاجة إلى شيء .. أي شيء ..

حدجتها مس ماريل بنظرة حادة .. كانت ترتدى ثوباً أحمر طويلا بينما انسدل شعرها الأسود الجميل على كتقيها ، وعلى الفور تذكرت مس ماربل تلك البطلة التي جسدت دور المرأة الاغريقية قاتلة زوجها ..

## قالت كلوتيلدا:

- هل أنت واثقة من ذلك يا مس ماريل ؟
- -- نعم .. أشكرك كثيراً .. إننى آسفة .. فلم أشرب اللبن ..

هتفت المرأة بجزع :

- ولماذا ؟
- لم أحب أن أتناوله ..

أخذت كلوتيلدا تحملق في وجهها بينما استطردت مس ماربل قائلة :

- إنه قد يضر صحتى .

قالت كلوتيلدا بخشوبة:

- ماذا تعنين بذلك ؟

- إننى واثقة أنك تعرفين ما أعنى تماماً منذ المساء ، يل وربما قبل ذلك

- إننى لا أفهم شيئاً ،

قالت مس ماريل بسخرية :

٠ - حقاً ؟!

- أعتقد أن اللبن أصبح بارداً .. سوف أتيك بغيره ..

تناوات اللبن وهمت بالخروج من الغرفة فقالت مس ماريل:

- لا داعي لأن تزعجي نفسك فلن أشرب شيئاً
- إننى لا أفهمك .. لماذا تتكلمين بهذه الطريقة ؟ من أنت ؟
- إننى أمثل عدالة السماء التي قد تبطئ في بعض الأحيان ولكنها لابد أن تأتى في النهاية .
  - إنك تتحدثين بالألغاز.
  - -- كلا .. إنني أتحدث عن فتاة جميلة قتلتها بيديك .

#### متفت المرأة قائلة:

- ماذا تقولين ؟ فتاة قتلتها ؟
  - نعم .. فتأة تدعى فيرتى .
    - وإماذا أفعل؟
    - لأنك كنت تحبينها ،
- إننى أعترف بهذا الحب .. لقد أحببتها لدرجة العبادة وقد بادلتنى هذا الحب .

#### قالت مس ماريل:

- نعم .. لقد كانت فيرتى هى كل شىء فى حياتك كما أحبتك هى بإخلاص إلى أن عرفت نوعا آخر من الحب وهو حب مايكل .. فبرغم انه لم يكن يستحق هذا الحب إلا أنها وقعت فى حبه رغماً عنها ، والذى حدث أنه هو أيضاً أحبها ، وكان من الضرورى أن تتخلص من قيود حبك حتى تنطلق مع الرجل الذى أحبته .

## قالت كلوتيلدا بهدوء:

- بيس انك عرفت الحقيقة يا مس ماريل ..
  - نعم .
- لن أحاول الإنكار فلم تعد هناك فائدة .. إنك لا تتخيلين كم تعذبت يا
   مس ماربل ..
  - يمكنني أن أتخيل ..
- لا يمكن أن يتصور أحد أن الفتاة التي ملأت على حياتي وأصبحت هي كل عالمي سوف تذهب إلى أحضان هذا المجرم المنحرف عديم الأخلاق .. إنه لم يكن جديراً بها على الاطلاق وقررت أن أمنعه من الوصول إليها بأي شكل .

## فقالت مس ماريل:

- وإذلك قررت قتل الفتاة المسكينة حتى لا تتزوج بمن تحب .. لقد قتلتها لأنك كنت تحبينها .
- إننى كنت أحبها بالفعل فهل تتخيلين أن أفعل ذلك بالفتاة التي الحبها ؟ هل يمكن أن أهشم رأسها وأشوه وجهها الجميل ؟ إن هذا لا يمكن أن يحدث أبداً .. إن الذي فعل ذلك انسان لا يعرف معنى الرحفة .
  - إننى أعلم جيداً انك لم تفعلى ذلك يا مس طوتيلدا ..
    - قالت كلوتيلدا:
    - إنك تناقضين نفسك -

- كلا .. إنك لم تمثلى بجثة فيرتى لأن جثتها ما زالت هنا .. بالحديقة .. وأعتقد أنك قدمت إليها قدحا من اللبن به كمية قاتلة من مادة منومة حتى تموت بدون ألم ، ثم حملت جثتها ودفنتها في بيت الزهور وغرزت فوقها هذه الأعشاب الكثيفة حتى تخفى كل شيء .. إنك فضلت أن تظل جثتها بجوارك لأنك لا تطيقين الابتعاد عنها .

# صرخت كلوتيلدا:

- أيتها العجوز الغبية .. لن أدعك تغادرين هذا البيت حية حتى لا تروى قصتك لأحد ..
- إننى أعلم ذلك خاصة وأنك أقوى منى كثيراً ، كما أنك لا تعرفين معنى الضمير ، ولا يعرف قلبك الرحمة .. لقد ارتكبت جريمتين . قتلت الفتاة التي أحببتها وفتاة أخرى غيرها ..
  - -- هل تقصدين نورا برود ؟ تلك الفتاة الغبية ؟ كيف عرفت ؟
- نعم .. لقد كنت واثقة أنك لا يمكن أن تقتلى فيرتى لأنك تحبينها ، واكننى عندما علمت أن بورا اختفت فى نفس الوقت مع فيرتى ولم يتم العثور على جنتها أدركت أن الجثة التى تم العثور عليها كانت جثة نورا فى ثياب فيرتى ،

ولكنك أدعيت أنها جثة فيرتى .

- وماذا يدفعني لذلك ؟
- حتى تنتقمين من مايكل رافيل ذلك الشاب الذي حاول انتزاع فيرتى منك .. لقد أحكمت تدبير خطتك بدفن جثة فيرتى في هذا المكان الذي لن

107.

يصل إليه أحد ، كما قتلت نورا وشوهت وجهها ووضعتها في بقعة نائية بعد أن ألبستيها ثياب فيرتى وحليها ووضعت في حقيبتها عدة أشياء خاصة بها

أما جريمتك الثالثة فكانت منذ أسبوع وهي جريمة قتل اليزابيث تمبل ..

لقد قتلتها حتى لا تقابل القس بربازون وتدلى إليه بما لديها من معلومات فينكشف أمرك وتظهر الحقيقة .

إن انتزاع حجر ثقيل يتطلب جهداً كبيراً ولكنك إمرأة قوية البنية تمكنت من أداء العمل بنجاح .

قالت كلوتيلدا بصوت رهيب:

- نعم .. ولدى القوة التي تمكنني من قتلك الآن .

- واكنك لن تتمكنى من ذلك .. لأن السماء تحرسنى .. إننى أمثل عدالة السماء .

ضحكت كلوتيلدا ساخرة وقالت:

- تمتلين عدالة السماء .. يالك من عجوز مخرفة .

تقدمت كلوتيلدا منها وهي تتأهب القبض على عنقها ، فأخرجت مس ماريل صفارة من تحت وسادتها وأطلقت صفيراً حاداً اخترق سكون الليل ، وفي نفس اللحظة فتح باب الغرفة وظهرت مس بارو وفتح دولاب الملابس وخرجت منه مس كوك فقالت مس ماريل:

- هل رأيت أن السماء تحرسني يا مس كلوتيلدا !؟

\* \* \*

#### قال مستر وانستيد:

- كيف عرفت أنهما من الشرطة ، وأن اشتراكهما في الرحلة كان من أجل حمايتك ؟

## قالت مس ماريل:

- كان ذلك في الليلة الأخيرة عندما حذرتنى مس كوك من تناول القهوة ثم دست تلك الصفارة في يدى وهي تصافحني ..
  - ولذلك لم تتناولي كوب اللبن ..
    - بالطبع ..
  - ولماذا لم تغلقي باب غرفتك وأنت تعلمين أن كلوتيلدا لن تتركك ؟
- إن إغلاق الباب خطأ جسيم .. لقد تركته حتى تدخل وتطمئن أثنى تناولت اللبن وفقدت وعيى ، كنت أريد أن أستدرجها في الكلام مستغلة عنصر المفاجأة ،
  - هل ساعدت مس كوك في الاختباء في الدولاب ؟

## مُنحكت مس ماريل وهي تقول:

- كلا .. إنني تعجبت حين رأيتها تخرج من الدولاب ، ويبدو أنها استغلت فرصة ذهابي إلى الحمام وتسللت إليه .
  - هل كنت تعلمين أنهما قريبتان إليك ؟
- نعم .. فبعد أن تسلمت الصفارة توقعت أن يكونا بالقرب منى ، ومن المؤكد أن الجلبة التي أحدثتاها في المساء كانت من أجل فتح نافذة لتدخلا

## منها إلى المنزل ..

- لقد تعرضت لخطر الموت يا مس ماريل ..
- لابد من هذه المخاطرة حتى أصل إلى الحقيقة ..

#### قال وانستيد:

- لقد عرفت محتويات الطرد ووجدت أنه كان يحتوى على القميص الأسود والأحمر ، واكن كيف طرأت بذهنك هذه الفكرة ؟
- إن أفضل طريقة التخلص من هذا القميص الملفت النظر هي إرساله إلى جمعية خيرية في مكان بعيد .

أوحى إلى بهذه الفكرة الطرد الذي رأيت انثيا تحمله ...

- ومتى بدأت تشكين في أمر كلوتيلدا ؟
- عندما قالت اليزابيث تمبل أن الحب هو الذي قتل الفتاة وعلمت من القس أن مايكل كان مخلصاً في حبه وأنه تعجب لعدم حضوره هو أو الفتاة في الموعد المحدد ولم يعتذرا ، وأدركت أن شيئاً خطيراً قد وقع حال دون حضورهما ..

وعندما رأيت حوض الزهور المهدم وفوقه هذه النباتات الطفيلية التي تركت دون إزالة أدركت أن شخصا ما قد تعمد أن يزرعها في هذا الموضع لتخفى شيئاً تحتها ..

وأخيراً علمت بمدى حب كلوتيلدا للفتاة وان هذا الحب وصل لدرجة الأنانية ودفعها إلى القتل في النهاية ..

- هل علمت بما فعلته كلوتيلدا بعد كشفك الحقيقة ؟
- نعم .. علمت أنها شريت كوب اللبن المسموم .. لقد كان ذلك متوقعاً ، فهو الحل الوحيد للهروب من العذاب الذي ظلت تعانيه طوال عشر سنوات بالقرب من جثة فيرتى الحبيبة .

\*\*\* (تست)

# مجموعة قصص أجاثا كريستي

ترجمة الأستاذ / محمد عبد المنعم جلال

\* اللغز المثير

\* القاتل الغامض

\* جريمة فوق السحاب

\* الجريمة المعقدة

\* المنهمة البيئة

\* الجريمة الكاملة

\* مغامرات بوارو

\* الساحرة

\* ابواب القدر

\* جريمة في العراق

\* العميل السرى

\* أدلة الجريمة

\* اختطاف رئيس الوزراء

\* فتيل في المترو.

\* الرسائل السوداء

\* التضحية الكبرى

\* ذكريات

\* سر التوأمين

1. 41

بالملكة العربية السعوديد مكتبة دار الشعب ت: ٤١١١٢٠٧ الرياض

مكنية معرونك

الإسكندرية : ۸۱۰۸۲۸ ع/ ۴۸۱۰۲۵ قاكس ۴۸۲۰۰۸۹ الفّبِاهــــرة : ۲۹۱۱۲۲۹ ص.ب ۳۲۰ الإسكندرية